

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Головний офіс: Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Germany  
Тел.: +49 40 - 23 77 3-0; факс: +49 40 - 23 07 61

Відділ доставки: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany  
Для листів: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany / Німеччина

### Технічна підтримка користувачів у Європі:

Відвідайте нашу домашню сторінку <http://www.olympus-europa.com>  
або зателефонуйте на наш БЕЗКОШТОВНИЙ НОМЕР\*: **00800 - 67 10 83 00**

для Австрії, Бельгії, Данії, Фінляндії, Франції, Німеччини, Люксембурга,  
Нідерландів, Норвегії, Португалії, Іспанії, Швеції, Швейцарії, Великобританії.

\* Будь ласка, врахуйте, що деякі (мобільні) телефонні служби/провайдери не дозволяють доступ або вимагають набору додаткового префікса для номерів +800.

Для всіх країн Європи, не включених у список, і у випадку відсутності зв'язку  
за вищенаведеним номером, скористайтеся такими  
ПЛАТНИМИ НОМЕРАМИ: **+49 180 5 - 67 10 83** або **+49 40 - 237 73 48 99**.  
Наша служба технічної підтримки користувачів працює з 9.00 до 18.00  
середньоевропейського часу (понеділок – п'ятниця).

### Авторизовані сервісні центри

Україне: **Україна ТОВ «Соніко Україна»**,  
м Київ, вул. Щусєва 10,  
тел. (044) 251-29-68

**Україна ТОВ «Крок-ТТЦ»**,  
м Київ, пр-т Маяковського, 26,  
тел. (044) 459-42-55, 204-72-55

© 2009 OLYMPUS IMAGING CORP.

Надруковано в Німеччині · OIME · 11/2008 · Hab. · E0462075

## ЦИФРОВА ФОТОКАМЕРА

# E-30

## ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

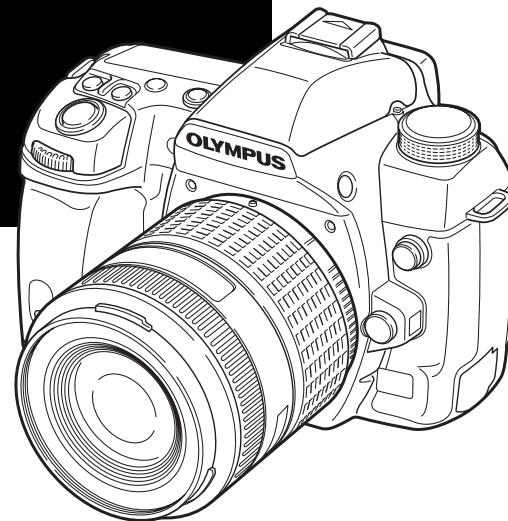
# OLYMPUS®

Основний посібник Стор. 2

Опис деталей камери, основ зйомки  
й відтворення та базових операцій.

Зміст Стор. 24

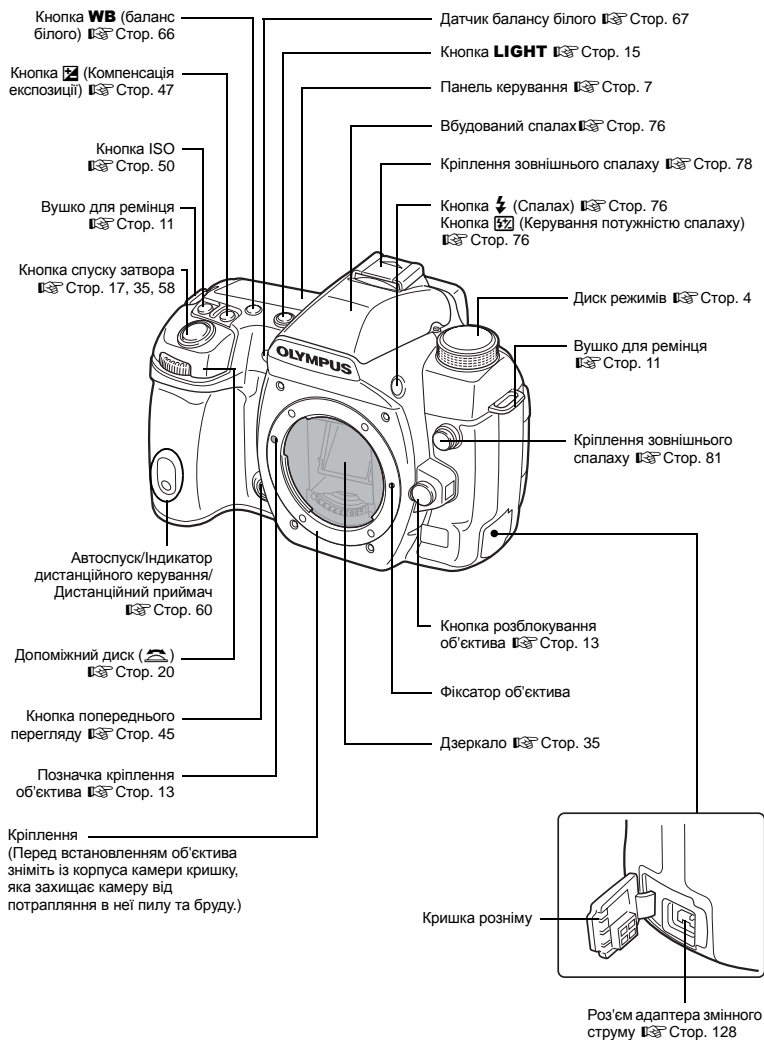
UA

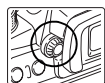


OLYMPUS

- Дякуємо за придбання цифрової фотокамери Olympus. Перш ніж почати користуватися камерою, уважно прочитайте цей посібник для забезпечення оптимальної роботи та подовження терміну служби камери. Зберігайте цей посібник у надійному місці, щоб у майбутньому звертатися до нього за допомогою.
- Радимо зробити кілька пробних знімків, щоб навчитися користуватися камерою, перш ніж робити важливі знімки.
- Ілюстрації вікон і камери, наведені в цьому посібнику, створено у процесі розробки камери, тому можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу.
- Зміст цього посібника створено на основі програмно-апаратних засобів фотокамери версії 1.0. У разі додавання та / або модифікації функцій відповідно до оновлень програмно-апаратних засобів фотокамери зміст даного посібника може відрізнятися. Найновішу інформацію можна знайти на веб-сторінці компанії Olympus.

# Фотокамера





Диск настройки  
діоптрий Стор. 15

Наочник Стор. 60

Видошукач Стор. 6

ПК-монитор Стор. 9, 10, 36

Головний диск ( )  
 Стор. 20

Кнопка **AEL/AFL**  
 Стор. 35, 48, 95  
**On** Кнопка (Захист)  
 Стор. 91

**Fn** Кнопка Стор. 96

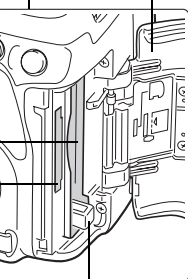
Кнопка (Рамка  
автофокусування)  
 Стор. 55

Кнопка (Відтворення)  
 Стор. 19, 82

Кнопка Стор. 23

Кнопки зі стрілками  
 Стор. 23

Кришка карти  
 Стор. 14



Кнопка виштовування  
 Стор. 14

Кнопка (Вимірювання)  
 Стор. 46  
 Кнопка  
(Дистанційне керування/  
Автоспуск/Последовна  
зйомка) Стор. 59–60

Кнопка **AF** Стор. 53  
**COPY** / Кнопка  
(Копіювання / Друк)  
 Стор. 90, 112

**INFO** Кнопка  
(Відображення  
інформації)  
 Стор. 22, 39, 85

Кнопка (Стирання)  
 Стор. 92

Роз'єм для штатива

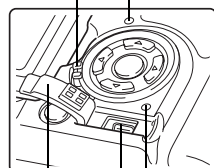
Кнопка **MENU**  
 Стор. 23

Кнопка (Справжнє  
відображення)  
 Стор. 34

**IS** Кнопка (Стабілізація  
зображення)  
 Стор. 62

Перемикач живлення  
 Стор. 15

Індикатор SSWF  
 Стор. 15, 125



Кришка розніму

Защіпка кришки  
акумуляторного  
відсіку Стор. 12

Роз'єм карти пам'яті CF Стор. 14

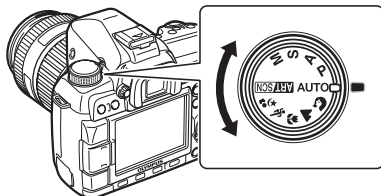
Роз'єм карти пам'яті xD-Picture  
 Стор. 14

Індикатор доступу до карти Стор. 14, 17, 118

Мультироз'єм Стор. 87, 113, 117

## Диск режимів

Диск режимів дозволяє змінювати настройки фотокамери відповідно до об'єкта зйомки.



### Професійні режими зйомки

- З метою професійної зйомки та більш творчого контролю ви можете самостійно встановлювати величини діафрагми та витримки затвора.
- Настройки, встановлені в режимах професійної зйомки, зберігаються навіть після вимкнення фотокамери.

<b>P</b>	Програмна зйомка	Дозволяє виконувати зйомку використовуючи встановлені камерою діафрагму та витримку затвора. (📖 Стор. 42)
<b>A</b>	Зйомка із пріоритетом діафрагми	Дозволяє встановлювати діафрагму вручну. Камера встановлює витримку затвора автоматично. (📖 Стор. 42)
<b>S</b>	Зйомка з пріоритетом витримки затвора	Дозволяє встановлювати витримку затвора вручну. Камера встановлює величину діафрагми автоматично. (📖 Стор. 43)
<b>M</b>	Ручна зйомка	Дозволяє встановлювати діафрагму та витримку затвора вручну. (📖 Стор. 44)

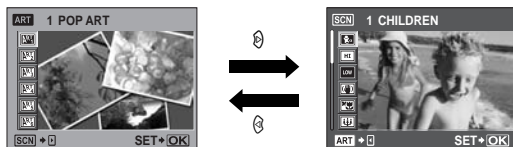
### Режими простої зйомки





- Вибір відповідно до сюжету зйомки. Фотокамера встановлює настройки режиму зйомки автоматично.
- При повертанні диску режимів або вимкненні живлення в режимі простої зйомки настройки функцій повертаються до настройок за умовчанням.

<b>AUTO</b>	AUTO	Дозволяє виконувати зйомку, використовуючи автоматично встановлені оптимальні настройки діафрагми та витримки затвора. При зйомці в умовах із недостатнім освітленням вбудований спалах викидається автоматично.
	PORTRAIT	Підходить для портретної зйомки особи.
	LANDSCAPE	Підходить для пейзажної зйомки та зйомки на дворі.
	MACRO	Підходить для зйомки об'єктів крупним планом.
	SPORT	Підходить для зйомки швидких рухомих об'єктів без їх розмивання.
	NIGHT+PORTRAIT	Підходить для зйомки основного об'єкта та фону вночі.
	Художній фільтр / Сюжетна програма	Під час вибору потрібного фільтра або сюжетної програми камера оптимізує умови зйомки для цього фільтра або сюжетної програми. Більшість функцій змінити не можна.







## Встановлення художнього фільтра/сюжетної програми

- 1 Встановіть диск режимів у положення **ART/SCN**.
  - Відкриється меню художніх фільтрів. Натисніть кнопку , щоб відобразився екран меню сюжетних програм.














- 2 За допомогою кнопок   виберіть фільтр або сюжетну програму.
- 3 Натисніть кнопку .
  - Для змінення параметра натисніть кнопку  ще раз, щоб відобразити меню.

### Типи художніх фільтрів


Іконка	Художній фільтр	Іконка	Художній фільтр
	POP ART		LIGHT TONE
	SOFT FOCUS		GRAINY FILM
	PALE&LIGHT COLOR		PIN HOLE

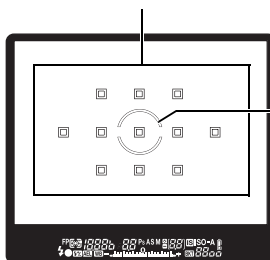
### Типи сюжетних програм


Іконка	Режим	Іконка	Режим
	CHILDREN		SUNSET
	HIGH KEY		DOCUMENTS
	LOW KEY		PANORAMA
	DIS MODE		FIREWORKS
	NATURE MACRO		BEACH & SNOW
	CANDLE		

- Художні фільтри не можна застосувати до зображень у форматі RAW.
- Якщо для режиму записування встановлено значення **[RAW]** та застосовується художній фільтр, тоді для режиму записування автоматично встановлюється значення **[LN+RAW]**.
- Зернистість зображення може бути збільшеною – це залежить від типу фільтра.


# Видошукач


Рамка автофокусування  Стор. 55




Ділянка точкового вимірювання  Стор. 46


Значення діафрагми  Стор. 42–44


Витримка  Стор. 42–44


Спалах Super FP  Стор. 79

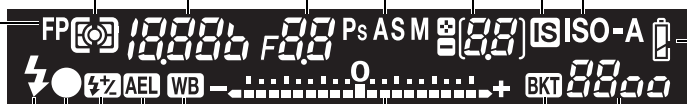
Режим вимірювання  Стор. 46


Режим зйомки  Стор. 4, 42–44


Кількість послідовних знімків, які можна зберегти  Стор. 59


Стабілізація зображення  Стор. 62


Чутливість за ISO  Стор. 50




Баланс білого (Відображається, якщо вибрано іншу настройку, а не автоматичний баланс білого)  Стор. 66


Фіксація автоекспозиції  Стор. 48


Індикатор потужності спалаху  Стор. 76

Позначка підтвердження автофокусування  Стор. 17, 36, 58

Спалах  Стор. 76


(блимає: виконується заряджання, світиться: заряджання завершено)

Автобрекетинг  Стор. 48, 51, 69, 77

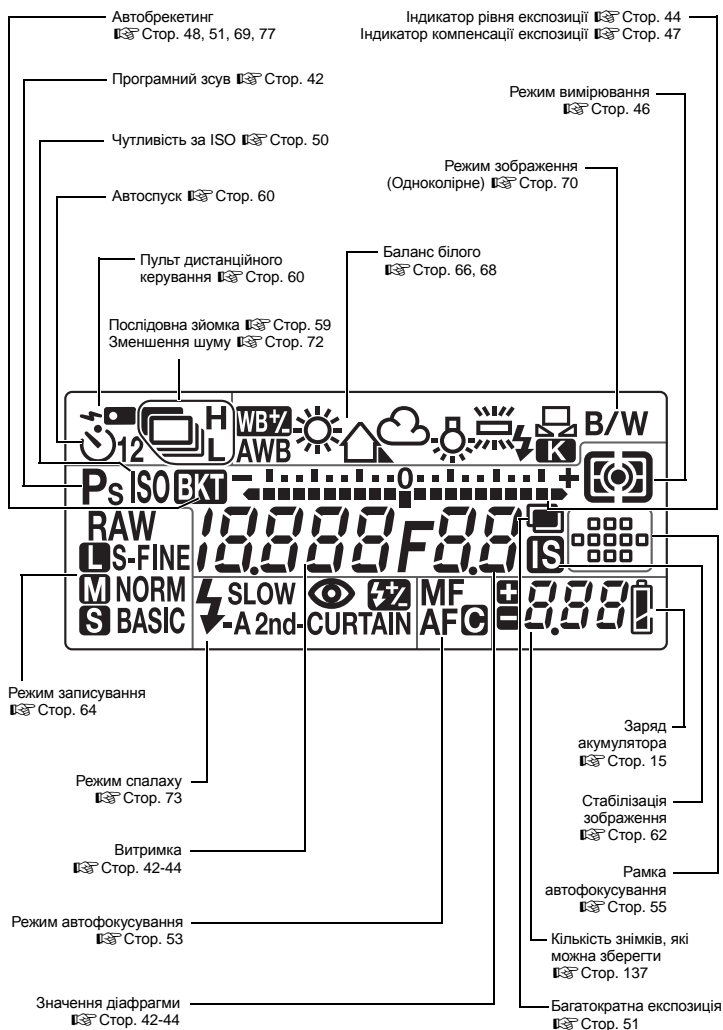
Значення чутливості за ISO  Стор. 50

Заряд акумулятора  Стор. 15

Індикатор рівня експозиції  Стор. 44

Індикатор компенсації експозиції  Стор. 47

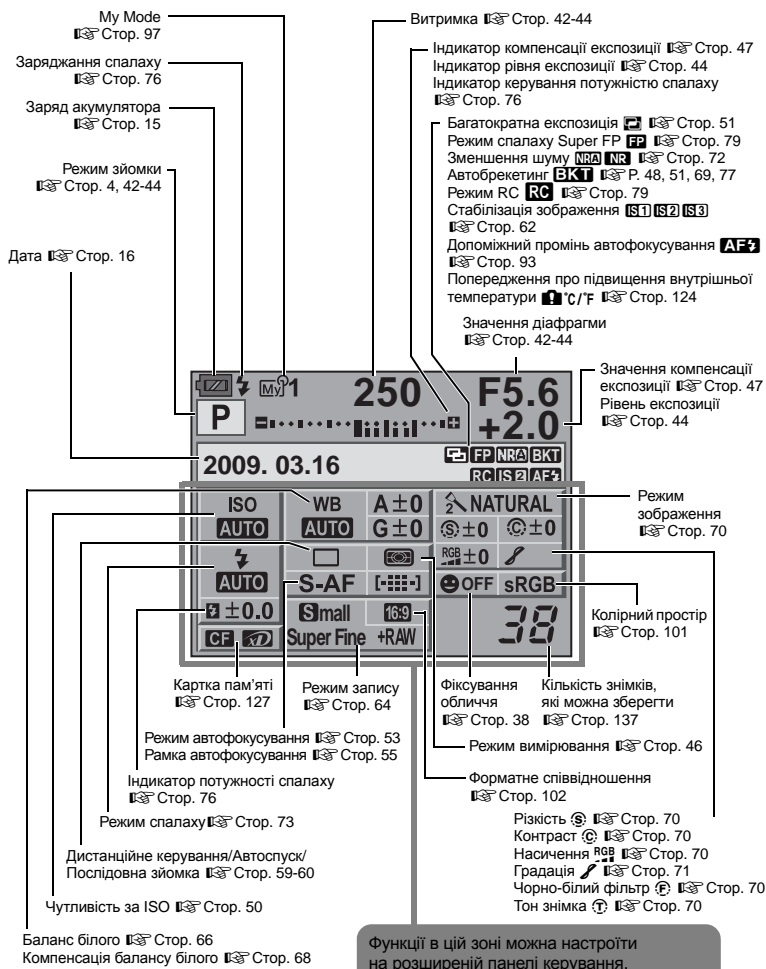
# Панель керування



## Розширена панель керування



На цьому екрані, який має назву «розширена панель керування», можна одночасно переглянути та настроїти параметри зйомки. Для відображення розширеної панелі керування на ПК-моніторі натисніть кнопку **INFO**.

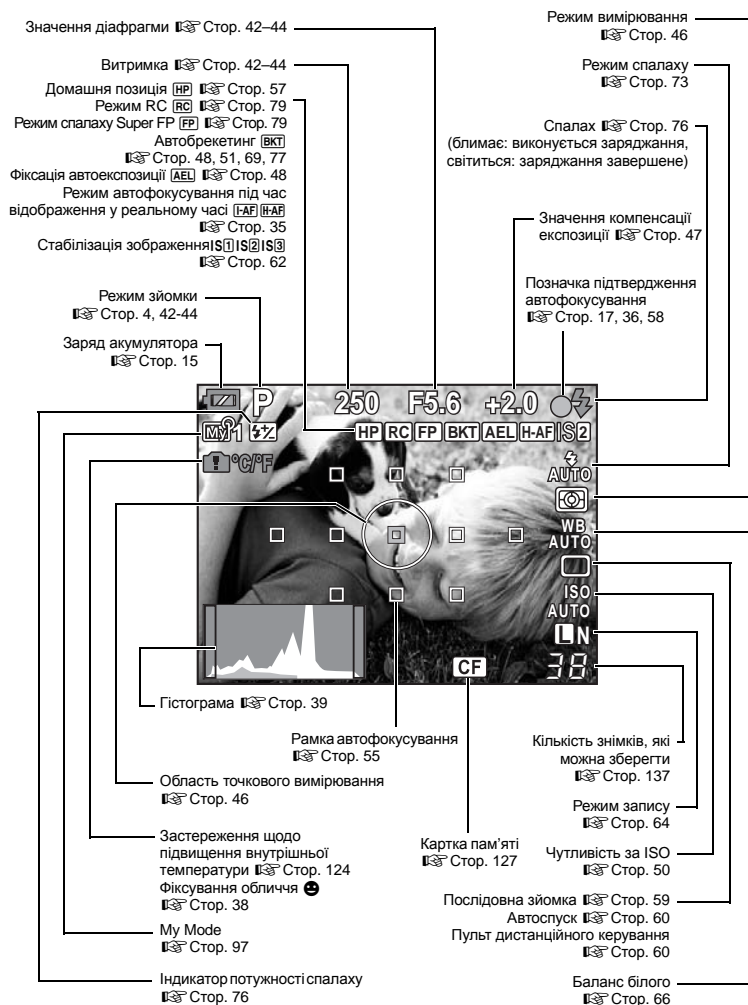
☞ «Настроювання в режимі відображення розширеної панелі керування» (Стор. 22)





# ПК-монитор (режим Live View)

На ПК-моніторі можна переглядати об'єкт під час зйомки. Натисніть кнопку , щоб використати функцію відображення у реальному часі.  «Використання функції живого відображення» (Стор. 34)



# ПК-монітор (Відтворення)

Відображення індикації можна переключати на моніторі за допомогою кнопки **INFO**.

☰ «Інформаційний екран» (Стор. 85)

Заряд акумулятора

☰ Стор. 15

Режим запису

☰ Стор. 64

Число пікселів, рівень стиснення ☰ Стор. 64

Позначка вибору ☰ Стор. 90, 91, 92

Захист ☰ Стор. 91

Резервування друку

Число відбитків

☰ Стор. 110

Аспектна межа ☰ Стор. 102

Індикатор потужності спалаху

☰ Стор. 76

Чутливість за ISO ☰ Стор. 50

Компенсація експозиції ☰ Стор. 47

Режим зйомки ☰ Стор. 4, 42-44

Значення діафрагми

☰ Стор. 42-44

Фокусна відстань ☰ Стор. 129  
(Фокусна відстань відображається із кроком 1 мм.)

Витримка

☰ Стор. 42-44



**Спрощене відображення**

Сліввідношення сторін ☰ Стор. 88, 102

Картка пам'яті ☰ Стор. 127

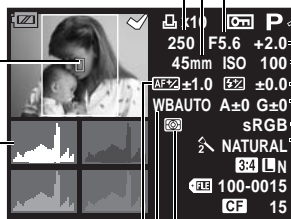
Номер кадру

Номер файлу

Дата і час ☰ Стор. 16

Рамка автофокусування ☰ Стор. 55

Гістограма ☰ Стор. 85



**Загальне відображення**

Настроювання автофокусування ☰ Стор. 105

Режим вимірювання ☰ Стор. 46

Баланс білого ☰ Стор. 66

Режим зображення ☰ Стор. 70

Колірний простір ☰ Стор. 101

Компенсація балансу білого ☰ Стор. 68

# Комплектність поставки

Ці компоненти постачаються разом із камерою.

Якщо компонента не вистачає або він пошкоджений, зверніться до продавця камери.



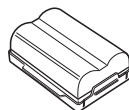
Фотокамера



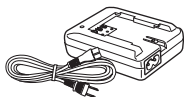
Кришка корпусу



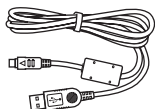
Ремінець



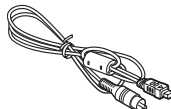
Літій-іонний елемент живлення BLM-1



Зарядний пристрій для літій-іонного елемента живлення BCM-2



Кабель USB



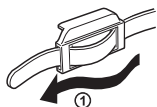
Відеокабель



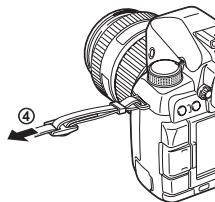
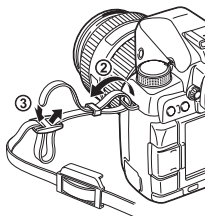
Кришка окуляра

- Компакт-диск із програмним забезпеченням OLYMPUS Master 2
- Інструкція користувача
- Гарантійний талон

## Прикріплення ремінця



Протягніть один кінець ремінця через кришку окуляра. Протягніть ремінець, як показано стрілками.



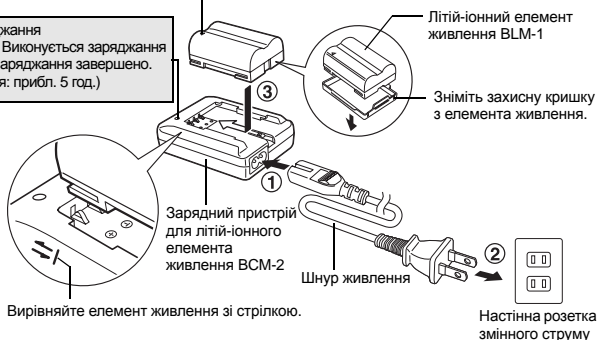
Після цього затягніть ремінець та упевніться, що він закріплений надійно.

- Прикріпіть другий кінець ремінця до іншого вушка фотокамери у такий самий спосіб

# Підготовка акумулятора

## 1 Зарядження акумулятора

Індикатор заряджання  
Червоне світло: Виконується заряджання  
Зелене світло: заряджання завершено.  
(Час зарядження: припл. 5 год.)



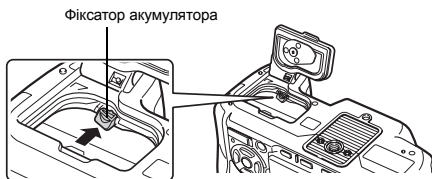
## 2 Встановлення акумулятора



## 3 Закрийте кришку акумуляторного відсіку та посуньте фіксатор відсіку в напрямку

### Виймання акумулятора

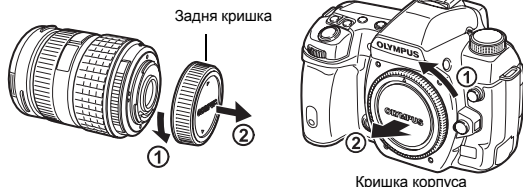
Щоб розблокувати акумулятор, натисніть фіксатор акумулятора. Переверніть камеру, щоб вийняти акумулятор.



Якщо передбачається тривала зйомка, рекомендується брати з собою запасний акумулятор для використання, коли заряд основного акумулятора вичерпається.

# Прикріплення об'єктива до фотокамери

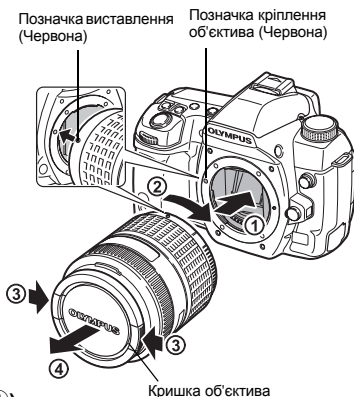
- 1** Зніміть кришку корпусу фотокамери та задню кришку об'єктива



- 2** Прикріпіть об'єктив до фотокамери

- Вирівняйте позначку кріплення об'єктива (червона) на камері з позначкою вирівнювання на об'єктиві (червона), а тоді вставте об'єктив у корпус камери (1).
- Поверніть об'єктив у напрямі стрілки, доки він не клацне (2).

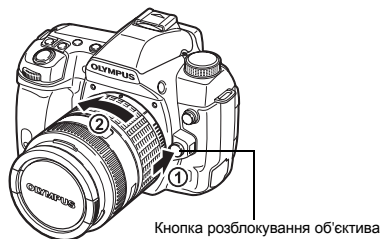
- Переконайтеся, що вимикач живлення встановлено в положення OFF.
- Не натискайте кнопку розблокування об'єктива.



- 3** Зніміть кришку об'єктива (3, 4)

## Знімання об'єктива з камери

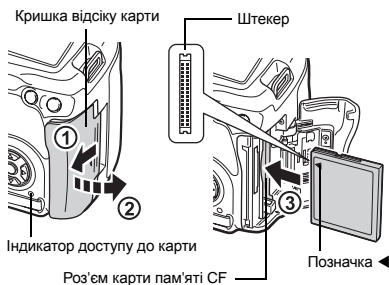
Натиснувши кнопку розблокування об'єктива (1), поверніть об'єктив у напрямі стрілки (2).



# Вставлення карти пам'яті

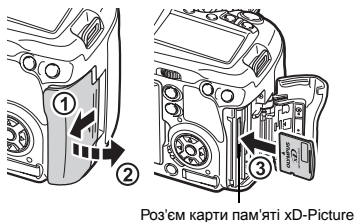
## CompactFlash / Microdrive

Відкрийте кришку карти пам'яті (①, ②).  
Вставте картку в роз'єм контактами вперед до упору. (③).



## Карта пам'яті xD-Picture

Відкрийте кришку карти пам'яті (①, ②).  
Вставте карту, щоб вона із клацанням стала на своє місце. (③).

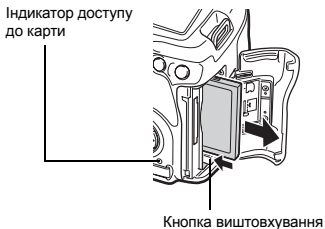


## Виймання карти

Не відкривайте кришку карти пам'яті, коли індикатор доступу до карти блимає.

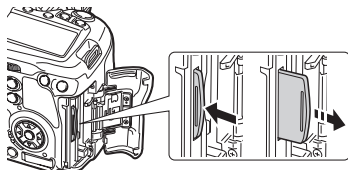
## CompactFlash / Microdrive

- Натисніть кнопку виштовхування повністю, щоб звести її. Натисніть кнопку виштовхування повністю ще раз, щоб вийняти карту.
- Вийміть карту.



## Карта пам'яті xD-Picture

- Злегка натисніть карту, після чого вона буде повністю виштовхнена.
- Вийміть карту.



# Увімкнення фотокамери

## 1 Встановіть вимикач живлення камери в положення ON

- Щоб вимкнути живлення, встановіть вимикач живлення в положення OFF.

### Кнопка LIGHT

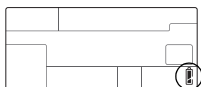
Дозволяє вмикати та вимикати підсвічування панелі керування.

### Диск режимів

Встановіть диск режимів у положення **AUTO**.

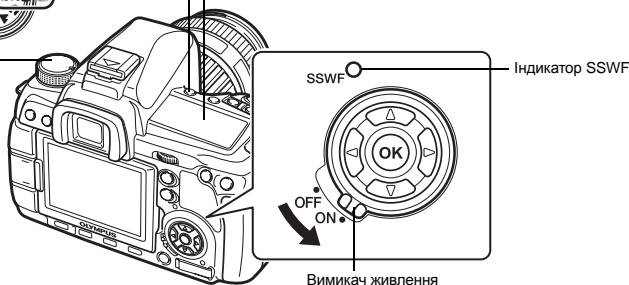


### Панель керування



Коли камера увімкнена, на панелі керування відображається рівень заряду акумулятора.

- Світиться (готовий до використання)
- Світиться (рівень заряду акумулятора низький)
- Блімає (потрібне заряджання)



### Дія функції усунення пилу

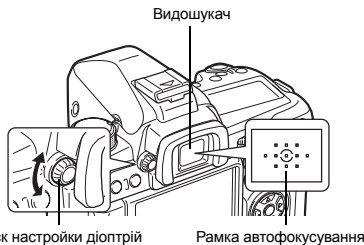
Функція усунення пилу вмикається автоматично після увімкнення камери. Для усунення пилу та бруду з поверхні сенсора використовуються ультразвукові вібрації. Індикатор SSWF (Ультразвуковий хвильовий фільтр) починає блимати під час виконання операції з усунення пилу.

## Налаштування діоптрій видошукача

Налаштуйте діоптрії видошукача відповідно до вашого зору.

Дивлячись у видошукач, повертайте поволі диск настройки діоптрій.

Налаштування вважається завершеною, коли ви зможете побачити рамку автофокусування.

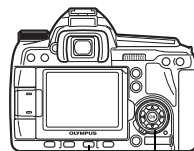
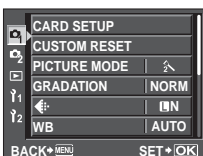


# Встановлення дати/часу

Інформація про дату та час записується на карту разом зі знімками. До інформації про дату і час додається також назва файла. Обов'язково встановіть правильну дату та час перед використанням камери.

## 1 Натисніть кнопку MENU.

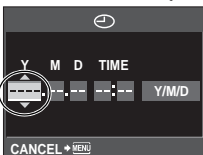
- На РК-моніторі відображається меню.



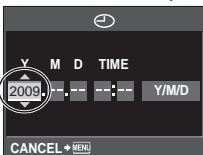
## 2 За допомогою виберіть [I2], потім натисніть



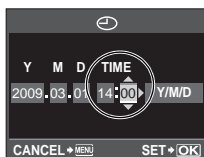
## 3 За допомогою виберіть [Y], потім натисніть



## 4 За допомогою виберіть [Y], потім натисніть

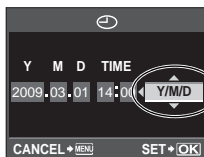


## 5 Повторіть цю процедуру до повної установки дати і часу

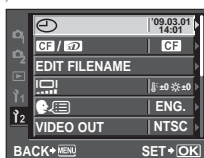


- Час відображається у 24-годинному форматі.

## 6 За допомогою виберіть формат дати



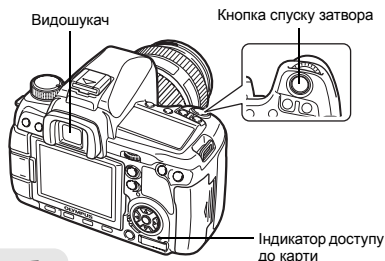
## 7 Натисніть кнопку OK



## 8 Натисніть кнопку MENU для виходу



- 1 Дивлячись у видошукач, наведіть рамку автофокусування на об'єкт зйомки

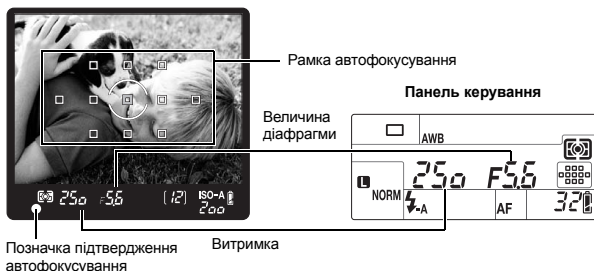


- 2 Налаштуйте фокус

Натисніть кнопку спуску затвора до половини.



Видошукач



- Фокус фіксується після звукового сигналу. Позначка підтвердження автофокусування та зона автофокусування спалахують у видошукачі.
- Відображаються автоматично встановлені величини витримки затвора та діафрагми.
- Якщо кнопка спуску затвора натиснута, екран розширеної панелі керування не відображається.

- 3 Відпустіть кнопку спуску затвора

Натисніть кнопку спуску затвора повністю (до кінця).



- Лунає звук спуску затвора та виконується зйомка зображення.
- Індикатор доступу до карти блимає під час запису фотокамерою зображення.

Забороняється виймати з фотокамери карту або акумулятор під час блимання індикатора доступу до карти. Це може привести до знищення збережених знімків і перешкодити збереженню тільки що зроблених знімків.

## Як тримати фотокамеру

Не закривайте об'єтив, спалах та датчик балансу білого пальцями або ремінцем.



Горизонтальне  
положення



Вертикальне  
положення

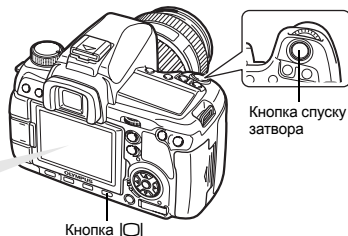
## Зйомка за допомогою монітора

Ви можете використовувати РК-монітор замість видошукача для перевірки композиції знімка, або знімати, дивлячись на збільшене зображення РК-моніторі.

☞ «Використання функції живого відображення» (Стор. 34)

### 1 Для переходу в режим Відображення у реальному часі натисніть кнопку (відображення у реальному часі)


- На РК-моніторі відображається об'єкт зйомки.



### 2 Натисніть кнопку спуска затвора, щоб зробити знімок.

- Виконується настройка фокусування та зйомка.


## Зупинка у роботі фотокамери

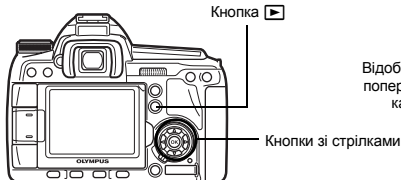
Якщо упродовж 8 секунд на фотокамері не виконується жодна операція, тоді підсвічування монітора фотокамери вимикається, щоб зберегти заряд акумулятора (за ввімкненої розширеної панелі керування). Якщо після цього і надалі упродовж 1 хвилини не виконується жодна операція, тоді фотокамера переключиться в сплячий режим (режим очікування) та припиняє роботу. Камера активується одразу ж після натискання будь-якої кнопки (кнопки спуска затвора, кнопки  тощо.).

☞ «BACKLIT LCD (Таймер підсвічування)» (Стор. 98), «SLEEP» (Стор. 98)

# Відтворення/Стирання

## Відтворення зображень

При натисанні кнопки  на РК-моніторі фотокамери відображається останній записаний знімок.



Відображає кадр, збережений через 10 кадрів назад.

Відображення попереднього кадру

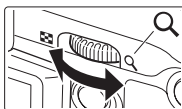
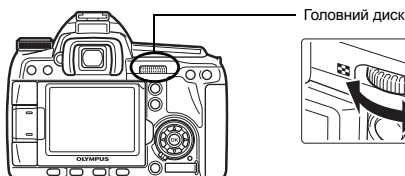


Відображає наступний кадр


Відображає кадр, збережений через 10 кадрів вперед




## Відтворення крупним планом

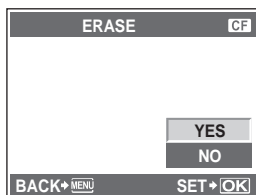
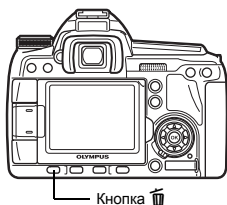
Щоразу під час повертання головного диска в напрямку позначки **Q** масштаб зображення поступово збільшується від 2x до 14x.



## Стирання зображень

Перейдіть до зображення, яке потрібно стерти, а тоді натисніть кнопку .

За допомогою кнопок   виберіть **[YES]** і натисніть кнопку , щоб стерти зображення.



# Основні операції

Цією камерою можна керувати трьома способами.

## Використання кнопок прямого доступу для роботи з камерою Стор. 21

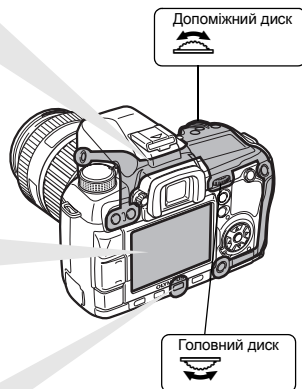
Можна налаштувати функції, повертаючи головний або додатковий диск та натискаючи кнопки прямого доступу, яким призначено функції. Під час налаштування інформація щодо настроювання відображається у видошукачі та на панелі керування або розширеній панелі керування. Це є корисним для роботи з камерою під час композиції об'єкта у видошукачі та для швидкої роботи з камерою під час перевірки параметрів на контрольній панелі.

## Настроювання в режимі відображення розширеної панелі керування Стор. 22

Можна налаштувати функції за допомогою розширеної панелі керування на РК-моніторі. На панелі керування можна переглянути поточні настройки та безпосередньо їх змінити.

## Настройка через меню Стор. 23

За допомогою меню можна налаштувати функції зйомки й відтворення та функції камери.



## Описи в цьому посібнику

Інструкції щодо використання кнопок прямого доступу, розширеної панелі керування та меню в цьому посібнику описуються в такий спосіб:

- «+» позначає операції, які виконуються одночасно.
- «▶» показує, що слід перейти до наступного кроку.

Наприклад: під час настроювання потужності спалаху

### Кнопки прямого доступу




### Розширена панель керування



### Меню



## Скидання параметрів камери

У режимах **P**, **A**, **S** та **M** поточні настройки камери (включно з усіма зробленими змінами) зберігаються після вимкнення живлення. Щоб відновити стандартні настройки камери, виберіть **[RESET]**.  
 «Скидання настройок камери» (Стор. 108)

# Використання кнопок прямого доступу для роботи з камерою

Використовувати кнопки прямого доступу можна двома способами.

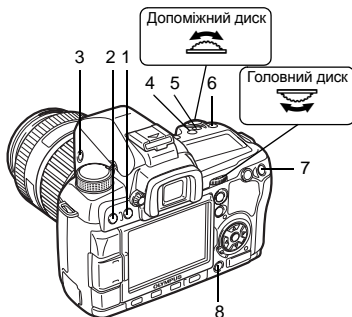
## 1 Утримуючи натиснутою кнопку прямого доступу, поверніть головний або додатковий диск

- Відпустіть кнопку, щоб активувати функцію.

## Після натискання однієї кнопки або двох кнопок одночасно поверніть головний або додатковий диск

- Функція залишається вибраною протягом приблизно 8 секунд. Можна повернути диск та активувати функцію протягом цього часу. Якщо не виконувати жодних операцій протягом цього часу, функція буде активована.

🔊 «BUTTON TIMER» (Стор. 97)



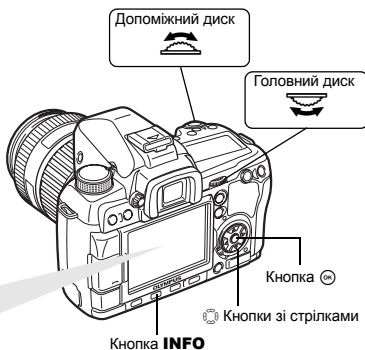
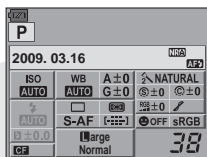
## Перелік кнопок прямого доступу

Ні.	Кнопки прямого доступу	Диск	Функція	Див. стор.
1			Встановлює режим вимірювання	Стор. 46
			Дистанційне керування / Автоспуск / Послідовна зйомка	Стор. 59–60
2	<b>AF</b>		Настроювання режиму автофокусування	Стор. 53
1+2	+ <b>AF</b>		Брекетинг автоекспозиції	Стор. 48
3			Настроювання режиму спалаху	Стор. 73
			Керування потужністю спалаху	Стор. 76
4	<b>WB</b>		Встановлює режим балансу білого	Стор. 66
1+4	+ <b>WB</b>		Брекетинг балансу білого	Стор. 69
5			Компенсація експозиції	Стор. 47
4+5	<b>WB</b> +		Компенсація балансу білого	Стор. 68
6	<b>ISO</b>		Встановлює чутливість ISO	Стор. 50
5+6	+ <b>ISO</b>		Скидання	Стор. 108
7			Вибір зони автофокусування	Стор. 55
8	<b>IS</b>		Встановлює режим стабілізації зображення	Стор. 62

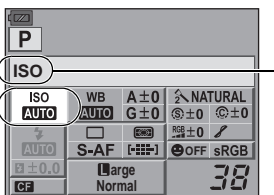
# Настроювання в режимі відображення розширеної панелі керування

## 1 Натисніть кнопку **INFO**, щоб відобразити розширену панель керування

- Натисніть кнопку **INFO**, щоб приховати розширену панель керування.
- Натисніть кнопку  $\odot$  в режимі відображення у реальному часі, щоб відобразити розширену панель керування.



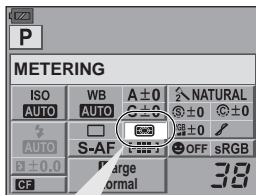
## 2 Натисніть кнопку **OK**



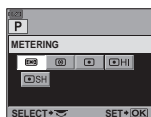
Курсор світиться

Відображення назви вибраної функції

## 3 За допомогою $\odot$ перемістіть курсор до функції, яку потрібно активувати, та змініть її параметри, використовуючи диск



### Меню прямого доступу

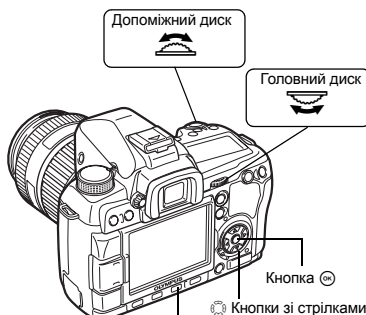
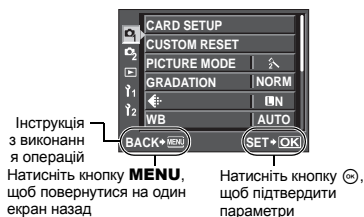


Натисніть кнопку  $\odot$ , щоб відобразити меню прямого доступу до настройок функції, на яку наведено курсор. Змінити настройки можна також за допомогою меню прямого доступу. Після зміни настройки натисніть кнопку  $\odot$ , щоб підтвердити нову настройку. Якщо протягом кількох секунд не виконати жодних дій, настройка вважається підтвердженою та відображається розширена панель керування.

Для отримання докладної інформації про функції, які можна настроїти за допомогою розширеної панелі керування, див. «Розширена панель керування» (📖 Стор. 8).

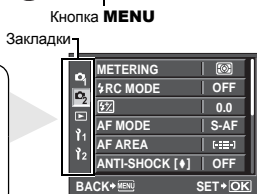
# Настроювання за допомогою меню

## 1 Натисніть кнопку **MENU**, щоб відобразити меню.

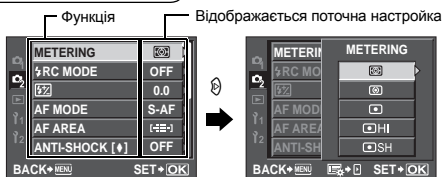


## 2 За допомогою кнопок **⏪** **⏩** виберіть вкладку, а потім натисніть **⏩**

- ⏪ Меню зйомки 1
- ⏪ Меню зйомки 2
- ⏩ Меню відтворення
- ⏩ Меню користувача 1: Настроювання функцій зйомки. Це меню складається з 9 вкладок, від А до І.
- ⏩ Меню користувача 2: Встановлює основні функції фотокамери.



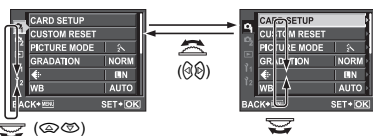
## 3 За допомогою кнопок **⏪** **⏩** виберіть функцію, а за допомогою кнопки **⏩** перейдіть до екрана настроювання



## 4 Натисніть кнопку **⊕**, щоб підтвердити параметри.

- Натискайте повторно кнопку **MENU**, щоб вийти з меню.

### Використання дисків для вибору меню



- Якщо вибрати функцію та повернути головний диск, вкладка автоматично зміниться, що дозволить вибрати функцію на наступній вкладці.

Для отримання докладнішої інформації про функції, які можна настроїти за допомогою меню, див. «Схема меню» (ⓘ Стор. 139).

**Основний посібник****2**

Описання деталей камери та основ зйомки й відтворення.

Назви деталей і функцій .....	2
Фотокамера.....	2
Диск режимів.....	4
Видошукач .....	6
Панель керування .....	7
Розширена панель керування .....	8
РК-монітор (режим Live View).....	9
РК-монітор (Відтворення) .....	10
Підготовка до зйомки .....	11
Комплектність поставки .....	11
Підготовка акумулятора .....	12
Прикріплення об'єктива до фотокамери.....	13
Вставлення карти пам'яті.....	14
Увімкнення фотокамери.....	15
Встановлення дати/часу .....	16
Зйомка.....	17
Відтворення/Стирання .....	19
Основні операції.....	20
Основні операції.....	20
Використання кнопок прямого доступу для роботи з камерою.....	21
Настроювання в режимі відображення розширеної панелі керування .....	22
Настроювання за допомогою меню .....	23

**1 Використання функції живого відображення****34**

Пояснення щодо функцій та операцій, доступних тільки в режимі відображення у реальному часі.

Перехід у режим відображення в реальному часі .....	34
Функції, доступні в режимі відображення у реальному часі.....	34
Механізм режиму відображення у реальному часі.....	35
Зйомка в режимі відображення в реальному часі .....	35
Автофокусування в режимі відображення у реальному часі .....	37
Використання функції визначення обличчя .....	38
Зйомка з використання ручного фокусування .....	38
Змінення режимів відображення інформації.....	39
Зйомка в режимі порівняння ефектів.....	40
Операції в режимі збільшення відображення .....	40
Панорамна зйомка .....	41



## 2 Експозиція

42

Опис функцій, пов'язаних з експозицією, які впливають на якість знімків. Ці функції стосуються визначення значення діафрагми, витримки затвора та інших настройок за допомогою вимірювання яскравості зображення.

Програмна зйомка.....	42
Зйомка з пріоритетом діафрагми.....	42
Зйомка з пріоритетом витримки затвора.....	43
Ручна зйомка.....	44
Зйомка «від руки».....	45
Функція попереднього перегляду.....	45
Змінення режимів вимірювання.....	46
Компенсація експозиції.....	47
Фіксування АЕ.....	48
Брекетинг автоекспозиції.....	48
Настройка чутливості ISO.....	50
Брекетинг ISO.....	51
Багатократна експозиція.....	51

## 3 Функції фокусування та зйомки

53

Опис оптимальних способів фокусування відповідно до об'єкта та умов зйомки.

Вибір режиму автофокусування.....	53
S-AF (однократне АФ).....	53
C-AF (безперервне АФ).....	54
MF (ручне фокусування).....	54
Однчасне використання режимів S-AF та MF (S-AF+MF).....	55
Однчасне використання режимів C-AF та MF (C-AF+MF).....	55
Вибір зони автофокусування.....	55
Реєстрація режиму зони автофокусування.....	57
Фіксація фокусу – Якщо не вдалося встановити фокус.....	58
Послідовна зйомка.....	59
Зйомка з автоспуском.....	60
Зйомка з дистанційним керуванням.....	60
Антишок.....	62
Стабілізація зображення.....	62
Перевірка ефекту стабілізації зображення в режимі відображення у реальному часі.....	63

## 4 Режим записування, баланс білого та режим зображення

64

Опис функцій покращення якості зображення, доступних у цифрових камерах.

Вибір режиму записування.....	64
Формати записування.....	64
Вибір режиму запису.....	65
Вибір балансу білого.....	66
Встановлення автоматичного/наперед установленого/користувачького балансу білого.....	67
Компенсація балансу білого.....	68
Встановлення балансу білого одним дотиком.....	69
Брекетинг балансу білого.....	69
Режим зображення.....	70
Градація.....	71
Зменшення шуму.....	72
Фільтр шуму.....	72

## 5 Зйомка зі спалахом

73

Опис зйомки із вбудованим і зовнішнім спалахом.

Настроювання режимів спалаху .....	73
Зйомка з використанням вбудованого спалаху .....	76
Керування потужністю спалаху .....	76
Брекетинг спалаху .....	77
Зйомка з використанням зовнішнього спалаху .....	78
Зйомка за допомогою безпроводного спалаху дистанційного керування Olympus .....	79
Використання доступних у продажі спалахів .....	81

## 6 Функції відтворення

82

Опис функцій відтворення зображень.

Покадрове/Відтворення крупним планом .....	82
Одночасний перегляд .....	83
Індексний відтворення/Календарний відтворення .....	84
Інформаційний екран .....	85
Слайд-шоу .....	86
Повертання зображень .....	86
Відтворення на телевізорі .....	87
Редагування записаних зображень .....	87
Багатопанельне зображення .....	89
Копіювання зображень .....	90
Захист зображень .....	91
Стирання зображень .....	92

## 7 Налаштування камери

93

Опис способів налаштування параметрів фотокамери.

Меню користувача 1 .....	93
<b>[A]</b> AF / MF (Автофокусування/Ручне фокусування) .....	93
AF ILLUMINAT. ....	93
FOCUS RING .....	93
C-AF LOCK .....	93
AF AREA POINTER .....	93
AF SENSITIVITY .....	93
[••] SET UP .....	94
RESET LENS .....	94
BULB FOCUSING .....	94
LIVE VIEW AF MODE .....	94
<b>[B]</b> BUTTON / DIAL (Кнопка/Диск) .....	94
DIAL FUNCTION .....	94
DIAL DIRECTION .....	95
AEL / AFL .....	95
AEL / AFL MEMO .....	96
[Fn] FUNCTION .....	96
MY MODE SETUP .....	97
BUTTON TIMER .....	97
[Fn] ⇌ [Fn] .....	97
[Fn] FUNCTION .....	97

<b>16</b>	RELEASE /	97
	RLS PRIORITY S / RLS PRIORITY C	97
	L fps	97
<b>10</b>	DISP /  / PC	98
	/ PC	98
	SLEEP	98
	BACKLIT LCD (Таймер підсвічування)	98
	4 h TIMER (Автоматичне вимкнення фотокамери)	98
	USB MODE	98
	LIVE VIEW BOOST	99
	LV FRAME RATE	99
	FACE DETECT	99
	INFO SETTING	99
	LEVEL GAUGE	99
<b>1E</b>	EXP /  / ISO	100
	EV STEP	100
	ISO STEP	100
	ISO-AUTO SET	100
	ISO-AUTO	100
	имірювання AEL	100
	BULB TIMER	100
<b>1F</b>	CUSTOM	101
	X-SYNC	101
	SLOW LIMIT	101
	+	101
	AUTO POP UP	101
<b>1G</b>	/ ASPECT / COLOR / WB	101
	ALL	101
	COLOR SPACE	101
	SHADING COMP.	102
	SET	102
	PIXEL COUNT	102
	IMAGE ASPECT	102
	ASPECT SHOOTING	103
<b>1H</b>	RECORD / ERASE	103
	QUICK ERASE	103
	RAW+JPEG ERASE	103
	FILE NAME	104
	PRIORITY SET	104
	dpi SETTING	104
<b>1I</b>	UTILITY	104
	CLEANING MODE	104
	EXT. WB DETECT	104
	AF FOCUS ADJ.	105
	EXPOSURE SHIFT	106
	BATTERY TYPE	106
	WARNING LEVEL	107
	LEVEL ADJUST	107
Меню користувача 2		107
	(Настройка дати / часу)	107
	/  (Настройка формату карт)	107
	EDIT FILENAME	107
	(Настройування яскравості монітора)	107
	(Змінення мови дисплея)	107

VIDEO OUT .....	108
REC VIEW .....	108
PIXEL MAPPING .....	108
FIRMWARE .....	108
Скидання параметрів камери .....	108

## **8 Друк**

**110**

Опис способу друку зображень.

Резервування друку (DPOF) .....	110
Резервування друку .....	110
Покадрове резервування .....	110
Резервування всіх кадрів .....	111
Скасування даних резервування друку .....	112
Прямий друк з фотокамери (PictBridge) .....	112
Підключення фотокамери до принтера .....	113
Простий друк .....	113
Налаштування друку користувача .....	114

## **9 Використання програми OLYMPUS Master**

**116**

Опис способу передавання та збереження зображень із камери на комп'ютері.

Блок-схема .....	116
Використання програми OLYMPUS Master .....	116
Що таке OLYMPUS Master? .....	116
Підключення фотокамери до комп'ютера .....	117
Запустіть програму OLYMPUS Master .....	118
Перегляд фотографій із фотокамери на комп'ютері .....	118
Завантаження та збереження фотографій .....	118
Відключення фотокамери від вашого комп'ютера .....	118
Перегляд знімків .....	119
Передавання зображень на комп'ютер без використання програми OLYMPUS Master ..	120

## **10 Поради щодо зйомки та обслуговування**

**121**

Інформація про обслуговування камери та усунення неполадок.

Поради щодо зйомки та корисна інформація .....	121
Коди помилок .....	123
Догляд за камерою .....	125
Чищення та зберігання камери .....	125
Режим чищення – Усунення пилу .....	126
Оптимізація зображення – Перевірка функцій обробки зображення .....	126


Інформація про додаткові аксесуари, технічні характеристики камери та інші корисні відомості.

Основи використання карт пам'яті .....	127
Придатні карти пам'яті .....	127
Форматування карти .....	127
Акумулятор та зарядний пристрій .....	128
Адаптер змінного струму .....	128
Використання зарядного пристрою й адаптера змінного струму закордоном .....	128
Змінні об'єктиви .....	129
Взаємозамінні об'єктиви ZUIKO DIGITAL .....	129
Схема E-System .....	130
Технічні характеристики об'єктивів ZUIKO DIGITAL .....	132
Діаграма програмного зсуву (режим <b>P</b> ) .....	133
Синхронізація спалаху та витримка затвора .....	134
Відображення попереджень щодо експозиції .....	134
Режими спалаху, які можна встановити в режимі зйомки .....	135
Колірна температура балансу білого .....	136
Режими запису та розмір файла/кількість знімків, які можна зберегти .....	137
Функції, які можна зареєструвати в режимі My Mode та в Користувачьких настройках відновлення .....	138
Схема меню .....	139
Технічні характеристики .....	144
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ .....	147
Показчик .....	153

## Швидке посилання

Зйомка		
Зйомка зображень із автоматичними параметрами	Встановіть диск режимів у положення <b>AUTO</b> та почніть зйомку.	Стор. 4
Не вдається встановити фокус належним чином	Використовуйте фіксацію фокуса.	Стор. 58
	Виберіть область автофокусування та зробіть знімок.	Стор. 55
	Мінімальна відстань зйомки може відрізнятись — це залежить від об'єкта. Розташуйте камеру на мінімальній відстані зйомки від предмета та виконайте зйомку.	Стор. 129
	Можливо, камері не вдається виконати фокусування на об'єкті за допомогою автофокусування. Заздалегідь зафіксуйте фокус на розташуванні об'єкта або використайте ручне фокусування, щоб зафіксувати відстань фокусу.	Стор. 54, Стор. 58, Стор. 122
Фокусування на одній ділянці	Здійснити фокусування може бути легше навіть в умовах слабого освітлення, якщо використати допоміжний промінь автофокусування.	Стор. 93
	Виберіть зону автофокусування та зробіть знімок, використовуючи її.	Стор. 55
	Використовуйте ручне фокусування. Це може бути корисним під час фокусування на збільшеному зображенні в режимі реального часу.	Стор. 38, Стор. 40, Стор. 54
Зйомка зображень з близької відстані	Встановіть для параметра <b>[AF SENSITIVITY]</b> значення <b>[SMALL]</b> та виконайте фокусування меншої ділянки.	Стор. 93
	Використання макрооб'єктива для зйомки крупним планом.	Стор. 129
Зйомка з перевіркою результатів	У режимі відображення в реальному часі можна робити знімки, перевіряючи баланс білого, компенсацію експозиції, режим зображення та інші параметри на РК-моніторі.	Стор. 34
	Можна виконувати зйомку, використовуючи дисплей із декількома вікнами в реальному часі для порівняння ефектів балансу білого або компенсації експозиції.	Стор. 40
	Можна скористатися функцією попереднього перегляду глибини різкості за вибраного значення діафрагми.	Стор. 45
	Можна скористатися режимом відображення в реальному часі для перегляду встановлених параметрів експозиції.	Стор. 99
	Можна скористатися функцією <b>[TEST PICTURE]</b> , щоб переглянути зображення на РК-моніторі без записування його на карту пам'яті.	Стор. 96
Подовження терміну придатності акумулятора	Натискання кнопки спуску затвора наполовину, відтворення зображення та використання функції перегляду в реальному часі протягом тривалого періоду часу призводить до значного споживання заряду акумулятора. Обмеживши такі дії, можна подовжити термін придатності акумулятора.	—
	Встановіть значення <b>[SLEEP]</b> , щоб камера швидше переходила в режим сну.	Стор. 98
	Активуйте функцію <b>[BACKLIT LCD]</b> , щоб підсвічування вимикалось швидше.	Стор. 98
Збільшення кількості можливих знімків	Зменште значення кількості пікселів та рівня стиснення.	Стор. 64, Стор. 102
	Можна вставляти карти двох типів.	Стор. 14, Стор. 127

Зйомка в умовах недостатнього освітлення без використання спалаху	Збільште значення чутливості ISO	Стор. 50
	Настройте функцію стабілізації зображення	Стор. 62
Настроювання камери, щоб спалах спрацював автоматично в умовах недостатнього освітлення	Встановіть для параметрів спалаху значення <b>[AUTO]</b> .	Стор. 73
	Коли диск встановлено в положення <b>AUTO</b> , спалах автоматично викидається та спрацювує в умовах недостатнього освітлення.	Стор. 4, Стор. 76
Вимкнення автоматичного спрацювання спалаху	Встановіть для режиму спалаху значення <b>[☹]</b> .	Стор. 73
	Коли для параметра <b>[AUTO POP UP]</b> встановлено значення <b>[OFF]</b> , спалах не викидатиметься автоматично.	Стор. 76, Стор. 101
Зйомка зображень, щоб ділянки білого кольору не виглядали надто білими, а чорні — дуже темними	Зніміть зображення, перевіривши гістограму.	Стор. 39
	Зніміть зображення в режимі перевірки значення витримки та діафрагми. Якщо одне з них блимає, оптимальна експозиція не буде отримана.	Стор. 42-43, Стор. 134
	Встановіть для параметрів градації значення <b>[AUTO]</b> . Зйомка об'єктів з висококонтрастними ділянками регулюється автоматично.	Стор. 71
	Настройте компенсацію експозиції.	Стор. 47
Зйомка одноколірних зображень	Встановіть для пункту <b>[PICTURE MODE]</b> значення <b>[MONOTONE]</b> . Можна робити одноколірні знімки в чорно-білих тонах, тонах сепії, пурпурових, синіх або зелених тонах.	Стор. 70
	Записані зображення можна перетворити на чорно-білі зображення або зображення в тонах сепії.	Стор. 87
	Встановіть для художнього фільтра значення <b>[GRAINY FILM]</b> .	Стор. 5
Зйомка об'єктів у контрольному освітленні	Встановіть для параметрів градації значення <b>[AUTO]</b> .	Стор. 71
	Встановіть для режиму спалаху значення <b>[☹]</b> (заповнюючий спалах) та виконайте зйомку.	Стор. 73
	Використовуйте точкове вимірювання, щоб вимірювати експозицію об'єкта зйомки в центрі кадру. Якщо об'єкт знаходиться не в центрі зображення, скористайтеся фіксацією автоекспозиції, щоб зафіксувати експозицію, а потім змініть композицію та зробіть знімок.	Стор. 46, Стор. 48
Підвищення яскравості темного зображення із заднім освітленням	Можна настроїти зображення, використовуючи функцію <b>[SHADOW ADJ]</b> у пункті <b>[JPEG EDIT]</b> .	Стор. 87
Зйомка без розмитості фону	Скористайтеся режимом <b>A</b> (пріоритет діафрагми), щоб максимально зменшити значення діафрагми. Розмитість фону можна збільшити, знімаючи об'єкт із близької відстані.	Стор. 42
Зйомка об'єктів в момент руху та створення відчуття руху	Скористайтеся режимом <b>S</b> (пріоритет витримки), щоб зробити знімок.	Стор. 43
Зйомка з правильним передаванням кольору	Встановіть баланс білого відповідно до джерела світла. Також можна робити точні змінення параметрів.	Стор. 66
	За допомогою брекети́нгу балансу білого можна відзняти від 3 до 9 знімків із різними параметрами балансу білого для кожного зробленого знімка. Це дозволяє робити знімки з потрібним балансом білого без внесення точних змін у параметри.	Стор. 69

Зйомка зображень, в яких білий колір буде отримуватися білим, а чорний – чорним	Встановіть для точкового вимірювання керування яскравістю або керування тінню. Якщо об'єкт знаходиться не в центрі зображення, скористайтеся фіксацією автоекспозиції, щоб зафіксувати експозицію, а потім змініть композицію та зробіть знімок.	Стор. 46, Стор. 48
	Настройте компенсацію експозиції. Може бути корисними використання брекетингу автоекспозиції, якщо невідомо значення компенсації експозиції.	Стор. 47, Стор. 48
Зйомка без створення шуму	Встановіть для сюжетної програми значення <b>[HIGH KEY]</b> або <b>[LOW KEY]</b> та зробіть знімок.	Стор. 5
	Встановіть для чутливості за ISO значення 200 або інше низьке значення.	Стор. 50
Покращення перегляду через видошукач	Встановіть для параметра <b>[NOISE REDUCT.]</b> значення <b>[AUTO]</b> або <b>[ON]</b> .	Стор. 72
	Коли для чутливості за ISO встановлено значення 1600 або інше високе значення, встановіть для параметра <b>[NOISE FILTER]</b> значення <b>[HIGH]</b> .	Стор. 72
Оптимізація РК-монітора	Настройте діоптрії видошукача відповідно до вашого зору.	Стор. 15
	Якщо після настроювання діоптрій видимість через видошукач все ще незадовільна або потрібно використовувати видошукач без окулярів, його можна замінити на додатковий наочник із настроюванням діоптрій.	—
Зменшення тремтіння камери	Яскравість РК-монітора можна настроїти.	Стор. 107
	У режимі відображення в реальному часі встановіть для пункту <b>[LIVE VIEW BOOST]</b> значення <b>[ON]</b> , щоб віддзеркалення експозиції на РК-моніторі не перешкоджало видимості об'єкта.	Стор. 99
Зйомка в режимі перевірки рівня камери	Настройте функцію стабілізації зображення	Стор. 62
	Надіжно тримайте камеру під час натискання кнопки затвора. У разі використання довгої витримки обов'язково зафіксуйте камеру за допомогою штатива або іншим подібним способом.	Стор. 18
	Використовуйте спалах незалежно від умов освітлення.	Стор. 73
	Встановіть для сюжетної програми значення <b>[DIS MODE]</b> .	Стор. 5
	Збільште значення чутливості ISO Коли для ISO встановлено значення <b>[AUTO]</b> , встановіть верхню межу для високого значення, наприклад 800, щоб значення ISO автоматично збільшувалося в умовах недостатнього освітлення.	Стор. 50, Стор. 100
Використання автоспуску може зменшити тремтіння камери, яке відбувається під час натискання кнопки спуску затвора.	Стор. 60	
Відтворення	Можна відобразити індикатор рівня, щоб перевірити, чи камера розташована рівно.	Стор. 99
	Відкрийте на екрані лінійки під час відображення в реальному часі. Скомпонуйте знімок таким чином, щоб об'єкт та лінійки вирівнялися горизонтально та вертикально.	Стор. 39, Стор. 99
Відображення зображення після зйомки	Увімкніть функцію <b>[REC VIEW]</b> . Можна вказати, скільки секунд буде відображатися зображення.	Стор. 108
Відображення зображення після зйомки та видалення непотрібних зображень	Встановіть для пункту <b>[REC VIEW]</b> значення <b>[AUTO  <p>32 UA</p> </b>	






Перевірка перебування об'єкта у фокусі	Використайте режим відтворення крупним планом, щоб перевірити, чи об'єкт перебуває у фокусі.	Стор. 82
Швидкий пошук потрібного зображення	Використовуйте індексний режим відтворення для пошуку за допомогою індексу, який складається з 4-100 кадрів.	Стор. 84
	Використовуйте календарний режим відтворення для пошуку зображення за датою зйомки.	Стор. 84
Перегляд зображень на телевізорі	Використовуйте відеокабель для відтворення записаних зображень на своєму телевізорі. Можна також переглядати зображення в режимі показу слайдів.	Стор. 87
Порівняння зображень	Можна використати режим одночасного перегляду для відображення двох кадрів поруч один з одним.	Стор. 83
	Можна відтворити інше зображення, не змінюючи збільшення.	Стор. 82

## Настроїки

Збереження настроїки	Можна зареєструвати дві настроїки камери у пункті <b>[CUSTOM RESET]</b> . Навіть якщо настроїки змінені, їх можна повернути до зареєстрованих значень, скинувши їх.	Стор. 108
	Можна зареєструвати до двох поточних настроїлок фотокамери за допомогою <b>[MY MODE SETUP]</b> . Призначте режим My Mode кнопці <b>Fn</b> , щоб можна було легко використати цю функцію під час зйомки.	Стор. 97
Змінення мови меню	Мову дисплея можна змінити.	Стор. 107

## Позначення, використані в цьому посібнику

- Позначення операційних кнопок на корпусі камери використовуються в цьому посібнику для позначення відповідних кнопок. Див. «Назви деталей і функцій» (📖 Стор. 2).
- У цьому посібнику 📀 позначає головний диск на задній панелі камери.
- У цьому посібнику 📀 позначає допоміжний диск на задній панелі камери.
- У посібнику використовуються такі позначення.

 <b>Примітки</b>	Важлива інформація про фактори, які можуть призвести до несправностей або порушення у роботі. Також застерігає від виконання недопустимих операцій.
 <b>ПОРАДИ</b>	Корисна інформація та поради, які допоможуть вам якнайкраще використовувати вашу камеру.
	Сторінки, до яких звертаються за довідкою щодо детального опису або спорідненої інформацією.

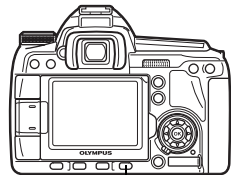
## Перехід в режим відображення у реальному часі



ПК-моніор можна використовувати замість видошукача. Ви можете переглядати експозицію або ефект балансу білого та композицію об'єктів під час зйомки.

### 1 Натисніть кнопку .

- Дзеркало підіймається, а на ПК-моніорі відображається об'єкт.
- Якщо [AF MODE] було встановлено на [C-AF], його автоматично буде змінено на [S-AF] (або на [S-AF+MF], якщо було встановлено [C-AF+MF]).








Кнопка 




## Функції, доступні в режимі відображення у реальному часі

В режимі відображення у реальному часі доступні наступні функції.



### Фокусування в режимі відображення у реальному часі

- Зйомка після вибору системи автофокусування  Стор. 35
- Зйомка з використанням фіксації фокусу  Стор. 36
- Зйомка з ручною настройкою фокусу  Стор. 38
- Зйомка з фокусуванням на обличчі  Стор. 38
- Зйомка з перевіркою фокусу шляхом збільшення зони фокусування  Стор. 40

### Зйомка в режимі перевірки ефекту

- Зйомка після порівняння ефектів компенсації композиції або балансу білого  Стор. 40
- Панорамна зйомка  Стор. 41
- Зйомка в режимі перевірки ефекту стабілізації зображення  Стор. 62

### Перекладення індикації на ПК-моніорі


- Вимкнення режиму відображення інформації / Відображення гістограми або лінійок  Стор. 39
- Перевірка об'єкта на моніорі навіть в умовах недостатнього освітлення  Стор. 99



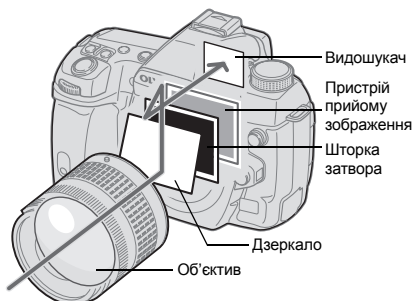
### Примітки

- При наявності інтенсивного джерела світла на екрані зображення може відобразитись темнішим, однак на знімку воно буде нормальним.
- Якщо функція відображення у реальному часі використовується упродовж тривалого часу, температура датчика зображення фотокамери підвищується, спричинюючи появу шуму та спотворення кольорів зображень, записаних із високою чутливістю ISO. У такому разі зменште чутливість ISO або вимкніть на деякий час фотокамеру, щоб вона охолола.
- Заміна об'єктива призводить до вимкнення функції відображення у реальному часі.
- Під час відображення у реальному часі наступні функції будуть недоступні:  
C-AF/AE lock\*/[AEL/AFL]  
\* Можна використати фіксацію автоекспозиції, якщо для пункту [LIVE VIEW AF MODE] встановлено значення [IMAGER AF].
- Якщо вибрано [IMAGER AF], буде неможливо використати допоміжний промінь автофокусування.

## Механізм режиму відображення у реальному часі

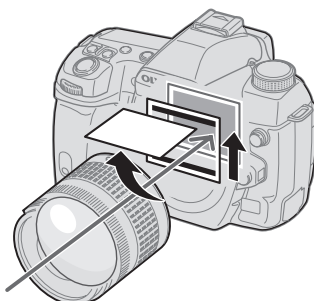
В режимі відображення у реальному часі зображення на РК-моніторі є тим самим, що отримується сенсором фотокамери (датчиком Live MOS), який використовується для зйомки. Таким чином ви можете перевіряти на РК-моніторі ефекти настройки компенсації експозиції або балансу білого. Крім того, ви можете збільшити частину об'єкта для фокусування на ній або відобразити лінійки для перевірки, чи вирівняно композицію. Коли відображення з'являється на РК-моніторі в режимі відображення у реальному часі, дзеркало має бути піднято, а затвор - відкрито. Тому ви не зможете перевірити об'єкт через видошукач. Правильне вимірювання може бути неможливим, якщо у видошукач потрапляє потужне світло. В такому випадку слід прикріпити кришку окуляра.  «Кришка окуляра» (Стор. 60)

Зйомка з використанням видошукача



- Світло, що проходить скрізь об'єктив, відбивається від дзеркала, тому можна бачити об'єкт через видошукач.

Зйомка в режимі відображення у реальному часі



- Дзеркало піднято, а затвор відкрито. Зображення, отримане сенсором, відображається на РК-моніторі.

## Зйомка в режимі відображення у реальному часі

В режимі відображення у реальному часі ви можете обрати одну з трьох систем автофокусування. Налаштування [LIVE VIEW AF MODE] визначає коли і як виконується фокусування.

### Меню

MENU > [F1] > [AF] > [LIVE VIEW AF MODE]

### Параметри режиму автофокусування під час відображення у реальному часі

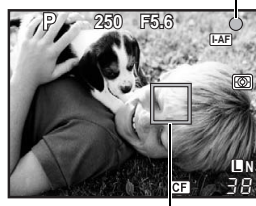
LIVE VIEW AF MODE	Використання кнопки спуску затвора		Фіксація фокуса	Обмеження використання
	Натисніть наполовину	Натисніть повністю		
IMAGER AF (заводська настройка за умовчанням)	Автофокусування за допомогою сенсора зображення	Зйомка	Натисніть кнопку спуску затвора наполовину або кнопку <b>AEL/AFL</b> .	* Можливо тільки при використанні сумісних об'єктивів.
AF SENSOR	—	Автофокусування за допомогою датчика автофокусу і зйомка по виконанні	Утримуючи натиснутою кнопку <b>AEL/AFL</b> , натисніть кнопку спуску затвора повністю.	Ніяких
HYBRID AF	Автофокусування за допомогою датчика автофокусу (приблизний фокус)	Автофокусування за допомогою датчика автофокусу і зйомка по виконанні	Утримуючи натиснутою кнопку <b>AEL/AFL</b> , натисніть кнопку спуску затвора повністю.	Ніяких

\* Для отримання найвищої інформації щодо об'єктивів Olympus, сумісних з Imager AF, відвідайте веб-сторінку Olympus. Якщо ви використовуєте об'єктиви, несумісні з [IMAGER AF], режим [HYBRID AF] буде вибрано автоматично.

**Зйомка в режимі [IMAGER AF]**

- 1 Натисніть кнопку спуску затвора до половини.
  - При фіксуванні фокусу спалахує позначка підтвердження автофокусування і підсвічується рамка автофокусування.
- 2 Натисніть кнопку спуску затвора повністю, щоб зробити знімок.

Позначка підтвердження автофокусування



Рамка автофокусування

**Зйомка в режимі [AF SENSOR]**

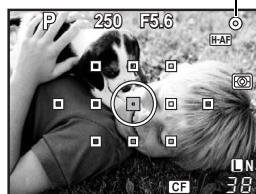
- 1 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.
  - Дзеркало опускається і знімок робиться після фіксації фокусу.
  - Під час фокусування зображення на моніторі, отримане перед опусканням дзеркала, застигає.
  - Якщо правильний фокус не може бути отримано, ви почуєте звук спуску затвора, але знімок не буде зроблено.
  - Щоб виконати попереднє фокусування, натисніть і притримайте кнопку **AEL / AFL**, а тоді натисніть кнопку спуску затвора. При фіксуванні фокусу спалахує позначка підтвердження автофокусування. Якщо позначка автофокусування блимає, фокус не зафіксовано.

Позначка підтвердження автофокусування

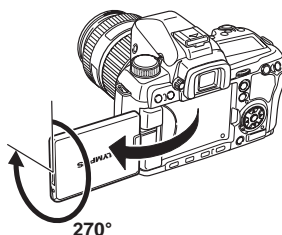
**Зйомка в режимі [HYBRID AF]**

- 1 Натисніть кнопку спуску затвора до половини.
  - Буде активовано режим Imager AF, і ви зможете перевірити об'єкт на РК-моніторі.
  - Коли буде отримано приблизний фокус, спалахне позначка ☉.
- 2 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.
  - Знімок робиться схожим чином, як у режимі [AF SENSOR].

Позначка ☉

**Зйомка в режимі змінення кута РК-монітора**

- Можна змінити кут РК-монітора в камері. Це дає змогу виконувати зйомку під незручним кутом у режимі перегляду композиції об'єкта на РК-моніторі.
- Повільно поверніть РК-монітор в межах області руху.



## Автофокусування в режимі відображення у реальному часі

### [IMAGER AF]

Коли ви наполовину натискаєте кнопку спуску затвора, автофокусування виконується сенсором зображення.

### [AF SENSOR]

Коли ви повністю натискаєте кнопку спуску затвора, активується система автофокусування і знімок робиться так само, як при зйомці з використанням видошукача (система автофокусування не активується при натисканні кнопки спуску затвора наполовину).

### [HYBRID AF]

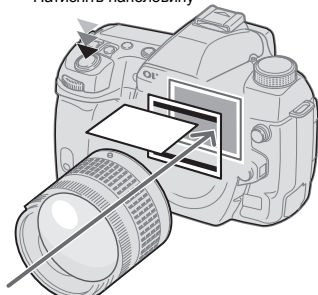
Коли ви наполовину натискаєте кнопку спуску затвора, Imager AF виконує приблизне фокусування і ви можете перевірити об'єкт на РК-моніторі. Коли ви повністю натискаєте кнопку спуску затвора, активується система автофокусування так само, як в режимі

[AF SENSOR]. Приблизна відстань фокусування отримується при натисканні кнопки спуску затвора наполовину. Таким чином, час зйомки після повного натискання кнопки спуску затвора скорочується. Це дуже зручно при використанні режиму S-AF+MF. Ви натискаєте кнопку спуску затвора наполовину і робите точні настройки фокусу, використовуючи РК-монітор.

### Стан фотокамери в режимі автофокусування

#### Imager AF

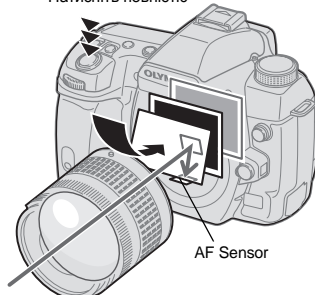
Натисніть наполовину



- Автофокусування виконується сенсором зображення.

#### AF Sensor

Натисніть повністю



- Дзеркало опускається і автофокусування виконується датчиком автофокусу. (Дзеркало опущено, тому зображення на моніторі застигає на останньому моменті перед повним натисканням кнопки спуску затвора.)

1

## Використання функції визначення обличчя

Коли функцію [☺ FACE DETECT] встановлено в значення [ON], фотокамера фіксує обличчя людини в рамці і автоматично настроює фокусування і вимірювання.

### Кнопки прямого доступу

**Fn** (Настройка змінюється при кожному натисканні кнопки.)

### Розширена панель керування

☺ > ☺ > [☺ FACE DETECT]

### Меню

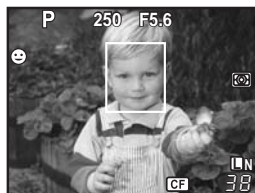
**MENU** > [↑] > [☺] > [☺ FACE DETECT] > [ON]

- Для використання кнопки **Fn** функція [Fn FACE DETECT] має бути настроєна в меню задалегідь. ☞ «[Fn] FUNCTION» (Стор. 96)
- Після встановлення для режиму [☺ FACE DETECT] значення [ON] під час використання кнопки **Fn** для зазначених нижче функцій будуть автоматично встановлені найкращі для зйомки людей значення.

Функція	Параметр	Див. стор.
METERING	☺	Стор. 46
ГРАДАЦІЯ	AUTO	Стор. 71
LIVE VIEW AF MODE	IMAGER AF	Стор. 35
AF MODE	S-AF	Стор. 53
AF AREA	[☺]	Стор. 55

## 1 Коли фотокамера визначає обличчя, у відповідній зоні з'являється рамка.

- При натисканні кнопки спуску затвора фотокамера фокусується на позиції рамки визначення обличчя (проте, якщо обрано зону автофокусування в режимі [AF AREA], фотокамера фокусуватиметься на обраній зоні автофокусування).
- В режимі [AF SENSOR] або [HYBRID AF] фотокамера фокусуватиметься на найближчій до рамки визначення обличчя зоні автофокусування.



## ! Примітки

- При послідовній зйомці визначення обличчя спрацює тільки на першому знімку.
- У випадку деяких об'єктів зйомки, фотокамера не зможе правильно визначити обличчя.

## Зйомка з використання ручного фокусування

В режимі відображення у реальному часі можна фокусувати зображення вручну, перевіряючи фокус на РК-моніторі.

## 1 Установіть автофокусування в режим [S-AF+MF] або [MF].

☞ «Вибір режиму автофокусування» (Стор. 53)

## 2 Налаштуйте фокус за допомогою кільця фокусування.

- В режимі [S-AF+MF] після натискання кнопки спуску затвора наполовину або натискання кнопки **AEL / AFL**, ви можете настроїти фокус перед зйомкою за допомогою кільця фокусування.
- При настроюванні фокусу вручну дуже зручно використовувати збільшення зображення. ☞ «Операції в режимі збільшення відображення» (Стор. 40)

## Зміна режимів відображення інформації

Можна змінювати режими відображення інформації на моніторі шляхом повторного натискання кнопки **INFO**. Також можна змінювати інформацію на дисплеї, повертаючи диск, коли натиснуто кнопку **INFO**.



\*1 За допомогою [INFO SETTING] (Стор. 99) можна вибрати [ ] або [ ] для відображення лінійок.

\*2 Під час зйомки з багатократною експозицією (Стор. 51) або коли для пункту [LEVEL GAUGE] (Стор. 99) встановлено значення [ON], відображення інформації переключається на "відображення багатократною експозиції" та "Відображення цифрового індикатора рівня".

### ПОРАДИ

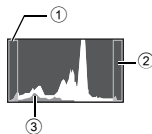
#### Швидке переключення до часто вживаного відображення.

→ Можна приховати відображення інформації для всіх режимів, окрім «Відображення інформації увімкнено». [INFO SETTING] (Стор. 99)

#### Читання гистограми

→ Нижче наведені поради щодо читання гистограми.

- 1 Якщо у цьому місці гистограми знаходиться багато піків, зображення вийде надто темним.
- 2 Якщо у цьому місці гистограми знаходиться багато піків, зображення вийде надто світлим.
- 3 Зелена ділянка на гистограмі показує розподіл світла в межах ділянки точкового вимірювання.



1

Використання функції «справжнього відображення»

## Зйомка в режимі порівняння ефектів

Ви можете порівняти ефекти настройки компенсації експозиції або балансу білого на екрані, поділеному на 4 частини.

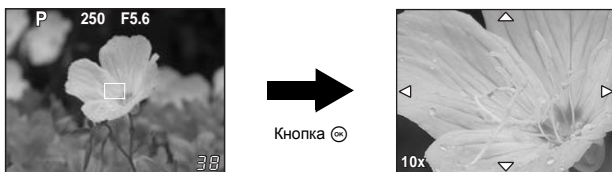
- 1 **Натисніть кілька разів кнопку INFO, доки екран не перейде в режим кількох вікон.**  
☰ «Зміна режимів відображення інформації» (Стор. 39)
  - Відобразиться режим порівняння ефектів компенсації експозиції. Натисніть ⏪ для переходу в режим порівняння ефектів балансу білого. Використовуйте кнопки ⏪ ⏩ для переключення режимів.
- 2 **За допомогою кнопок ⏪ ⏩ або диска виберіть значення параметра, а потім натисніть кнопку ⏹.**
  - Ви можете знімати, використовуючи обрану настройку.



- 1 **Примітки**
  - Компенсація експозиції недоступна в режимі M.
  - Ця функція не може використовуватись в режимі **ARTSCN**.

## Операції в режимі збільшення відображення

Можна збільшити об'єкт для відображення. Збільшення зображення під час ручного фокусування спрощує перевірку та налаштування фокусування.



- 1 **Натисніть кілька разів кнопку INFO, щоб перейти в режим масштабування відображення.**  
☰ «Зміна режимів відображення інформації» (Стор. 39)
  - Відобразиться рамка збільшення.
- 2 **За допомогою кнопок ⏪ ⏩ перемістіть рамку, а тоді натисніть кнопку ⏹.**
  - Ділянку всередині рамки буде відображено збільшеною.
  - Після переміщення рамки збільшення, щоб повернути її в центр натисніть і притримайте кнопку ⏹.
- 3 **Поверніть диск, щоб змінити величину збільшення (5x/7x/10x).**
  - За допомогою кнопок ⏪ ⏩ можна переміщувати кадр під час збільшення.
  - Натискання кнопки ⏹ скасовує режим відображення з масштабуванням.
  - В режимі відображення з масштабуванням автофокусування не активується навіть у разі повного натискання кнопки спуску затвора. Можна зробити знімок після перевірки фокусу в режимі відображення з масштабуванням.



## Панорамна зйомка

Ви можете створювати чудові знімки за допомогою карти пам'яті OLYMPUS xD-Picture. Ви можете зробити єдине панорамне зображення, з'єднавши декілька знімків, краї яких перекриваються, за допомогою програмного забезпечення OLYMPUS Master (додається на компакт-диску).

Панорамна зйомка передбачає створення максимум до 10 знімків.



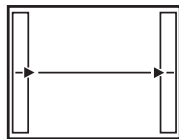
- Під час панорамної зйомки кожен знімок повинен включати ділянки, що перекриваються з сусідніми знімками.

### 1 Встановіть режим. «Встановлення художнього фільтра/сюжетної програми» (Стор. 5)

- Активується режим відображення у реальному часі.

### 2 За допомогою кнопок вкажіть напрям з'єднання знімків, а тоді виконайте зйомку об'єкта з перекриванням країв сусідніх знімків.

- : Приєднання наступного знімка справа.
- : Приєднання наступного знімка зліва.
- : Приєднання наступного знімка зверху.
- : Приєднання наступного знімка знизу.



- Виконуйте зйомку, змінюючи композицію таким чином, щоб ділянки сусідніх знімків перекривались.
- Фокус, експозиція тощо будуть встановлені по першому знімку.
- Іконка (застереження) з'явиться після здійснення зйомки 10 знімків.
- Натискання кнопки перед зйомкою першого знімка повертає фотокамеру в меню вибору сюжетної програми.
- Натискання кнопки у процесі панорамної закриває поточну послідовність знімків та дозволяє розпочати нову панорамну зйомку.

### Примітки

- Панорамна зйомка недоступна, якщо у фотокамеру не вставлена карта OLYMPUS xD-Picture Card.
- Під час панорамної зйомки зображення, зняті попередньо для вирівнювання позиції, не зберігаються. За допомогою рамок або інших маркерів, що відображаються на зображенні, встановлюйте композицію таким чином, щоб краї зображень, що перекриваються, перекривались в межах рамок.

1

Використання функції «справжнього відображення»

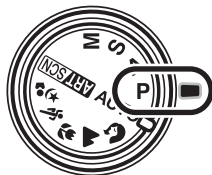
## Програмна зйомка

**P**

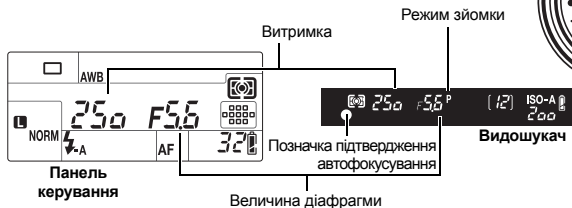
Камера автоматично встановлює оптимальні значення діафрагми та витримки затвора згідно з яскравістю об'єкта зйомки.

### Встановіть диск режимів на P.

- У разі натискання наполовину кнопки спуску затвора у видошукачі та на панелі керування відображається значення величини витримки затвора та діафрагми.


**2**

Експозиція

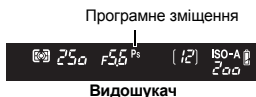


### Програмний зсув (Ps)

Повернувши головний (або додатковий) диск положення **P**, можна змінити комбінацію діафрагми та витримки, не змінюючи оптимальну експозицію.

**Ps** «Діаграма програмного зсуву (режим P)» (Стор. 133)

- Налаштування програмного зміщення не скасовується після зйомки. Щоб скасувати налаштування програмного зсуву, повертайте головний (або додатковий) диск, доки **Ps** не зникне з видошукача та панелі керування, або вимкніть живлення.
- Функція програмного зміщення недоступна за використання спалаху.



### ПОРАДИ

#### Витримка затвора та величина діафрагми блимають:

→ Не вдалося встановити оптимальну експозицію. Для отримання докладної інформації див. «Відображення попереджень щодо експозиції» (Стор. 134).

## Зйомка із пріоритетом діафрагми

**A**

Камера автоматично встановлює витримку затвора для вибраного вами значення діафрагми. Після відкриття діафрагми (зменшення значення діафрагми) камера виконуватиме фокусування в коротшому діапазоні (глибина різкості зменшується) і створюватиме зображення з розмитим фоном. Якщо закрити діафрагму (збільшивши величину діафрагми), відстань фокусування фотокамери збільшується. Використовуйте цей режим для змінення фону зображення.

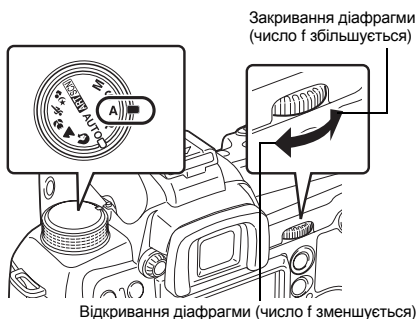
Зменшена величина діафрагми (f-number)



Збільшена величина діафрагми (f-number)



Встановіть диск режимів в положення **A**, а тоді поверніть головний (або додатковий) диск, щоб встановити величину діафрагми.



## ПОРАДИ

**Щоб перевірити глибину різкості при вибраному значенні діафрагми:**

→ Див. «Функція попереднього перегляду» (☞ Стор. 45).

**Щоб змінити інтервал настройки експозиції:**

→ Інтервал може бути встановлений в значенні 1/3 EV, 1/2 EV або 1 EV. ☞ «EV STEP» (Стор. 100)

**Блимає витримка затвора:**

→ Не вдалося встановити оптимальну експозицію. Для отримання докладної інформації див. «Відображення попереджень щодо експозиції» (☞ Стор. 134).

## Зйомка з пріоритетом витримки затвора

S

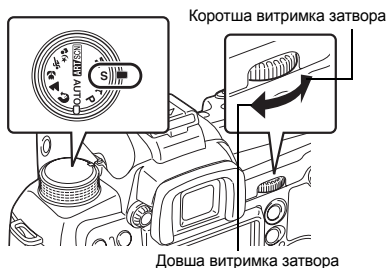
Камера автоматично встановлює діафрагму для вибраного вами значення витримки затвора. Встановіть витримку затвора у залежності від ефекту, який ви бажаєте досягнути. Коротша витримка затвора дозволяє робити знімки рухомих об'єктів без розмиття, а довша – розмиває рухомий об'єкт, створюючи відчуття швидкості руху. Встановіть витримку затвора у залежності від ефекту, який ви бажаєте досягнути.

Коротка витримка затвора може заморозити швидку рухома сцену без жодного розмиття.



Довга витримка затвора призведе до розмиття рухомого об'єкта зйомки. Це розмиття створює враження динаміки руху.

Встановіть диск режимів в положення **S**, а тоді поверніть головний (або додатковий) диск, щоб встановити величину витримки.



2

Експозиція


43  
UA

## ПОРАДИ


### Зображення виходить розмитим:

→ Можливість погіршення якості зображення внаслідок струсів значно зростає в режимі макрозйомки або зйомки ультрателефото. Встановіть коротшу витримку затвора або закріпіть камеру на моноподі або триподі.


→ При великих значеннях витримки затвора збільшується вірогідність струсів фотокамери. Зменшити вплив струсів фотокамери можна за допомогою функції стабілізації зображення.

 «Стабілізація зображення» (Стор. 62)

### Щоб змінити інтервал настройки експозиції:

→ Інтервал може бути встановлений в значенні 1/3 EV, 1/2 EV або 1 EV.  «EV STEP» (Стор. 100)

### Блимає значення діафрагми:

→ Не вдалося встановити оптимальну експозицію. Для отримання докладної інформації див. «Відображення попереджень щодо експозиції» ( Стор. 134).

2

Експозиція

## Ручна зйомка

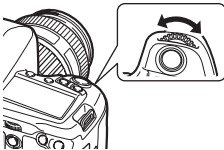
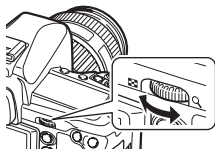
M

Дозволяє встановлювати діафрагму та витримку затвора вручну. За допомогою індикатора рівня експозиції ви можете подивитися, наскільки вона відрізняється від автоматичної експозиції. Цей режим надає вам більш творче керування, даючи змогу встановлювати довільні настройки, незалежно від правильності експозиції.

### Встановіть диск режимів в положення M, а тоді поверніть диск, щоб встановити значення.

Величина діафрагми:  
Поверніть головний диск,  
щоб встановити значення.

Витримка: Поверніть додатковий  
диск, щоб встановити значення.



- Діапазон доступних значень діафрагми залежить від типу об'єктива.
- Для витримки затвора можна встановити значення від 1/8000 до 60сек. або [BULB].
- В режимі M індикатор рівня експозиції відображається на екрані розширеної панелі керування. Він показує різницю (в діапазоні від -3 EV до +3 EV) між значенням експозиції, розрахованим за вибраними величиною діафрагми та витримкою затвора, і оптимальним за показаннями сенсорів фотокамери значенням експозиції. Якщо різниця перевищує  $\pm 3$  EV, блимає весь індикатор.


 Недотримка

 Перетримка

 Оптимальна експозиція

### Шум зображень

При зйомці з довгими витримками затвора на зображеннях можуть виникати шуми. Цей феномен виникає у тих ділянках сенсора, на які потрапляє світло, внаслідок чого відбувається нагрівання сенсора або його контура струмом. Він може також виникати під час зйомки з високим значенням ISO у приміщенні з високою температурою. Щоб зменшити цей шум, фотокамера активізує функцію зменшення шуму.

 «Зменшення шуму» (Стор. 72)

## ПОРАДИ

### Зображення виходить розмитим:

- При зйомці з довгою витримкою затвора рекомендується використовувати штатив або монопод.
- При великих значеннях витримки затвора збільшується вірогідність струсів фотокамери. Зменшити вплив струсів фотокамери можна за допомогою функції стабілізації зображення.

🔗 «Стабілізація зображення» (Стор. 62)

### Щоб змінити інтервал настройки експозиції:

- Інтервал може бути встановлений в значенні 1/3 EV, 1/2 EV або 1 EV. 🔗 «EV STEP» (Стор. 100)

### Для переключення операцій головного та додаткового дисків:

- Можна переключати функції, налаштування яких здійснюється за допомогою головного та додаткового дисків. 🔗 «DIAL FUNCTION» (Стор. 94)

## Примітки

- Компенсація експозиції недоступна в режимі **M**.

## Зйомка «від руки»

Ви можете розбити знімки «від руки», тобто затвор залишатиметься відкритим доти, доки ви триматимете натисненою кнопку спуску затвора.

Зйомка «від руки» може бути також здійснена за допомогою додаткового пульта дистанційного керування (RM-1). 🔗 «Зйомка «від руки» з дистанційним керування» (Стор. 62)

### У режимі **M** встановіть для витримки значення [BULB].

- Позначка «bulb» відображається у видошукачі та на розширеній панелі керування.



## ПОРАДИ

### Для автоматичного завершення зйомки «від руки» після вказаного періоду часу:

- Можна встановити максимальну тривалість зйомки «від руки». 🔗 «BULB TIMER» (Стор. 100)

### Для фіксації фокусування під час зйомки з ручним фокусуванням:

- Можна зафіксувати фокусування, щоб фокус не змінювався, навіть якщо під час фокусування ввімкнути кільце фокусування. 🔗 «BULB FOCUSING» (Стор. 94)

## Примітки

- В режимі зйомки «від руки» наступні функції будуть недоступні:  
Послідовна зйомка/зйомка з автоспуском/зйомка із брекетингом автоекспозиції/  
стабілізація зображення/брекетинг спалаху

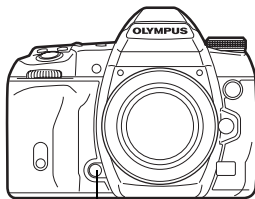
## Функція попереднього перегляду

У видошукачі відображається ділянка фокусування (глибина поля) з вибраною величиною діафрагми.

### Натисніть кнопку попереднього перегляду для використання функції попереднього перегляду.

- Коли для параметра [Fn FUNCTION] призначено значення [PREVIEW] або [LIVE PREVIEW], можна натиснути кнопку Fn для попереднього перегляду зображення.

🔗 «Fn FUNCTION» (Стор. 96)



Кнопка попереднього перегляду

## Змінення режиму вимірювання



У камері передбачено 5 способів вимірювання яскравості об'єкта зйомки: Цифрове оцінювальне вимірювання ESP, Центральнo-зважене інтегральне вимірювання і три типи точкових вимірювань. Виберіть найоптимальніший режим відповідно до умов зйомки.

**Кнопки прямого доступу**

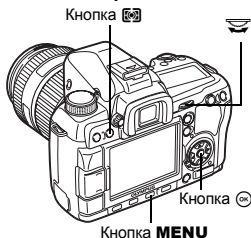


**Розширена панель керування**



**Меню**

**MENU** > [METERING]



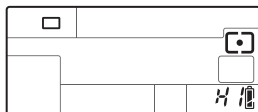
2

Експозиція

**Екран налаштувань**



Видошукач



Панель керування

- : Цифрове вимірювання ESP
- : Центральнo-зважене інтегральне вимірювання
- : Точкове вимірювання
- : Точкове вимірювання – керування яскравістю
- : Точкове вимірювання – керування тінню

### Цифрове вимірювання ESP

Камера вимірює рівні світла та вираховує їх різницю у 49 окремих ділянках зображення. Даний режим рекомендується для загального використання. Встановлення синхронізованої функції автофокусування в значення **[ESP+AF]** дозволяє сконцентрувати вимірювання в області рамки автофокусування, яка знаходиться у фокусі з автофокусуванням.

### Центральнo-зважене інтегральне вимірювання

Даний режим забезпечує середнє вимірювання між освітленням об'єкта та освітленням фону, надаючи більшої ваги об'єкту, що знаходиться в центрі. Використовуйте цей режим, якщо ви не бажаєте, щоб рівень світла фону впливав на величину експозиції.

### Точкове вимірювання

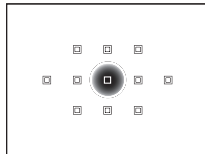
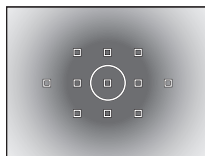
Камера вимірює дуже маленьку ділянку навколо центру об'єкта, яка охоплюється позначкою точкового вимірювання у видошукачі. Використовуйте цей режим під час зйомки в умовах сильного контрастного освітлення.

### Точкове вимірювання – керування яскравістю

В умовах яскравого фону білі ділянки на знімку вийдуть сірими при використанні автоматичної експозиції фотокамери. Використання цього режиму змушує камеру зміститись до перетримки, забезпечуючи точне відтворення білого кольору. Ділянка вимірювання є такою ж, як і при точковому вимірюванні.

### Точкове вимірювання – керування тінню

В умовах темного фону темні ділянки на знімку вийдуть сірими при використанні автоматичної експозиції фотокамери. Використання цього режиму змушує камеру зміститись до недотримки, забезпечуючи точне відтворення темних кольорів. Ділянка вимірювання є такою ж, як і при точковому вимірюванні.



: Ділянка вимірювання

## Компенсація експозиції



У деяких ситуаціях ви можете отримати кращі результати, якщо ви компенсуєте (настроїте) величину експозиції, яка була автоматично встановлена камерою. У багатьох випадках яскраві об'єкти (наприклад, сніг) часто виходять темнішими, ніж насправді. Налаштування експозиції в напрямі + надає їм реальніші відтінки. З тієї ж причини змініть експозицію в напрямку – під час зйомки темних об'єктів. Експозицію можна налаштовувати в діапазоні  $\pm 5.0$  EV.



### Кнопки прямого доступу



2

Експозиція

- Відобразиться індикатор компенсації експозиції. Індикатор компенсації експозиції зникає, якщо компенсація експозиції встановлюється на 0.

З кроком 1/3 EV



З кроком 1/2 EV



- Якщо значення компенсації експозиції перевищить шкалу індикатора компенсації експозиції, індикатор почне блимати у видошукачі та на панелі керування. З лівої та правої сторін індикатора на розширеній панелі керування відобразиться червона позначка.



### ПОРАДИ

#### Щоб змінити інтервал настройки експозиції:

→ Інтервал може бути встановлений в значенні 1/3 EV, 1/2 EV або 1 EV. «EV STEP» (Стор. 100)

#### Щоб настроїти експозицію тільки за допомогою дисків:

→ Величину компенсації експозиції можна встановити, не натискаючи кнопку

«DIAL FUNCTION» (Стор. 94)

### Примітки

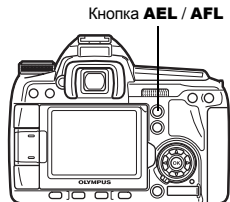
- Компенсація експозиції недоступна в режимах **M** та **SCN**.

Виміряна величина експозиції може фіксуватися кнопкою **AEL / AFL** (фіксація автоекспозиції). Використовуйте фіксування АЕ, якщо вам потрібна інша настройка експозиції, відмінна від встановленої камерою за певних умов зйомки.

Зазвичай, натискання кнопки спуску затвора наполовину фіксує і АЕ (автофокусування), і АЕ (автоекспозицію), однак ви можете фіксувати лише експозицію, натискаючи кнопку **AEL / AFL**.

**Щоб зафіксувати експозицію, натисніть кнопку AEL / AFL у позиції, де потрібно зафіксувати величини вимірювання. Експозицію буде зафіксовано, доки натиснуто кнопку AEL / AFL. Натисніть кнопку спуску затвора.**

- Відпускання кнопки **AEL / AFL** скасовує фіксацію автоекспозиції.



Фіксування АЕ



### ПОРАДИ

**Щоб зафіксувати експозицію:**

→ Ви можете зафіксувати результат вимірювання, щоб його не було скасовано після відпускання кнопки **AEL / AFL**.

«AEL / AFL MEMO» (Стор. 96)

**Якщо важко натискати кнопку AEL / AFL та кнопку спуску затвора одночасно:**

→ Можна обміняти функції кнопок **AEL / AFL** та **Fn**.

« » (Стор. 97)

**Щоб активувати фіксацію АЕ зі встановленим режимом вимірювання:**

→ Можна встановити режим вимірювання для фіксації експозиції за допомогою фіксації АЕ.

«Вимірювання АЕL» (Стор. 100)

## Брекетинг автоекспозиції

Камера автоматично робить декілька знімків з різними значеннями експозиції для кожного з них. Навіть в умовах, коли важко встановити правильну експозицію (наприклад, при контровному освітленні або при зйомці в сутінках), ви можете вибрати найкраще зображення з декількох варіантів, зроблених з різними настройками експозиції (значеннями експозиції та компенсації). Знімки робляться у такому порядку: Зображення з оптимальною експозицією, зображення, настроєне в напрямку  $-$ , зображення, настроєне в напрямку  $+$ .

наприклад) Коли для ВКТ встановлено значення **[3F 1.0EV]**



-1.0EV




±0



+1.0EV



Величина компенсації: 0.3, 0.7 або 1.0

- Величина компенсації змінюється при зміні кроку EV.  «EV STEP» (Стор. 100)

Кількість знімків: 3 або 5

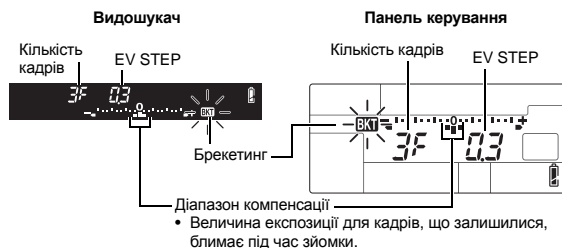
Кнопки прямого доступу



Меню

MENU > [C2] > [AE BKT]

Екран настройок



Розпочніть зйомку.

- За покadroвої зйомки експозиція змінюється щоразу після натискання кнопки спуску затвора.
- За послідовної зйомки натисніть і утримуйте кнопку затвора до завершення зйомки вибраної кількості знімків.
- Відпускання кнопки спуску затвора зупиняє зйомку з брекетингом. Коли вона зупиняється, у видошукачі та на панелі керування блимає **BKT**, а на розширеній панелі керування **BKT** відображається у зеленому кольорі.

**Як брекетинг автоекспозиції компенсує експозицію у кожному режимі зйомки**

У залежності від вибраного режиму зйомки, експозиція вона компенсується наступним чином:

Режим **P** : Величина діафрагми та витримка затвора

Режим **A** : Витримка затвора

Режим **S** : Величина діафрагми

Режим **M** : Витримка затвора

 ПORAДИ

Щоб застосувати брекетинг AE до величини експозиції, яку ви компенсували:

- Компенсуйте експозицію, а тоді скористайтесь функцією брекетингу AE. Брекетинг AE застосовується до значення експозиції, яку ви компенсували.

2

Експозиція

Чим вища чутливість ISO, тим більша чутливість фотокамери до світла та краща можливість зйомки в умовах недостатнього освітлення. Однак високі значення чутливості можуть викликати зернистість зображень.

### Кнопки прямого доступу

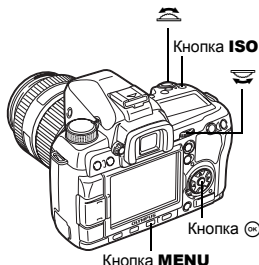
ISO ▶

### Розширена панель керування

▶ : [ISO]

### Меню

MENU ▶ ▶ [ISO]



2

Експозиція

**[AUTO]** : Чутливість встановлюється автоматично відповідно до умов зйомки. Для параметра **[ISO-AUTO SET]** можна встановити межу за промовчанням (значення, яке зазвичай використовується, коли можна отримати оптимальну експозицію) та верхню межу (верхня межа ISO змінюється автоматично). «ISO-AUTO SET» (Стор. 100)

**[100 – 3200]**: Фіксована чутливість ISO. Значення параметра **[ISO STEP]** можна змінити на **[1/3EV]** або **[1EV]**. «ISO STEP» (Стор. 100)

### Екран настроюк

#### Видошукач

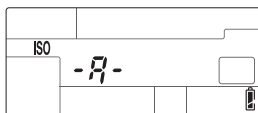


Якщо встановлено значення **[AUTO]**, відобразиться стандартна величина.

AUTO : ISO-A  
100 : 100  
3200 : 3200

• У видошукачі відобразяться 125 та 1250 і відповідно 120 та 1200.

#### Панель керування



-A-  
100  
3200

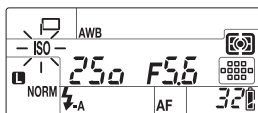
### Відображення після настроювання

#### Видошукач



Якщо встановлено значення **[AUTO]**, будуть відображатися величини ISO-A та ISO, визначені камерою. Для всіх інших настроюк відображається ISO та встановлене значення. Якщо встановлено значення 2000 або вище, ISO блимає.

#### Панель керування



Якщо встановлено значення, відмінне **AUTO**, ISO відображається. Якщо встановлено значення 2000 або вище, ISO блимає.

### ПОРАДИ

#### Для автоматичного встановлення оптимального ISO в режимі **M**:

→ Зазвичай, параметр **AUTO** недоступний в режимі **M**, але можна настроїти його використання у всіх режимах зйомки. «ISO-AUTO» (Стор. 100)

## Брекетинг ISO

Камера автоматично робить знімки за різної чутливості ISO з фіксованими величинами витримки та діафрагми. З зображення з різними експозиціями записуються в порядку встановленої чутливості ISO (оптимальна експозиція, коли встановлено значення [AUTO]), експозиція у напрямку – та експозиція у напрямку +.

**Величина компенсації: 0.3, 0.7 або 1.0**

• Величина компенсації встановлюється з кроком 1/3 EV незалежно від значення кроку ISO.

**Кількість знімків: 3**

Меню

MENU > [C2] > [ISO BKT]

### Примітки

• Брекетинг виконується незалежно від верхньої межі, встановленої у пункті [ISO-AUTO SET].

## Багатократна експозиція

Завдяки цій функції кілька кадрів накладаються один на одного та зберігаються як одне зображення. Зображення зберігається у тому режимі запису, який встановлено на момент збереження зображення.

Можна накласти зображення під час зйомки або накласти записане зображення в режимі відтворення.

### MULTIPLE EXPOSURE


У режимі зйомки можна накласти до 4 відзнятих зображень та зберегти їх як одне зображення. Можна вибрати зображення, збережене у форматі RAW, та відзняти кілька експозицій, щоб створити багатозарове зображення.

**[FRAME]** : Виберіть [2F], [3F] або [4F], щоб вказати кількість зображень, яку потрібно зробити.

**[AUTO GAIN]** : Якщо встановлено значення [ON], для яскравості кожного кадру встановлюється значення «1/кількість зроблених зображень», а зображення накладаються. Коли встановлено значення [OFF], зображення накладаються з початковою яскравістю кожного кадру.

**[OVERLAY]** : Коли встановлено значення [ON], на зображення формату RAW, записане на карті, можна накласти кілька експозицій та зберегти його як окреме зображення. Кількість зроблених зображень на одну одиницю менша за кількість кадрів, встановлену в пункті [FRAME].




### IMAGE OVERLAY

У режимі відтворення можна накласти до 4 зображень у форматі RAW та зберегти їх як одне зображення.  «Накладання зображень» (Стор. 89)

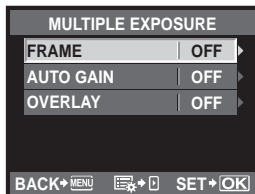
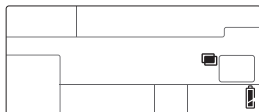
Меню

MENU > [C2] > [MULTIPLE EXPOSURE]

### Екран настройок

• Коли встановлено багатократну експозицію, на панелі керування та на розширеній панелі керування відображається . Якщо зйомку перервано,  блимає, а  відображається у зеленому кольорі на розширеній панелі керування.

Панель керування




2

Експозиція

## ПОРАДИ

### Щоб скасувати зображення під час зйомки:

→ Якщо натиснути кнопку , останнє зроблене зображення буде скасоване.

### Щоб відзняти кілька експозицій в режимі перевірки композиції для кожного кадру:



→ Зніміть зображення в режимі відображення у реальному часі. Зображення для накладання відображаються напівпрозорими на РК-моніторі, тому можна виконувати зйомку, перевіряючи положення зображення для накладання.

### Накладання 5 і більше кадрів.

→ Щоб накласти 5 або більше кадрів, збережіть зображення у форматі RAW та скористайтеся функцією **[OVERLAY]**, щоб повторити зйомку з багатократною експозицією.



### Примітки

- Якщо увімкнено режим зйомки з багатократною експозицією, для параметра **[SLEEP]** автоматично встановлюється значення **[OFF]**.
- Зображення у форматі RAW, зроблені за допомогою іншої камери, не можна використати для створення багатократного зображення.
- Коли для пункту **[OVERLAY]** встановлено значення **[ON]**, до зображень, що відображаються під час вибору зображення у форматі RAW, застосовуються параметри, встановлені на момент зйомки.
- Щоб настроїти функції зйомки, спочатку скасуйте багатократну експозицію. Деякі функції настроїти неможливо.
- Багатократна експозиція скасовується автоматично в описаних нижче ситуаціях.  
Камера вимкнена/Натиснуто кнопку /Натиснуто кнопку **Fn** (якщо зареєстровано **[]**, **[TEST PICTURE]** або **[MY MODE]**)/Встановлено режим зйомки, відмінний від **P**, **A**, **S**, **M** або **AUTO**/ Натиснуто кнопку розблокування об'єктива/Заряд акумулятора вичерпано/Відкрито кришку камери/Карту замінено/РК-монітор закритий/Вставлено кабель USB.
- Інформація щодо першого кадру під час зйомки з багатократною експозицією відображається як інформація про зйомку.

## 3 Функції фокусування та зйомки

### Вибір режиму автофокусування

**AF**

У цій камері доступні три режими фокусування: однократне (S-AF), безперервне (C-AF) і ручне (MF) автофокусування.

Зйомку можна виконувати, поєднуючи режим S-AF або C-AF з режимом MF.


**Кнопки прямого доступу**

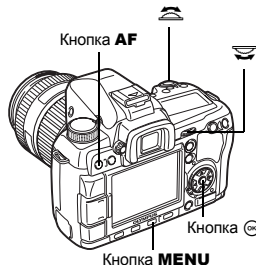
**AF** > 

**Розширена панель керування**

 >  : [AF MODE]

**Меню**

**MENU** >  > [AF MODE]

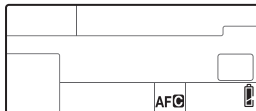


### Екран настройок

Видошукач



Панель керування



S-AF : SRF  
C-AF : CRF  
MF : -F  
S-AF+MF : SRF -F  
C-AF+MF : CRF -F

**AF**  
**AF**  
**MF**  
**MFAF**  
**MFAF**

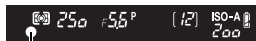
### S-AF (однократне АФ)

Фокусування виконується один раз при натисканні кнопки спуску затвора наполовину. Якщо фокусування не вийшло, відпустіть кнопку спуску затвора, а тоді натисніть її наполовину ще раз. Даний режим підходить для зйомки нерухомих об'єктів або об'єктів із обмеженим рухом.

#### Натисніть кнопку спуску затвора до половини.

- При фіксуванні фокусу спалахне позначка підтвердження автофокусування.
- Якщо об'єкт потрапляє у фокус, камера подає звуковий сигнал.


Видошукач




Позначка підтвердження автофокусування

## ПОРАДИ


**Якщо важко навести фокус у режимі АФ за умов недостатнього освітлення:**

→ Вбудований спалах може працювати як допоміжний промінь АФ. Це спрощує фокусування в режимі АФ за умов недостатнього освітлення.  «AF ILLUMINAT.» (Стор. 93)

**Коли необхідно швидко переключитись з режиму автофокусування до ручного фокусування:**

→ Присвоївши кнопці **Fn** параметр **[MF]** можна переключатись в режим ручного фокусування за допомогою кнопки **Fn**.  «**[Fn]** FUNCTION» (Стор. 96)

**Якщо необхідно вести зйомку навіть коли об'єкт не в фокусі:**

→ Див. «RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C» ( Стор. 97).

**Щоб зона автофокусування не світилася у видошукачі, коли об'єкт перебуває у фокусі:**

→ Зона автофокусування у видошукачі починає світитися червоним, коли об'єкт потрапляє у фокус. Зону автофокусування можна настроїти, щоб вона не вмикалася.

 «AF AREA POINTER» (Стор. 93)

## С-AF (безперервне АФ)


Фотокамера продовжує виконувати фокусування доти, доки залишається натисненою наполовину кнопка спуску затвора. Якщо об'єкт зйомки рухається, камера фокусується на ньому в очікуванні його руху (Предиктивне АФ). Навіть, якщо об'єкт рухається або ви змінили композицію знімка, камера продовжує здійснювати фокусування.

**Натисніть кнопку спуску затвора наполовину та утримуйте її в такому положенні.**

- Коли об'єкт потрапляє у фокус і фіксується, спалахує позначка підтвердження автофокусування.
- Рамка АФ не спалахує, навіть якщо об'єкт у фокусі.
- Камера повторює фокусування. Навіть якщо об'єкт рухається або ви змінили композицію знімка, фокусування здійснюється безперервно.
- Якщо об'єкт потрапляє у фокус, камера подає звуковий сигнал. Камера не подає звуковий сигнал після третього послідовного автофокусування, навіть якщо об'єкт потрапляє у фокус.

## ПОРАДИ

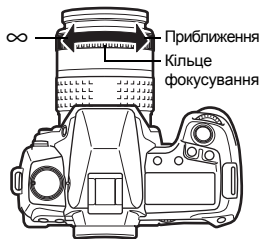
**Камера фокусується на чомусь, що проходить повз об'єкт:**

→ Можна настроїти камеру, щоб фокус не змінювався, навіть якщо зміниться відстань до об'єкта.  «C-AF LOCK» (Стор. 93)

## MF (ручне фокусування)


Ця функція дозволяє вручну навести фокус на будь-який об'єкт.

**Настройте фокусування за допомогою кільця фокусування.**




## ПОРАДИ

**Щоб змінити напрям обертання фокусного кільця:**

→ Ви можете вибрати напрям повертання фокусного кільця відповідно до ваших уподобань щодо того, як об'єктив повинен виконувати фокусування на об'єкті.  «FOCUS RING» (Стор. 93)

**Для отримання інформації про перебування об'єкта у фокусі (допомога з фокусування):**

→ При фокусуванні об'єктива на об'єкті вручну (повертаючи кільце фокусування) спалахує позначка підтвердження автофокусування. Якщо  визначається за допомогою **[AF AREA]**, позначка підтвердження автофокусування починає світитися, коли об'єкт перебуває у фокусі центральної зони автофокусування.

## Одночасне використання режимів S-AF та MF (S-AF+MF)

Ця функція дозволяє точно настроїти фокусування вручну, повертаючи кільце фокусування після встановлення автофокусування в режимі S-AF.

- Натисніть кнопку спуску затвора до половини. Після підтвердження автофокусування, повертайте кільце фокусування для точної настройки фокусу.

### Примітки

- Якщо натиснути кнопку спуску затвора ще раз після точної настройки фокусування за допомогою кільця фокусування, вмикається AF, а точна настройка скасовується.

## Одночасне використання режимів C-AF та MF (C-AF+MF)

Сфокусуйте фотокамеру за допомогою кільця фокусування, а тоді натисніть кнопку спуску затвора наполовину, щоб активувати режим C-AF.

- Якщо кнопка спуску затвора натиснута, режим MF використовувати не можна.
- Фокусування за допомогою MF доступне, якщо кнопка спуску затвора не натиснута.

### ПОРАДИ

Ручну настройку з використанням режиму C-AF можна також виконати іншим способом:

→ Керування C-AF можна присвоїти кнопці **AEL** / **AFL**.  «AEL / AFL» (Стор. 95)

### Примітки

- Якщо натиснути кнопку спуску затвора ще раз після точної настройки фокусування за допомогою кільця фокусування, вмикається AF, а точна настройка скасовується.

## Вибір зони автофокусування



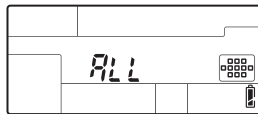
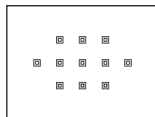
Ця камера має 11 зон автофокусування для фокусування на об'єкті за допомогою автофокусу. Виберіть оптимальний режим зони автофокусування відповідно до об'єкта та композиції.

Є два режими зон автофокусування: Режим автофокусування всіх зон, в якому використовується автофокусування у всіх зонах, та режим автофокусування однієї зони, в якому автофокусування здійснюється навколо однієї вибраної зони.


### Режим автофокусування всіх зон

Камера автоматично фокусується на об'єкті напроти камери, використовуючи 11 зон автофокусування.



Це є корисним для зйомки об'єктів, що рухаються, або коли потрібно покластися на фокусування, яке здійснює камера.




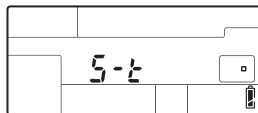
### Режим однієї зони автофокусування

( s Режим однієї маленької зони автофокусування)

Камера фокусується за допомогою однієї вибраної зони автофокусування, але діапазон можна фокусування на об'єкті після компонування знімка.

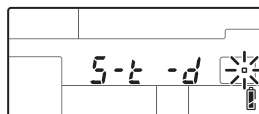
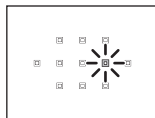
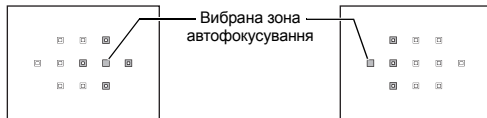
За допомогою параметра [] можна здійснювати фокусування, використовуючи діапазон, дещо більший від однієї зони автофокусування, але діапазон можна вказати тільки в межах зони автофокусування. Коли для параметра [AF SENSITIVITY] вибрано значення [SMALL], дисплей настроювання змінюється на [] s.

 «AF SENSITIVITY» (Стор. 93)



## [:::] Динамічний режим однієї зони автофокусування

Якщо камера не може сфокусуватися на об'єкті за допомогою вибраної зони автофокусування, камера фокусується, використовуючи сусідню зону автофокусування.



### Кнопки прямого доступу



- Якщо кнопку відпустити, наразі вибрана зона автофокусування почне світитися. Коли встановлено режим [·] або [:::], можна вибрати зону фокусування, яка використовуватиметься в тій точці. Щодо дій див. крок 2 у «Вибір позиції зони автофокусування» (I-35 Стор. 56) в наступному розділі.

### Розширена панель керування

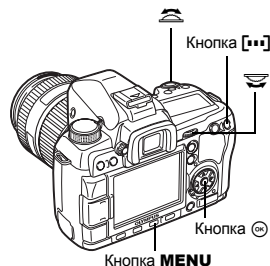


- Коли встановлено режим [·] або [:::], повертаючи диск, можна вибрати зону автофокусування.

### Меню

MENU > [AF] > [AF AREA]

- Коли встановлено режим [·] або [:::], можна вибрати зону фокусування за допомогою [O].

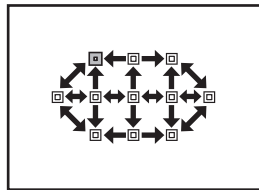


## Вибір позиції зони автофокусування

Виберіть зону автофокусування для використання в режимі однієї зони автофокусування.

- 1 Натисніть кнопку [:::] та відпустіть палець, щоб підтвердити вибір зони автофокусування.
- 2 Скористайтеся головним або допоміжним диском чи кнопками зі стрілками, щоб вибрати зону автофокусування.

- Використовуйте головний диск для виконання тих операцій, які можна здійснювати за допомогою кнопок [O] та [O], а допоміжний диск – для виконання тих операцій, які здійснюються за допомогою кнопок [O] та [O].
- Натисніть кнопку [O], щоб повернути положення зони автофокусування в центр.



### ПОРАДИ

#### Вибір операції, коли вибрано зону автофокусування:

→ Можна змінити дію дисків та кнопок зі стрілками для вибору зони автофокусування.

I-35 «[:::] SET UP» (Стор. 94)

#### Вибір положення зони автофокусування за допомогою кнопок зі стрілками без натискання кнопки [:::]

→ Натисніть кнопку спуску затвора та відпустіть її, потім використайте кнопки зі стрілками для змінення положення зони автофокусування. I-35 «[O] FUNCTION» (Стор. 97)

### Примітки

- Коли для режиму [LIVE VIEW AF MODE] встановлено значення [IMAGER AF] або [HYBRID AF], неможливо використати динамічний режим однієї зони автофокусування.



## Реєстрація режиму зони автофокусування

Часто використовуваний режим зони автофокусування та позицію цієї зони можна зареєструвати. Надалі зареєстровану настройку («домашня позиція») можна швидко завантажити і використовувати для зйомки.

### Реєстрація

#### 1 На екрані у кроці 2 розділу «Вибір позиції зони автофокусування» (☞ Стор. 56) одночасно натисніть кнопку **Fn** та кнопку

- Домашню позицію реєструється за допомогою натискання кнопок.
- Домашню позицію не можна зареєструвати через меню.



Показує, що рамку автофокусування зареєстровано.

### Зйомка

Для використання цієї функції необхідно призначити функцію **[HOME]** кнопці **Fn** заздалегідь. ☞ «**[Fn] FUNCTION**» (Стор. 96)

#### 1 Натисніть кнопку **Fn**.

- Зареєстровану домашню позицію вибрано. Натисніть цю кнопку знову, щоб повернутися до попереднього режиму зони автофокусування.

#### ! Примітки

- Чутливість автофокусування не записується під час реєстрації домашньої позиції автофокусування.

3

Функції фокусування та зйомки

## Фіксація фокусу – Якщо не вдалося встановити фокус

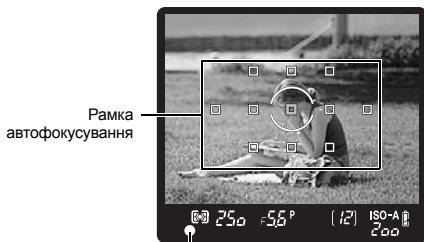
Автофокус фотокамери може не фокусуватися на об'єкті, якщо, наприклад, об'єкт знаходиться не в центрі зони. Якщо таке відбувається, то простим рішенням є фіксація фокусу. Скористайтеся цим, знімаючи композицію, коли об'єкт не потрапляє в зони автофокусування, або якщо на об'єкті важко сфокусуватися.

### 1 Наведіть зону автофокусування на об'єкт фокусування та натисніть наполовину й притримайте кнопку спуску затвора, доки не спалахне позначка підтвердження автофокусування.

- Фокус зафіксований. Позначка підтвердження автофокусування та зона автофокусування спалахують у видошукачі.
- Якщо позначка підтвердження фокусування блимає, знову натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
- Після натискання кнопки спуску затвора зникає розширена панель керування.



Наприклад) Фотокамера фокусується, використовуючи центральну рамку автофокусування.



Позначка підтвердження автофокусування

### 2 Натиснувши наполовину кнопку спуску затвора, перейдіть до потрібної композиції, а тоді натисніть кнопку спуску затвора повністю.

- Індикатор доступу до карти блимає, коли виконується збереження зображення на карту.



### Якщо об'єкт зйомки має нижчий контраст, ніж контраст фону

Якщо контраст об'єкта зйомки нижчий внаслідок недостатнього освітлення або внаслідок туману сфокусуватися на ньому може бути неможливо. Установіть фокус (зафіксуйте фокус) на висококонтрастному об'єкті, що знаходиться на тій самій віддалі, що й об'єкт зйомки, перекомпонуйте знімок та натисніть кнопку спуску затвора.

## Послідовна зйомка



- Покадрова зйомка Зйомка по 1 кадру при кожному натисканні кнопки спуску затвора (нормальний режим зйомки).
- Послідовна зйомка Н Зйомка зі швидкістю 5 кадрів/сек., доки натиснута кнопка спуску затвора (у режимах S-AF та MF).
- Послідовна зйомка L Зйомка зі встановленою швидкістю (наприклад, «L fps» (Стор. 97)), доки натиснута кнопка спуску затвора.

- Натисніть кнопку спуску затвора повністю і утримуйте її натиснутою. Фотокамера проводить послідовну зйомку, поки ви не відпустите кнопку.
- Фокус, експозиція та баланс білого фіксуються на першому кадрі (в режимі S-AF, MF).



Кількість послідовних знімків, які можна зробити

### Примітки

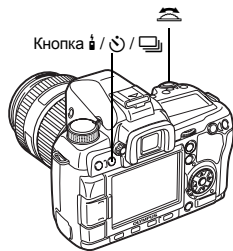
- Якщо під час послідовної зйомки починає блимати індикатор заряду акумулятора, камера припиняє зйомку та починає зберігати зняті зображення на карту. Камера може не встигнути зберегти усі знімки залежно від залишкового заряду акумулятора.

## Метод встановлення

### Кнопки прямого доступу



### Розширена панель керування



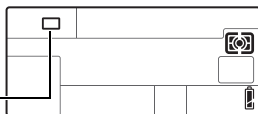
## Екран настрій

### Видошукач



Покадрова зйомка

### Панель керування



Послідовна зйомка Н	:	b-d	H	
Послідовна зйомка L	:	b-d	L	
12-секундний автоспуск	:	SEL	F 12	
2-секундний автоспуск	:	SEL	F 2	
Пульт дистанційного керування	:	t-d	0	
2-секундна затримка пульта дистанційного керування	:	t-d	2	

- Функція «Антишок»:

Блимання у видошукачі або на панелі керування та символ на розширеній панелі керування показують, що функцію «Антишок» активовано.

## Зйомка з автоспуском



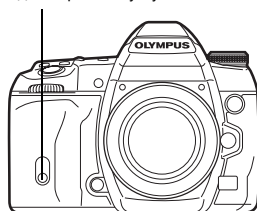
Дана функція дозволяє фотографувати за допомогою автоспуску. Ви можете увімкнути спрацювання затвора через 12 або 2 секунди. Для зйомки з автоспуском надійно встановіть фотокамеру на штатив.

Метод настройки описано в розділі «Послідовна зйомка» (📖 Стор. 59).

### Натисніть кнопку спуску затвора повністю.

- Якщо вибрано 12s:  
Спершу індикатор автоспуску світиться упродовж приблизно 10 секунд, після цього він блимає приблизно 2 секунди, а потім робиться знімок.
- Якщо вибрано 2s:  
Індикатор автоспуску світиться впродовж приблизно 2 секунд, а потім робиться знімок.
- Щоб скасувати зйомку з автоспуском, натисніть кнопку / / .

Індикатор автоспуску

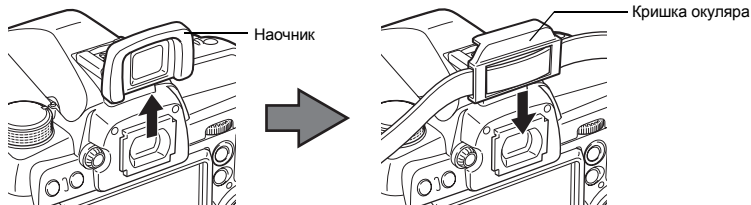


### Примітки

- Не натискайте кнопку спуску затвора, стоячи перед камерою, оскільки це може призвести до неправильного фокусування. Камера виконує фокусування при натисканні наполовину кнопки спуску затвора.

### Кришка окуляра

Якщо при зйомці ви не використовуєте видошукач, закрийте його кришкою окуляра для попередження впливу на експозицію світла, що потрапляє через видошукач. Зніміть наочник та прикріпіть кришку окуляра так, як показано на малюнку. Це ж саме стосується заміни додаткового наочника.



## Зйомка з дистанційним керуванням



За допомогою додаткового пульта дистанційного керування (RM-1) ви можете робити знімки самого себе або знімки вночі без торкання до камери.

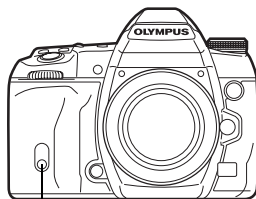
Камеру можна встановити на спрацювання одразу ж або через 2 секунди після натискання кнопки спуску затвора на пульті дистанційного керування. При використанні пульта дистанційного керування можна також виконувати зйомку «від руки».

Метод настройки описано в розділі «Послідовна зйомка» (📖 Стор. 59).

- Зйомка може бути також здійснена за допомогою додаткового проводного пульта дистанційного керування (RM-UC1).

**Закріпіть фотокамеру надійно на штативі, наведіть пульт дистанційного керування на дистанційний приймач фотокамери та натисніть кнопку спуску затвора на пульті дистанційного керування.**

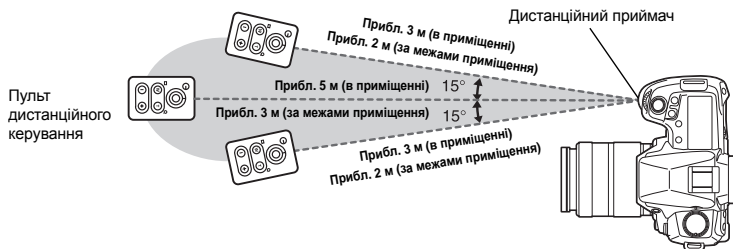
- Якщо вибрано **10s**:  
Фіксуються фокус та експозиція, починає блимати індикатор дистанційного керування, після чого виконується зйомка.
- Якщо вибрано **2s**:  
Фіксуються фокус і експозиція, починає блимати індикатор дистанційного керування, і приблизно через 2 секунди виконується зйомка.



Індикатор дистанційного керування  
Дистанційний приймач

### **Ефективна ділянка передачі сигналу**

Направте пульт дистанційного керування на дистанційний приймач камери в межах ділянки ефективного передачі сигналу, як показано нижче. Потрапляння на дистанційний приймач потужного світла, наприклад, прямого сонячного проміння, або наявність біля дистанційного приймача пристроїв, що випромінюють електричні хвилі або радіохвилі, можуть звузити ефективну ділянку передачі сигналу.



### **ПОРАДИ**

**Індикатор дистанційного керування не блимає після натискання кнопки спуску затвора на пульті дистанційного керування:**

- Передавальний сигнал може бути неефективним, якщо дистанційний приймач освітлюється потужним світлом. Наблизьте пульт дистанційного керування до камери та натисніть кнопку спуску затвора на ньому ще раз.
- Передавальний сигнал може бути неефективним, якщо пульт дистанційного керування знаходиться надто далеко від камери. Наблизьте пульт дистанційного керування до камери та натисніть кнопку спуску затвора на ньому ще раз.
- Щось перешкоджає проходженню сигналу. Наведіть пульт дистанційного керування на дистанційний приймач фотокамери та натисніть одночасно кнопку CH та кнопку масштабування W або T на пульті дистанційного керування та потримайте їх протягом щонайменше трьох секунд, доки індикатор пульта дистанційного керування на камері не почне мигати та не прозвучить звуковий сигнал, що вказує на те, що сигнал отримано.

**Щоб скасувати режим дистанційної зйомки:**

- Режим дистанційної зйомки не скасовується після зйомки. Натисніть кнопку / / , щоб встановити (покадрова зйомка) тощо.

**Використання кнопки спуску затвора камери при зйомці в дистанційному режимі:**

- Кнопка спуску затвора камери працює навіть у режимі дистанційної зйомки.

### **Примітки**

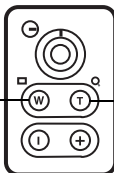
- Камера не спрацює, якщо об'єкт не знаходиться у фокусі.
- В умовах яскравого освітлення може бути погано видно індикатор дистанційного керування і тому треба важко визначити, чи відбулась зйомка.
- Під час дистанційної зйомки масштабування недоступне.

## Зйомка «від руки» з дистанційним керуванням

Встановіть диск режимів на **M**, а тоді встановіть витримку затвора на **[BULB]**.

☞ «Зйомка «від руки»» (Стор. 45)

Натисніть кнопку **W** на пульті дистанційного керування, щоб відкрити затвор.  
По завершенню часу, визначеного в «BULB TIMER» (☞ Стор. 100), затвор автоматично закриється.



Натисніть кнопку **T**, щоб закрити затвор.

## Антишок

Ви можете вибрати інтервал з часу піднімання дзеркала до відпускання затвора. Зменшує струшування камери, спричинене вібрацією під час переміщення дзеркала. Дана функція може використовуватись у астрофотозйомці та мікроскопічній зйомці або в інших фотографічних ситуаціях, де використовується довга витримка затвора і вібрація фотокамери повинна бути зведена до мінімуму.

- 1 **MENU** > [C2] > [ANTI-SHOCK(♦)]
- 2 Виберіть затримку від 1 до 30 секунд з моменту піднімання дзеркала до відпускання затвора та натисніть кнопку **OK**.
- 3 Антишок додається до функцій зйомки окремо (покадрова, послідовна та дистанційна зйомка). Метод настройки описано в розділі «Послідовна зйомка» (☞ Стор. 59).

## Стабілізація зображення

IS

Можна зменшити вплив струсів фотокамери, який особливо помітний при зйомці в умовах недостатнього освітлення або при зйомці з великим збільшенням.

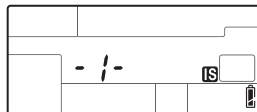
- OFF** Стабілізацію зображення вимкнено.
- I.S. 1** Стабілізацію зображення увімкнено.
- I.S. 2** Даний режим використовується при горизонтальній панорамній зйомці для отримання ефекту розмитості фону. Горизонтальну стабілізацію зображення вимкнено, працює тільки вертикальна стабілізація.
- I.S. 3** Даний режим використовується при вертикальній панорамній зйомці для отримання ефекту розмитості фону (нахилання). Вертикальну стабілізацію зображення вимкнено, працює тільки горизонтальна стабілізація.

### Кнопки прямого доступу

IS > [IS] / [IS]

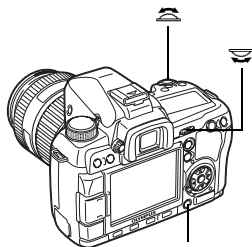


Видошукач



Панель керування





☞ FF [S]:OFF  
- 1- [S]:I.S. 1  
- 2- [S]:I.S. 2  
- 3- [S]:I.S. 3

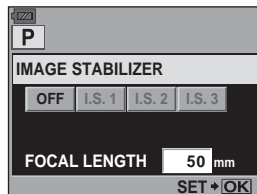


Кнопка IS

## Встановлення фокусної відстані

Якщо заздалегідь встановити фокусну відстань об'єктиву, можна використовувати функцію стабілізації зображення не тільки з об'єктивами системи 4/3. Ця настройка скасовується при прикріпленні об'єктива системи 4/3.

- 1 Натисніть кнопку , коли увімкнено функцію стабілізації зображення.
- 2 За допомогою диска або кнопок   встановіть значення фокусної відстані і натисніть .



## Можливі значення фокусної відстані (для 35-мм фотокамери)

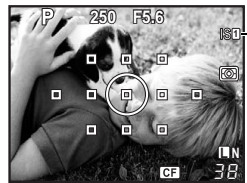
8 мм	10 мм	12 мм	16 мм	18 мм	21 мм	24 мм	28 мм	30 мм	35 мм
40 мм	48 мм	50 мм	55 мм	65 мм	70 мм	75 мм	80 мм	85 мм	90 мм
100 мм	105 мм	120 мм	135 мм	150 мм	180 мм	200 мм	210 мм	250 мм	300 мм
350 мм	400 мм	500 мм	600 мм	800 мм	1000 мм				

- Якщо фокусної відстані об'єктиву, що використовується, немає в списку, оберіть найближче значення.

## Перевірка ефекту стабілізації зображення в режимі відображення у реальному часі

В режимі відображення у реальному часі ефект стабілізації зображення можна перевіряти на моніторі, утримуючи натиснутою кнопку **IS**. В такому положенні можна зробити знімок, натиснувши кнопку спуску затвора повністю.

- Коли параметр **[IMAGE STABILIZER]** встановлено на **[OFF]**, натискання і утримання кнопки **IS** вмикає режим стабілізації зображення (**[I.S. 1]**).
- Проте, при відпусканні кнопки **IS** або при утриманні кнопки **IS** натиснутою впродовж декількох секунд вмикає режим стабілізації зображення.



- Зелене світло : Стабілізація зображення працює
- Блимання червоним : Помилка стабілізації зображення

## Примітки

- Стабілізація зображення не може виправляти вплив великих струсів фотокамери або струсів фотокамери при встановленні найбільшої витримки затвору. В таких випадках рекомендується використовувати штатив.
- При використанні штативу встановлюйте параметр **[IMAGE STABILIZER]** на **[OFF]**.
- При використанні об'єктива, оснащеного функцією стабілізації зображення, вимикайте цю функцію або на об'єктиві, або на фотокамері.
- Якщо параметр **[IMAGE STABILIZER]** встановлено на **[I.S.1]**, **[I.S.2]** або **[I.S.3]** при вимиканні фотокамери вона вібруватиме. Причиною цього є ініціалізація фотокамерою механізму стабілізації зображення. Без такої ініціалізації стабілізація зображення не спроможна досягти відповідного ефекту.
- Блимання піктограми стабілізації зображення червоним кольором попереджає про помилку функції стабілізації зображення. Якщо при цьому зробити знімок, композиція може бути чіткою. Зверніться за консультацією до авторизованого сервісного центру Olympus.

3

Функції фокусування та зйомки

## Вибір режиму запису

Камера дозволяє вибрати режим запису знімків. Виберіть найоптимальніший для ваших цілей режим запису (друк, редагування на комп'ютері, редагування для веб-сайту тощо).

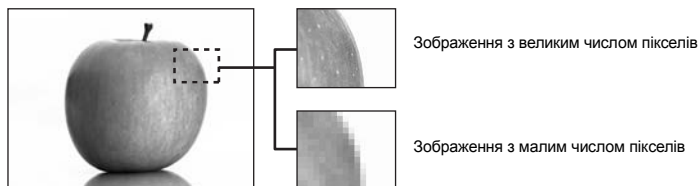
## Формати записування

## JPEG

Для знімків формату JPEG виберіть комбінацію розміру зображення (L, M, S) і ступеня стиснення (SF, F, N, B). Кожне зображення складається з пікселів (точок). При збільшенні зображення з малим числом пікселів, воно матиме вигляд мозаїки. Чим більше число пікселів формує зображення, тим більший розмір файла (зображення) і тим меншу кількість фотографій ви зможете зберегти. Чим більший ступінь стиснення, тим менший розмір файла. Однак зображення матиме меншу чіткість при відтворенні.

4

Режим запису, баланс білого та режим зображення збільшуються




Знімок стає чіткішим

Застосування	Число пікселів	Кількість пікселів	Рівень стиснення			
			SF (Найвища- якість) 1/2.7	F (Висока- якість) 1/4	N (звичайна- якість) 1/8	B (Базова- якість) 1/12
Виберіть розмір відбитка	L (Велике)	4032 x 3024	L SF	L F	L N	L B
		3200 x 2400	M SF	M F	M N	M B
	2560 x 1920					
	1600 x 1200					
Для друку фотографій маленького розміру та розміщення на веб-сайтах	S (Мале)	1280 x 960	S SF	S F	S N	S B
		1024 x 768				
		640 x 480				




## RAW

Це необроблені дані зображення, які не зазнали змін щодо балансу білого, різкості, контрасту та кольору. Для відтворення зображення на комп'ютері скористайтесь програмним забезпеченням OLYMPUS Master. Дані RAW недоступні для відтворення на іншій фотокамері або за допомогою звичайного програмного забезпечення. Їх також не можна вибрати для резервування друку. Файли RAW мають розширення ".ORF". Зображення у форматі RAW можна відредагувати в камері та зберегти як дані JPEG.  «Редагування записаних зображень» (Стор. 87)

## Вибір режиму запису

### JPEG

Для JPEG можна зареєструвати 4 з 12 доступних комбінацій розмірів зображення (**L**, **M**, **S**) і ступенів стиснення (SF, F, N, B).  «**SET**» (Стор. 102)

Якщо вибрано розмір зображення **M** або **S**, можна вибрати розмір у пікселях.

 «PIXEL COUNT» (Стор. 102)

### JPEG+RAW

Записування зображень під час кожної зйомки одночасно у двох форматах: JPEG і RAW.

### RAW

Записування зображень у форматі даних RAW.

Наприклад: Якщо зареєстровані комбінації **L**F / **L**N / **M**N / **S**N, доступні наступні 9 режимів запису.

RAW : RAW

JPEG : **L**F / **L**N / **M**N / **S**N

JPEG+RAW : **L**F+RAW/**L**N+RAW/**M**N+RAW/**S**N+RAW

### Розширена панель керування




### Меню

MENU > [P] > [Left Arrow]

### ПОРАДИ


#### Щоб швидко встановити режим запису:

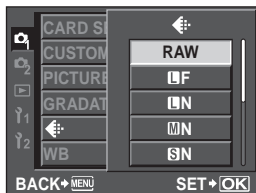
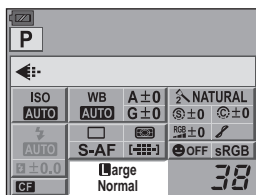
→ Якщо для [RAW ] вибрано кнопку **Fn**, змінити режим записування можна за допомогою диска під час натискання кнопки **Fn**.

При кожному натисканні кнопки **Fn** можна легко переключатись між даними тільки JPEG та даними JPEG і RAW.

 «[**Fn**] FUNCTION» (Стор. 96)

#### Як визначити розмір файлу та кількість знімків, які можна зберегти в кожному з режимів записування

→ «Режим запису та розмір файла/кількість знімків, які можна зберегти» ( Стор. 137)



## Вибір балансу білого

Відтворення кольорів змінюється у залежності від умов освітлення. Наприклад, при освітленні аркуша білого паперу денним світлом або світлом лампи розжарювання, його відтінок у кожному випадку буде іншим. У цифровій камері ви зможете виконувати настройку, яка дозволить отримати більш природний білий колір. Це називається балансом білого. У камері передбачено 4 способи настройки балансу білого.

### Автоматичний баланс білого [AUTO]

Дана функція дозволяє камері автоматично помічати білі ділянки зображення та настроювати відповідно колірний баланс. Використовуйте даний режим для загального використання.

### Передумовлені варіанти балансу білого [☀] [🏠] [☁] [🌅] [🌆] [🌃] [🌃] [🌃] [🌃] [🌃]

Попередньо запрограмовано 8 різних колірних температур відповідно до джерела світла. Використовуйте наперед установлений баланс білого, наприклад, коли ви бажаєте відобразити більше червоного кольору при зйомці заходу сонця, або створити тепліший артистичний ефект в умовах штучного освітлення.

### Користувацький баланс білого [CWB]

Дана функція дозволяє колірну температуру у діапазоні 2000–14000K. Докладніше про колірну температуру див. у розділі «Колірна температура балансу білого» (📖 Стор. 136).

### Встановлення балансу білого «одним дотиком» [👆]

Ви можете встановити оптимальний баланс білого для певних умов зйомки, направивши камеру на білий об'єкт, наприклад, аркуш білого паперу. Встановлений таким чином баланс білого зберігається як одна із наперед установлених настройок балансу білого.

Режим WB	Умови освітлення
AUTO	Використовується для більшості умов освітлення (якщо у видошукач потрапляє частина білого кольору). Використовуйте даний режим для загального використання.
☀ 5 300K	Для зйомки за межами приміщення у ясний день або для додавання червоних тонів при зйомці заходу сонця або кольорів феєрверка
🏠 7500K	Для зйомки за межами приміщення у тіні в ясний день
☁ 6 000K	Для зйомки за межами приміщення у похмурий день
🌅 3 000K	Для зйомки в умовах освітлення лампою розжарювання
🌆 4000K	Для зйомки в умовах освітлення флуоресцентною лампою
🌃 4500K	Для зйомки в умовах освітлення нейтрально-білою флуоресцентною лампою
🌃 6600K	Для зйомки в умовах освітлення флуоресцентною лампою денного світла
🌃 5500K	Для зйомки зі спалахом
👆	Колірна температура з функцією встановлення балансу білого «одним дотиком». 📖 «Встановлення балансу білого одним дотиком» (Стор. 69)
CWB	Колірна температура встановлена в меню користувацького балансу білого. Вона може мати значення від 2000K до 14000K. Якщо значення не встановлено, воно становить 5400K.

## Встановлення автоматичного/наперед установленого/користувацького балансу білого

WB

Ви можете настроїти баланс білого, вибравши відповідну копірну температуру для умов освітлення.

### Кнопки прямого доступу

WB ▶

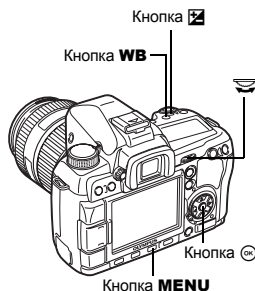
### Розширена панель керування

▶ : [WB]

- Для встановлення користувацького балансу білого виберіть [CWB] і поверніть диск, утримуючи натиснутою кнопку

### Меню

MENU ▶ ▶ [WB]



## Екран настройок

### Видошукач



Режим WB

Копірна температура

- Під час використання користувацького балансу білого відображається значення копірної температури.



Панель керування

-A-	:	AWB
-dL-	:	
-54-	:	
-cL-	:	
-L9-	:	
--1-	:	--1-
--2-	:	--2-
--3-	:	--3-
-FL-	:	
-0-	:	-0-
5400	:	5400

### ПОРАДИ

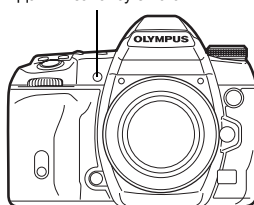
Коли об'єкти, що не є білими, відображаються білим кольором:

- При зйомці з автоматичним балансом білого, якщо на екрані відсутні близькі до білого кольори, баланс білого буде встановлено неправильно. У такому випадку скористуйтеся настройками наперед установленого WB або WB одним дотиком.

### Датчик балансу білого

У цій камері є датчик балансу білого для визначення джерела світла в умовах зйомки. Датчик балансу білого вимірює і розраховує інфрачервоне та видиме світло, визначаючи, чи джерелом світла є сонячне проміння, флуоресцентна лампа, прожектор, блакитна пласка лампа або джерело. Під час зйомки будьте уважні, щоб не закривати або не затіняти датчик.

Датчик балансу білого



4

Режим запису, баланс білого та режим зображення

## Компенсація балансу білого

Дана функція дозволяє робити тонкі зміни в настройках автоматичного та наперед установленого балансу білого.

### Кнопки прямого доступу

**WB + [A]** ▶ **[G]**: налаштування у напрямку A/  
**WB + [G]** ▶ **[A]**: налаштування у напрямку G

- Використовуйте допоміжний диск для налаштування у напрямку A або головний диск — для налаштування у напрямку G.

### Розширена панель керування

**[WB]**

### Меню

**MENU** ▶ **[C]** ▶ **[WB]**

- Виберіть баланс білого, який потрібно налаштувати, і натисніть **[OK]**.

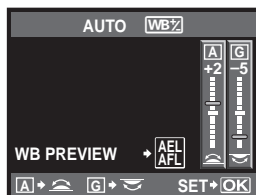
### Налаштування балансу білого у напрямку A (жовтий-синій)

Залежно від початкових умов балансу білого, зображення ставатиме жовтішим у разі змінення настройки в напрямі +, і синішим у разі змінення в напрямі -.

### Налаштування балансу білого у напрямку G (зелений-пурпуровий)

Залежно від початкових умов балансу білого, зображення ставатиме зеленішим у разі змінення настройки в напрямі +, і пурпуровішим у разі змінення в напрямі -.

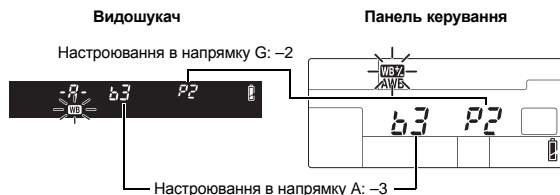
- Діапазон балансу білого поділено на 7 частин у кожному напрямі.



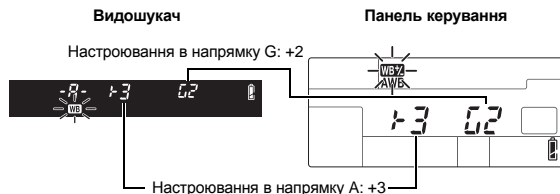
Екран налаштування кнопок прямого доступу

### Екран настройок

наприклад 1) Коли напрямки A та G налаштовуються в напрямку -



наприклад 2) Коли напрямки A та G налаштовуються в напрямку +



## ПОРАДИ

### Перевірка настроєного балансу білого:

→ Після настроювання компенсації наведіть камеру на об'єкт, щоб зробити пробні знімки. Якщо натиснути кнопку **AEL / AFL**, відображається зразок зображення, зробленого з поточними настройками балансу білого.

### Настройка усіх установок режиму WB одночасно:

→ Див. «ALL [WB]» (Стор. 101).

## Встановлення балансу білого одним дотиком

Дана функція є корисною, якщо вам потрібне більш точний баланс білого, ніж наперед установлений WB. Наведіть камеру на аркуш білого паперу в умовах освітлення, які будуть використовуватись для зйомки, щоб визначити баланс білого. Оптимальний баланс білого для поточних умов зйомки можна зберегти на камері. Це вам знадобиться під час зйомки об'єкта в умовах природного освітлення, а також в умовах освітлення різними джерелами світла з різними кольірними температурами.

Спершу слід встановити **[Fn] FUNCTION** на **[Fn]**. (Стор. 96)

### 1 Наведіть камеру на аркуш білого паперу.

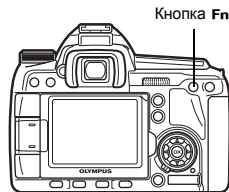
- Розташуйте аркуш так, щоб він повністю охоплював видошукач. Упевніться, що на ньому відсутні тіні.

### 2 Утримуючи кнопку Fn, натисніть кнопку спуску затвора.

- Виводиться екран настройки балансу білого одним дотиком.

### 3 Виберіть [YES] і натисніть кнопку **[OK]**.

- Баланс білого зареєстрований.
- Зареєстрований баланс білого буде збережений у камері як настройка наперед установленого WB. Вимкнення живлення не стирає даних.



4

Режим запису, баланс білого та режим зображення

## ПОРАДИ

### Після натискання кнопки спуску затвора відображається [WB NG RETRY]:

→ Якщо на зображенні недостатньо білих тонів, або якщо зображення є надто яскравим або надто темним, а також, коли кольори виглядають неприродними, ви не зможете зареєструвати баланс білого. Змініть настройки діафрагми та витримки затвора, а тоді повторіть операції, починаючи з Кроку 1.

## Брекетинг балансу білого

З одного кадру автоматично створюються три зображення з різними значеннями балансу білого (із заданими напрямками зміни кольору). Одне зображення має задане значення балансу білого, інші представляють той самий кадр із настройками, зсунутими у різних напрямках зміни кольору.

### Кнопки прямого доступу

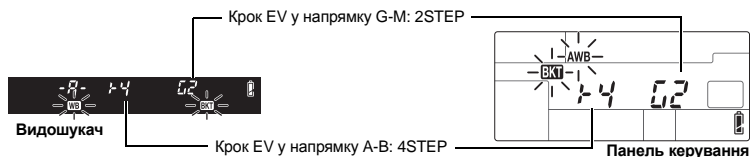
**WB + [Fn]** ▶ **[Fn]**: Крок EV у напрямку A-B/  
**[Fn]**: Крок EV у напрямку G-M

- Використовуйте допоміжний диск для настроювання у напрямку A-B або головний диск – для настроювання у напрямку G-M.

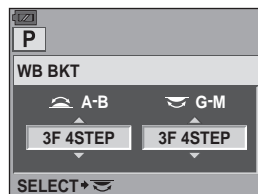
### Меню

**MENU** ▶ **[Fn]** ▶ **[WB ВКТ]**

## Екран настройок



- Виберіть значення [OFF], [3F 2STEP], [3F 4STEP] або [3F 6STEP] кроку EV для обох напрямків A-B (янтарний-синій) і G-M (зелений-пурпуровий).
- При натисканні кнопки спуску затвора повністю автоматично створюються 3 зображення з різними параметрами кольорів, зміненими у заданих напрямках.



Екран настроювання кнопок прямого доступу

4

### ПОРАДИ

Для застосування брекетингу балансу білого до зроблених настройок балансу білого:

→ Налаштуйте баланс білого вручну, потім скористайтеся брекетингом балансу білого.

Брекетингу балансу білого буде застосовано до зроблених настройок балансу білого.

### Примітки

- При використанні брекетингу балансу білого фотокамера не зможе знімати, якщо у пам'яті фотокамери або на картці пам'яті не буде достатньо місця для збереження вибраної кількості кадрів.

## Режим зображення

Ви можете вибирати тони зображень для створення унікальних ефектів. Ви можете також точно налаштувати такі параметри зображення як контраст та різкість у кожному режимі.

Параметри, що можна налаштувати, встановлюються в кожному окремому режимі.

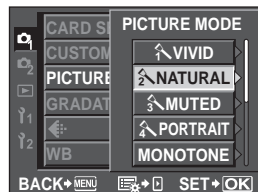
- [VIVID] : Відтворює яскраві кольори.
- [NATURAL] : Відтворює природні кольори.
- [MUTED] : Відтворює рівні тони.
- [PORTRAIT] : Відтворює чудовий колір шкіри.
- [MONOTONE] : Відтворює чорно-білі тони.
- [CUSTOM] : Оберіть один режим зображення, встановіть параметри і зареєструйте настройки. В [CUSTOM] можна також зареєструвати градацію. Ця установка зберігається окремо від [GRADATION] в меню. [Градація] (Стор. 71)

Розширена панель керування

☰ ➤ [PICTURE MODE]

Меню

MENU ➤ [P] ➤ [PICTURE MODE]



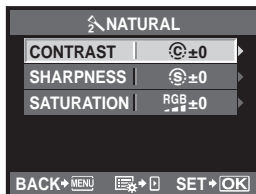
Параметри налаштування відрізняються відповідно до режиму зображення.

У фотокамері передбачені такі індивідуальні параметри:

- [CONTRAST]** : Різниця між світлими та темними ділянками
- [SHARPNESS]** : Різкість зображення
- [SATURATION]** : Глибина кольору
- [B&W FILTER]** : Створює чорно-біле зображення. Колір фільтра робиться яскравішим, а додаткові кольори – темнішими.

- [N: NEUTRAL]** : Створює нормальне чорно-біле зображення.
- [Ye: YELLOW]** : Відтворює чіткі білі хмари на фоні природно синього неба.
- [Or: ORANGE]** : Злегка посилює кольори синього неба та заходу сонця.
- [R: RED]** : Різко посилює кольори синього неба та яскравість червоного листа.
- [G: GREEN]** : Різко посилює кольори червоних губ та зеленого листа.

- [PICT. TONE]** : Забарвлює чорно-біле зображення.
  - [N: NEUTRAL]** : Створює нормальне чорно-біле зображення.
  - [S: SEPIA]** : Сепія
  - [B: BLUE]** : Синь
  - [P: PURPLE]** : Пурпуровість
  - [G: GREEN]** : Зелень



4

Режим запису, баланс білого та режим зображення

## Градація

Окрім настройки градації **[NORMAL]** ви можете також вибрати 3 інші настройки градації.

- [HIGH KEY]** : Градація для яскравих об'єктів.
  - [LOW KEY]** : Градація для темних об'єктів.
  - [AUTO]** : Ділить зображення на деталізовані ділянки та окремо налаштує яскравість кожної з них. Цю функцію рекомендовано використовувати для зображень із високонтрастними областями, в яких білі ділянки виглядають дуже яскравими, а чорні ділянки — дуже темними.
- [NORMAL]** : Режим **[NORMAL]** є прийнятним для більшості випадків.



**HIGH KEY**

Підходить для зйомки переважно світлих об'єктів.



**LOW KEY**

Підходить для зйомки переважно темних об'єктів.

## ! Примітки

- Налаштування контрасту неможливі, якщо встановлено режими [HIGH KEY], [LOW KEY] або [AUTO].

## Зменшення шуму

Дана функція зменшує шум, який генерується внаслідок довгої експозиції. Шум особливо помітний під час зйомки нічних сюжетів із використанням довгих витримок затвора. В режимі [NOISE REDUCT.] фотокамера автоматично зменшує шум для отримання більш чітких знімків. При настройці [AUTO] зменшення шуму виконується тільки за умови великої витримки затвора. При настройці [ON] зменшення шуму працює постійно. При активованій функції зменшення шуму час зйомки майже подвоюється.

4

Режим запису, баланс білого та режим зображення



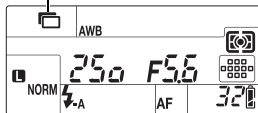
OFF



ON / AUTO

- Функція зменшення шуму зображень вмикається одразу ж після зйомки.
- Під час роботи функції зменшення шуму зображень індикатор доступу до картки блимає, а у видошукачі відображається піктограма [busy]. Створення нових знімків неможливе, доки не вимкнеться індикатор доступу до карти.

Зменшення шуму [ON]



## ! Примітки

- Під час послідовної зйомки функцію [NOISE REDUCT.] автоматично встановлюється на [OFF].
- Дана функція може не працювати ефективно за певних умов зйомки або об'єкта зйомки.

## Фільтр шуму

Ви можете вибрати рівень обробки шуму. Для більшості випадків придатний режим [STANDARD]. Режим [HIGH] рекомендовано при зйомці з високою чутливістю.



## Настроювання режимів спалаху



Камера встановлює режим спалаху відповідно до різних факторів, наприклад зразка спалаху та періоду спалаху. Доступні режими спалаху залежать від режиму експозиції. Режими спалаху доступні також для додаткових зовнішніх спалахів.

### Автоспалах AUTO

Спалах спрацьовує автоматично в умовах недостатнього або контрового освітлення. Для зйомки об'єкта з контровим освітленням наведіть зону автофокусування на об'єкт.

### Швидкість синхронізації спалаху / Максимальна витримка

Витримка затвору може бути змінена при використанні вбудованого спалаху.

☞ «X-SYNC.» (Стор. 101), «SLOW LIMIT» (Стор. 101)

### Спалах для усунення ефекту червоних очей

У режимі спалаху для зменшення ефекту червоних очей перед спрацюванням основного спалаху спрацьовує серія попередніх спалахів. Вони допомагають привичаїти очі об'єкта до яскравого світла та мінімізувати ефект червоних очей.

У режимі **S / M** спалах спрацьовує завжди.



Очі людини виглядають червоними

### ! Примітки

- Після попередніх спалахів затвор спрацьовує приблизно через 1 секунду. Утримуйте камеру надійно, щоб уникнути її струсу.
- Ефективність режиму може бути знижена, якщо людина не дивиться безпосередньо на попередній спалах або перебуває занадто далеко. Індивідуальні фізіологічні характеристики також можуть понизити ефективність прийому.

### Повільна синхронізація (1-ша шторка) SLOW

Спалах із повільною синхронізацією призначений для зйомки з довгою витримкою. Зазвичай, при зйомці зі спалахом витримка затвора не може опускатись нижче певного рівня, щоб уникнути ефект від струсу камери. Однак при зйомці об'єкта на фоні нічної сцени короткі витримки можуть робити фон надто темним. Повільна синхронізація дозволяє добре охоплювати як фон, так і об'єкт. Оскільки витримка затвора є довгою, обов'язково стабілізуйте камеру за допомогою штатива, в іншому випадку зображення може вийти розмитим.



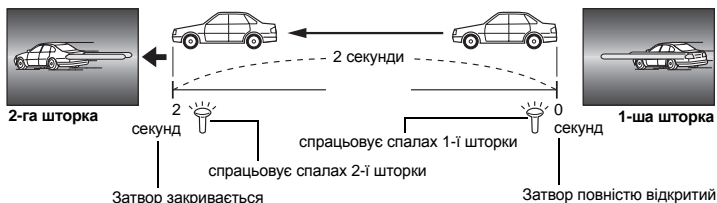
#### 1-ша шторка

Зазвичай, спалах спрацьовує одразу ж після повного відкриття затвора. Це називається 1-ю шторкою. Цей метод зазвичай використовується під час зйомки зі спалахом.

## Повільна синхронізація (2-га шторка) ⚡ SLOW2 / 2nd CURTAIN

Спалах 2-ї шторки спрацьовує перед самим закриттям затвора. Зміна часу спрацювання спалаху може створювати цікаві ефекти зображень, наприклад, експресивність руху автомобіля зі світлом задніх ліхтарів, яке як шлейф слідує за ним. Чим довша витримка затвора, тим кращим виходить ефект. У режимі **S / M** спалах спрацьовує завжди.

Якщо для витримки затвора встановлено значення 2 секунди.



## Повільна синхронізація (1-ю шторка)/Спалах для усунення ефекту червоних очей ⚡ SLOW

Використання повільної синхронізації при зйомці зі спалахом дозволяє також зменшити ефект червоних очей. При зйомці об'єкта вночі ця функція дозволяє зменшити ефект червоних очей. Оскільки при синхронізації за 2-ю шторкою між попередніми спалахами та спалахом при зйомці існує великий інтервал, функція зменшення ефекту червоних очей не працює. Тому ця настройка доступна тільки при синхронізації за 1-ю шторкою.

### Заповнюючий спалах ⚡

Спалах спрацьовує незалежно від умов освітлення. Цей режим корисний для усунення тіней на обличчі людини (наприклад від листя дерев) у випадку заднього освітлення або для корекції зсуву кольорів, спричиненого штучним світлом (особливо флуоресцентним).



### Примітки

- Під час спрацювання спалаху для витримки встановлено значення 1/250 сек. або менше. При зйомці об'єкта на фоні контрового освітлення з використанням заповнюючого спалаху фон може вийти перетриманим. У такому разі слід використовувати окремо придбаний зовнішній спалах FL-50R або аналогічний спалах і виконувати зйомку в режимі спалаху Super FP ⚡ «Спалах Super FP» (Стор. 79)

### Спалах вимкнено ⚡

Спалах не спрацьовує.

У цьому режимі спалах можна використовувати як допоміжний промінь автофокусування (промінь спершу потрібно увімкнути). ⚡ «AF ILLUMINAT.» (Стор. 93)

## Ручний спалах

Дозволяє вбудованому спалаху випускати фіксовану кількість світла. Для зйомки в режимі ручного спалаху встановіть число f об'єктива, базуючись на відстані до об'єкта.

Коефіцієнт потужності світла	ВЧ: Ведуче число ISO 200 (Еквівалент ISO 100)
ПОВНА (1/1)	18 (13)
1/4	9 (6,5)
1/16	4,5 (3,3)
1/64	2,3 (1,6)

Розрахуйте число f на об'єктиві за допомогою наступної формули:

$$\text{Діафрагма (число f)} = \frac{\text{ВЧ x ISO (чутливість)}}{\text{Віддаль до об'єкта (м)}}$$

## Чутливість ISO

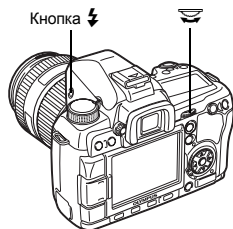
Величина ISO	100	200	400	800	1600	3200
Чутливість ISO	1,0	1,4	2,0	2,8	4,0	5,6

## Метод встановлення

Кнопки прямого доступу



Розширена панель керування



5

Зйомка зі спалахом

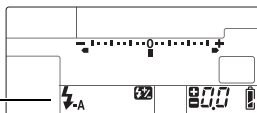
## Екран настройок

Видошукач



Режим спалаху

Панель керування









- Для отримання докладнішої інформації про відображення параметрів див. «Режими спалаху, які можна встановити в режимі зйомки» (📖 Стор. 135).

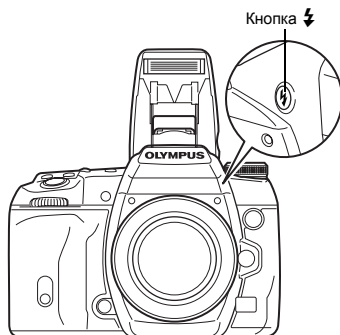
## Зйомка з використанням вбудованого спалаху

У разі зйомки об'єкта, використовуючи об'єktiv, ширший за 14 мм (що еквівалентно об'єktivу 28 мм для фотокамери з плівкою 35 мм), світло спалаху може спричиняти ефект віньєтки. Виникання цього ефекту залежить від типу об'єktivа та умов зйомки (наприклад, віддалі до об'єкта).

### 1 Натисніть кнопку , щоб підвести вбудований спалах.

- Вбудований спалах буде викидатися автоматично і спрацюватиме в умовах недостатнього освітлення в зазначених нижче режимах.

AUTO/       




Позначка спалаху в режимі очікування



Видошукач


### 2 Натисніть кнопку спуску затвора до половини.

- Іконка  (спалах у режимі очікування) світитиметься, коли спалах готовий до використання. Якщо позначка блимає, це означає, що спалах заряджається. Зачекайте до завершення заряджання.

### 3 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.

#### ПОРАДИ



Якщо не потрібно, щоб спалах викидався автоматично:

→ Set [AUTO POP UP] на [OFF].  «AUTO POP UP» (Стор. 101)

Для зйомки не очікуючи завершення заряджання спалаху:

→ Див. «RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C» ( Стор. 97).

#### Примітки

- Коли режим [ RC MODE] встановлено на [ON], вбудований спалах буде спрацювати тільки для подавання сигналу зовнішньому спалаху, тобто він не буде працювати в якості спалаху як такого.  «Зйомка за допомогою безпроводного спалаху дистанційного керування Olympus» (Стор. 79)

## Керування потужністю спалаху

Потужність спалаху можна настроїти в межах від +3 до -3.

У деяких ситуаціях (наприклад, під час зйомки дрібних об'єктів, віддаленого фону тощо), настроївши кількість світла, що випромінює спалах («потужність спалаху»), можна отримати кращі результати. Це дуже стає у нагоді, якщо ви бажаєте збільшити контраст (різницю між світлом та темнотою) зображення, щоб зробити знімок більш яскравим.

Кнопки прямого доступу

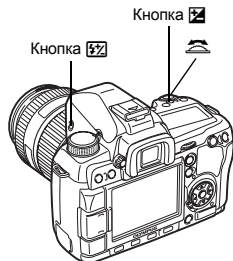


Розширена панель керування



Меню

MENU > [C2] > [C2]

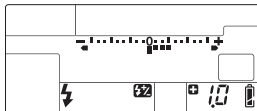


## Екран настройок

Видошукач



Панель керування



## ПОРАДИ

### Щоб настроїти спалах тільки за допомогою дисків:

→ Призначте функцію керування потужністю спалаху головному (або додатковому) диску.  
[C2] «DIAL FUNCTION» (Стор. 94)

### Примітки

- У режимі ручного спалаху така можливість відсутня.
- Не працює, коли режим керування спалахом на електронному спалаху встановлений на MANUAL.
- Налаштування потужності на електронному спалаху поєднується з настройкою потужності спалаху в фотокамері.
- Якщо для параметра [C2]+[C2] встановлено значення [ON], величину потужності спалаху буде додано до величини компенсації експозиції. [C2] «[C2] + [C2]» (Стор. 101)

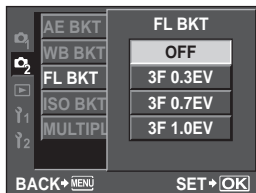
## Брекетинг спалаху

Фотокамера робить декілька знімків з різною потужністю спалаху для кожного знімку. Фотокамера робить 3 знімки з такою потужністю спалаху: оптимальна потужність, зменшена потужність і збільшена потужність.

Меню

MENU > [C2] > [FL BKT]

- Величина компенсації змінюватиметься відповідно до кроку EV. [C2] «EV STEP» (Стор. 100)
- За покaдрової зйомки потужність спалаху змінюється при кожному натисканні кнопки спуску затвора.
- За послідовної зйомки натисніть і утримуйте кнопку затвора до завершення зйомки вибраної кількості знімків.
- Відпускання кнопки спуску затвора зупиняє зйомку з брекетингом. Коли вона зупиняється, у видошукачі та на панелі керування блимає [BKT], а на розширеній панелі керування [BKT] відображається у зеленому кольорі.



5

Зйомка зі спалахом

77  
UA

## Зйомка з використанням зовнішнього спалаху

Окрім спалаху, вбудованого в фотокамеру, ви можете також використовувати будь-які зовнішні пристрої спалаху, сумісні з даною фотокамерою. Це дасть вам змогу скористатись великим переліком способів зйомки зі спалахом, які б підходили до різних умов зйомки. Зовнішні спалахи обмінюються даними з фотокамерою, що дозволяє керувати режимами роботи спалаху камери за допомогою різноманітних доступних режимів керування спалахом, наприклад, TTL-AUTO та Super FP. Зовнішній спалах, сумісний з даною фотокамерою, можна прикріпити до кріплення зовнішнього спалаху фотокамери. Можна також приєднати спалах до брекети́нгу спалаху за допомогою кабелю брекети́нгу (не постачається у комплекті). Див. також посібник користувача відповідного зовнішнього спалаху.

### Функції, які доступні при використанні зовнішніх спалахів

Зовнішній спалах	FL-50R	FL-50	FL-36R	FL-36	FL-20	RF-11	TF-22
Режим керування спалахом	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL				TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	TTL-AUTO, MANUAL	
GN (Ведуче число) (ISO100)	GN50 (85 mm <sup>*</sup> ) GN28 (24 mm <sup>*</sup> )		GN36 (85 mm <sup>*</sup> ) GN20 (24 mm <sup>*</sup> )		GN20 (35 mm <sup>*</sup> )	B411	B422
Режим RC	✓	—	✓	—	—	—	—

\* Припустима фокусна відстань об'єктива (розрахована на основі даних для 35 мм плівкової фотокамери)

### Примітки

- Додатковий спалах FL-40 не можна використовувати з камерою.

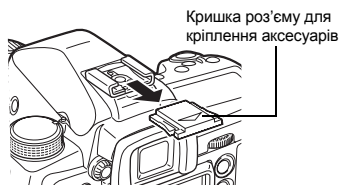
5

## Використання зовнішнього електронного спалаху

Перед увімкненням живлення спалаху обов'язково спершу прикріпіть спалах до фотокамери.

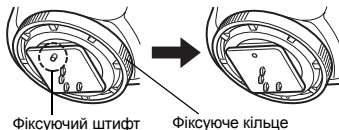
### 1 Зніміть кришку гарячого башмака зсунувши її у напрямі, вказаному на малюнку стрілкою.

- Зберігайте кришку башмака у безпечному місці, щоб не загубити її. Кришку башмака можна приєднати до задньої сторони кришки окуляра, яка приєднана до ремінця. Прикріпіть кришку башмака до камери після від'єднання зовнішнього спалаху.



### 2 Прикріпіть електронний спалах до гарячого башмака камери.

- При виступанні фіксуючого штифта поверніть фіксуюче кільце до кінця у напрямі протилежному до LOCK. При цьому фіксуючий штифт сховається всередину.



### 3 Увімкніть спалах.

- Після завершення заряджання спалаху на корпусі спалаху починає світитися індикатор заряджання.
- Спалах буде синхронізований із камерою зі швидкістю 1/250 сек. або менше.

### 4 Виберіть режим спалаху.

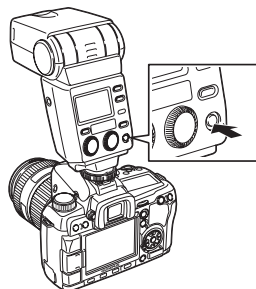
### 5 Виберіть режим керування спалахом.

- Для звичайного використання рекомендується режим TTL-AUTO.

### 6 Натисніть кнопку спуску затвора до половини.

- Така інформація, як чутливість ISO, величина діафрагми та витримки затвора узгоджується між камерою та спалахом.

### 7 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.



## ! Примітки

- Вбудований спалах недоступний, коли зовнішній спалах прикріплений до гарячого башмака.

## Спалах Super FP

Спалах Super FP доступний у моделях FL-50R і FL-36R.

Спалах Super FP можна використовувати навіть тоді, коли звичайні спалахи не можна використовувати з високою витримкою затвора.

У режимі спалаху Super FP можливо також виконувати зйомку з заповнюючим спалахом та відкритою діафрагмою (наприклад при портретній зйомці на вулиці). Детальнішу інформацію див. у посібнику користувача відповідного зовнішнього спалаху.

Спалах Super FP



Видошукач

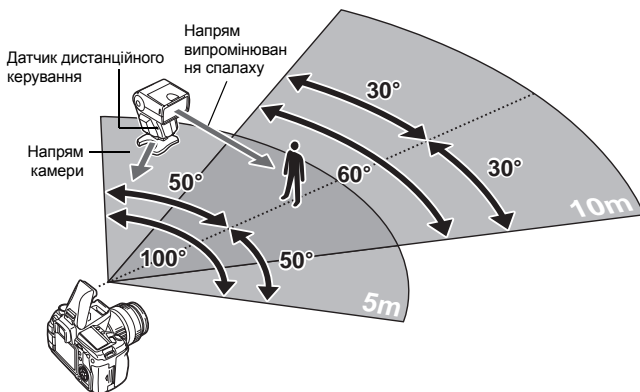
## Зйомка за допомогою безпроводного спалаху дистанційного керування Olympus

За допомогою безпроводного спалаху RC компанії Olympus зйомку можна виконувати з безпроводним спалахом. Завдяки такій безпроводній системі спалаху для зйомки можна використовувати кілька безпроводних спалахів і керувати ними у трьох основних групах (А, В і С). Вбудований спалах використовується для обміну даними між камерою та зовнішніми спалахами.

Детальнішу інформацію про використання безпроводного спалаху див. у посібнику користувача зовнішнього спалаху.

### Діапазон настройки безпроводного спалаху

Розташуйте безпроводний спалах так, щоб датчик безпроводного зв'язку був спрямований у напрямі камери. Нижче наведено інструкції щодо діапазону настройки. Діапазон змінюється відповідно до стану довкілля.



- 1 Розташуйте спалах, як зазначено у розділі «Діапазон настройки безпроводного спалаху», і увімкніть спалах.
- 2 Натисніть кнопку **MODE** на спалаху, щоб установити режим RC, а також установіть канал і групу спалаху.
- 3 Установіть для режиму RC на камері значення [ON].
  - **MENU** > [ ] > [ RC MODE ] > [ON]
  - Розширена панель керування перейде в режим RC.
  - Щоб перейти в режим відображення розширеної панелі керування, натисніть кнопку **INFO**.

5

Зйомка зі спалахом

## 4 За допомогою розширеної панелі керування встановіть для кожної групи режим спалаху та інші настройки.

Значення потужності спалаху

The diagram shows a camera's control panel with the following elements and labels:

- Група:** A label pointing to the 'P' mode button.
- Вибір режиму керування спалахом і настройте потужність спалаху окремо для кожної із груп А, В і С. Для режиму MANUAL – виберіть потужність спалаху.** A label pointing to the 'A', 'B', and 'C' buttons.
- Режим керування спалахом:** A label pointing to the 'TTL' button.
- Потужність спалаху:** A label pointing to the '1.0' and '1/8' buttons.
- Звичайний спалах / Спалах Super FP:** A label pointing to the 'RC' button.
- Перехід між звичайним спалахом і спалахом Super FP.** A label pointing to the 'RC' button.
- Рівень оптичного зв'язку:** A label pointing to the 'LO' button.
- Установіть для рівня оптичного зв'язку значення [HI], [MID] або [LO].** A label pointing to the 'LO' button.
- Канал:** A label pointing to the 'CH 2' button.
- Виберіть такий канал зв'язку, який використовується у спалаху.** A label pointing to the 'CH 2' button.

## 5 Виберіть режим спалаху.

- У режимі RC спалах для зменшення ефекту червоних очей використовувати не можна.

## 6 Натисніть кнопку , щоб підвести вбудований спалах.

## 7 Після завершення підготовки до зйомки зробіть кілька пробних знімків, щоб перевірити роботу спалаху та зображення.

## 5 8 Перед початком зйомки перевірте індикатори завершення зарядження на камері та спалаху.

### Примітки

- Хоча кількість використовуваних безпроводних спалахів є необмеженою, рекомендовано, щоб у кожній групі було не більше трьох спалахів. Це дає змогу запобігти неправильній роботі спалахів унаслідок взаємної використання.
- У режимі RC для керування безпроводним спалахом використовується вбудований спалах. У цьому режимі вбудований спалах не можна використовувати для зйомки зі спалахом.
- Для синхронізації за 2-ю шторкою встановіть для витримки затвора та антишоку значення в межах 4 секунд. У разі використання повільнішої витримки затвора або антишоку зйомка з безпроводним спалахом може виконуватися неналежно.



## Використання доступних у продажі спалахів

Камеру не можна використовувати для настройки кількості світла, що випромінюють наявні у продажі спалахи, крім спалахів, призначених для використання з цією камерою. Для використання доступного у продажі спалаху приєднайте його до гарячого башмака або приєднайте шнур синхронізації до кріплення зовнішнього спалаху. Установіть для фотокамери режим зйомки **M**. Докладніші відомості про несумісні спалахи, див. у розділі «Не сумісні спалахи» (📖 Стор. 81).

**1 Вийміть кришку гарячого башмака, щоб прикріпити спалах до камери.**

**2 Установіть режим зйомки на **M**, а тоді встановіть величину діафрагми та витримку затвора.**

- Встановіть для витримки значення 1/250 сек. або менше. Якщо витримка затвора є більшою, ніж вищезгадана, використання додаткових спалахів буде неможливим.
- Довша витримка затвора може спричинити розмивання зображень.

**3 Увімкніть спалах.**

- Вмикайте живлення спалаху тільки після прикріплення його до камери.

**4 Установіть значення чутливості ISO та діафрагми у камері відповідно до значень, установлених у спалаху в режимі керування спалахом.**

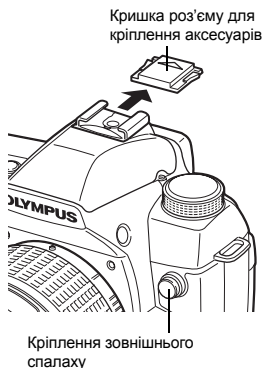
- Інструкції щодо настройок режиму керування спалахом див. у посібнику користувача відповідного спалаху.

**! Примітки**

- Спалах спрацьовує після кожного натискання кнопки затвора. Якщо використання спалаху не потрібне, вимкніть його живлення.
- Перед використанням спалаху упевніться, що він синхронізований із камерою.

### Не сумісні спалахи

- 1) Деякі наявні у продажі спалахи потребують для роз'єму синхронізації напругу 250 В або більше. Використання спалахів такого типу може призвести до пошкодження камери або її неправильної роботи. Зверніться до виробника спалаху щодо технічних характеристик роз'єму синхронізації спалаху.
- 2) Деякі наявні у продажі спалахи мають роз'єм синхронізації зі зворотною полярністю. Спалах цього типу не працюватиме з цією камерою. Звертайтеся до виробника спалаху.
- 3) Спалах потрібно настроїти відповідно до експозиції, встановленої на камері. Якщо спалах використовується в авторежимі, тоді настройте його відповідно до числа  $f$  та значення чутливості ISO.
- 4) Навіть при настройці автоспалаху відповідно до числа  $f$  та значення чутливості ISO, встановлених на камері, досягнення правильної експозиції може бути неможливим у залежності від умов зйомки. У такому випадку настройте число  $f$  або значення ISO на спалаху або вирахуйте віддаль у ручному режимі.
- 5) Використовуйте спалах із кутом освітлення, який відповідає фокусній віддалі об'єктива. Фокусна віддаль об'єктива для 35-мм фотоплівки є приблизно удвічі довшою за фокусну віддаль об'єктива даної камери.
- 6) Не використовуйте спалах або інші аксесуари TTL-спалаху, які мають додаткові функції передачі даних, відмінні від наявних у сумісних спалахах, оскільки це може призвести не тільки до порушення роботи спалаху, але й до пошкодження електричної схеми камери.



5

Зйомка зі спалахом

## Покадрове/Відтворення крупним планом

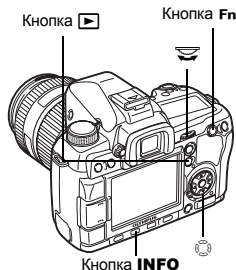


Нижче наведені основні операції для перегляду зображень. Однак перед використанням цих функцій виконайте нижченаведений крок 1. У камері можна настроїти автоматичний перехід у режим покадрового відтворення після зйомки. **☞ «REC VIEW» (Стор. 108)**

### 1 Натисніть кнопку (Покадрове відтворення).

- Відображається останнє записане зображення.
- РК-монітор вимикається через 1 хвилину з часу виконання останньої операції. Дана фотокамера автоматично вимикається через 4 години простою. Увімкніть камеру знову.

### 2 За допомогою кнопок виберіть зображення, які ви бажаєте переглянути. Можна також повернути диск на для переходу в режим відтворення крупним планом.



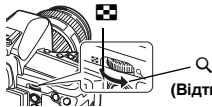
(Покадрове)



- : Відображає кадр, збережений через 10 кадрів назад
- : Відображає кадр, збережений через 10 кадрів вперед
- : Відображає наступний кадр
- : Відображає попередній кадр

Натисніть кнопку **Fn**

- Виводить зображення з 10-кратним збільшенням.



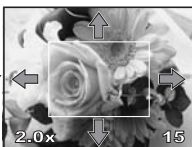
(Відтворення крупним планом)



Використовуйте кнопки , щоб змінити позицію відображення крупним планом.

Натисніть кнопку **INFO**

(Відтворення крупним планом)



Використовуйте , щоб перемістити позицію відображення крупним планом. Якщо для функції **[☺ FACE DETECT]** (☞ Стор. 38) встановлено на значення **[ON]**, відображається частина кадру навколо зафіксованого обличчя. Натисніть , щоб перемістити відображення на інше обличчя.

Натисніть кнопку **INFO**

(Покадрове відтворення крупним планом)



Використовуйте кнопки для покадрового перегляду зображень крупним планом. Якщо функцію **[☺ FACE DETECT]** встановлено на значення **[ON]**, використовуйте кнопки для переходу до іншого обличчя.

- Натисніть кнопку **INFO** для повернення в режим відтворення крупним планом.

- Щоб вийти з режиму відтворення, натисніть кнопку ще раз.
- Натиснення кнопки спуску затвора наполовину відновлює режим зйомки.

## Одночасний перегляд

Можна переглядати поточне та інше зображення одночасно в лівій та правій частинах монітору. Це зручно у випадку, коли необхідно порівняти зображення, отримані з використанням брекетингу.

### 1 В режимі покадрового відтворення натисніть кнопку [•••]

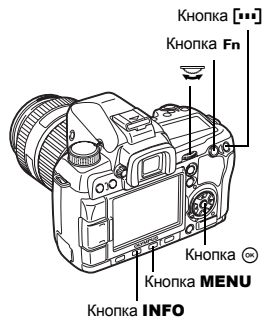
- Поточний кадр відображається в лівій частині монітору, а наступний кадр - в правій. Знімки відображаються з однаковим збільшенням.
- Зображення зліва є еталонним зображенням.

### 2 Натисніть кнопку [↻] для вибору зображення справа.

- Зображення справа можна захистити, стерти або скопіювати.

### 3 Натисніть кнопку [•••]

- Фотокамера повернеться в режим покадрового відтворення зображення, яке відображається зліва, з поточним збільшенням.



Еталонне зображення

Значення компенсації автофокусування під час зйомки  
Значення компенсації автофокусування у напрямку «телефото»  
Значення компенсації автофокусування у напрямку ширококутної зйомки

### Операції в режимі одночасного перегляду


- Натискання кнопки [↻] замінює зображення зліва зображенням справа, яке стає новим еталонним зображенням.
- За допомогою диску керування можна змінювати збільшення обох зображень одночасно.
- Після натискання кнопки Fn або INFO можна пересувати видиму частину зображення справа за допомогою кнопок [←] [→]. Після повторного натискання кнопки Fn або INFO можна за допомогою кнопок [↻] пересувати видиму частину обох зображень одночасно.







- Так само для цієї процедури можна використовувати кнопку INFO.

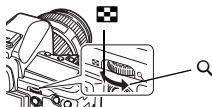
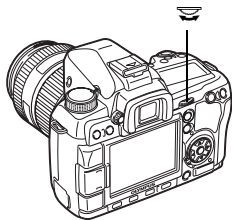


Дана функція дозволяє відобразити на моніторі декілька зображень одночасно. Це дуже зручно, якщо ви бажаєте швидко знайти серед великої кількості знімків потрібний знімок.

Під час покадрового відтворення після кожного повертання диска в напрямі , кількість зображень, що відображаються на моніторі, змінюється від 4 до 9, 16, 25, 49 і 100 знімків.

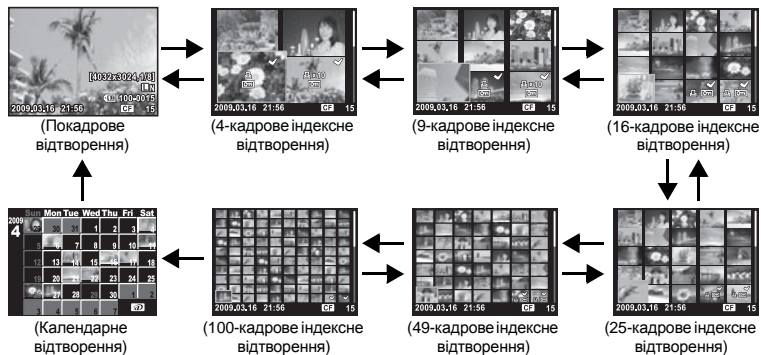
-  : Перехід до попереднього кадру
-  : Перехід до наступного кадру
-  : Перехід до кадру уверх
-  : Перехід до кадру униз

• Щоб повернутися в режим покадрового відтворення, поверніть головний диск у напрямі Q.





6

функції відтворення



### Календарне відтворення

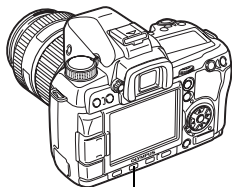
За допомогою цієї функції ви можете відображати зображення за датою їх запису на карту. Якщо в один день було зроблено декілька знімків, тоді на моніторі відображається перший знімок, зроблений у цей день.

За допомогою кнопки  виберіть дату, а тоді натисніть кнопку , щоб відтворити зображення з вибраною датою в режимі покадрового відтворення.

Відображає детальну інформацію про зображення. Світлова інформація може також відображатись на гістограмі та висвітлюватись на графіку.

Натискайте кнопку **INFO**, доки потрібна інформація не буде відображена. Також можна змінювати інформацію на дисплеї, повертаючи диск, коли натиснуто кнопку **INFO**.

- Ця настройка зберігається і буде показана при наступному відкритті інформаційного екрана.



Кнопка **INFO**

Тільки зображення



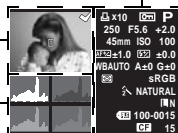
Спрощене відображення



\*Гістограма

Якщо стовпчики гістограми є вищими справа, зображення може вийти надто світлим. Якщо стовпчики вищі зліва, зображення може вийти занадто темним. Виконайте компенсацію експозиції та зробіть новий знімок.

Відображення світлих/темних ділянок



Інформація про зйомку

Гістограма\*

Загальне відображення



Світлі й темні ділянки

Відображаються пере- та недотримані ділянки записаних знімків. Світлі (перетримані) ділянки відображаються червоним. Темні (недотримані) ділянки відображаються синім.



Відображення гістограми

На гістограмі відображається розподіл світла на записаному зображенні (графік світлих ділянок).

ПОРАДИ

Швидке переключення до часто вживаного відображення.

- Можна приховати відображення інформації в усіх режимах, окрім режиму «Спрощене відображення». «INFO SETTING» (Стр. 99)

## Слайд-шоу

Ця функція послідовно відображає зображення, збережені на карті. Зображення відображаються одне за одним через кожних 5 секунд. Слайд-шоу можна виконувати в режимі перегляду вмісту. Ви можете обрати кількість кадрів, що будуть відображатись під час слайд-шоу: від 1 до 4, 9, 16, 25, 49 чи 100.

- 1 **MENU** > [▶] > [🖼️]
- 2 За допомогою кнопок ⏪ ⏩ виберіть кількість кадрів, що будуть відображатись.
- 3 Натисніть кнопку ⏪, щоб розпочати слайд-шоу.
- 4 Натисніть кнопку ⏸, щоб зупинити слайд-шоу.



Якщо вибрано [4]

### Примітки

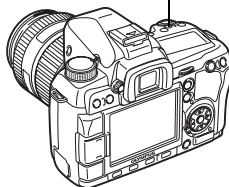
- Живлячись від акумулятора, камера вимикається автоматично після 30 хвилин безперервного показу слайд-шоу.

## Повертання зображень

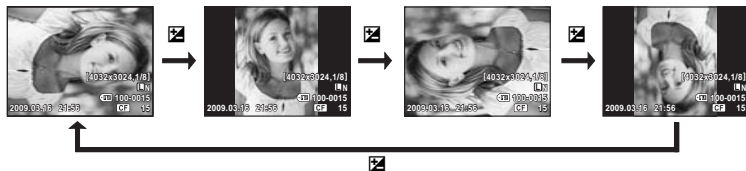
6 Ця функція дозволяє повертати зображення та відтворювати їх у вертикальному положенні під час покадрового перегляду на РК-моніторі. Це дуже зручно при перегляді зображень записаних при вертикальному положенні фотокамери. Зображення будуть автоматично відображатись у правильному положенні навіть при повертанні фотокамери.

- 1 **MENU** > [▶] > [📷]
- При встановленні на **[ON]**, знімки, зроблені вертикально, будуть автоматично повернуто та відображено у правильному положенні. Крім цього, повернути та відтворити зображення можна за допомогою кнопки [📷].
- Повернуте зображення зберігається на карті у цьому положенні.

Кнопка [📷]




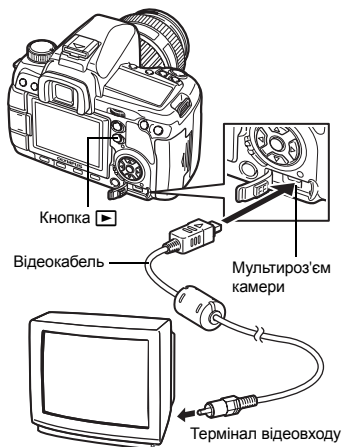
Оригінальне зображення перед повертанням




## Відтворення на телевізорі

Використовуйте відеокабель, який входить у комплект камери, для відтворення записаних зображень на вашому телевізорі.

- 1 Вимкніть камеру та телевізор, а тоді підключіть відеокабель, як показано на малюнку.
- 2 Увімкніть телевізор та переведіть його у режим відеовходу. Детальнішу інформацію про переключення телевізора у режим відеовходу дивись посібник користувача телевізора.
- 3 Увімкніть камеру та натисніть кнопку  (відтворення).



### Примітки

- Для підключення камери до телевізора використовуйте доданий відеокабель.
- Упевніться, що тип вихідного відеосигналу фотокамери такий самий, як і тип відеосигналу телевізора.  «VIDEO OUT» (Стор. 108)
- Монітор фотокамери вимикається автоматично при підключенні до неї відеокабелю.
- Зображення може відобразитись зміщеним щодо центра у залежності від екрану телевізора.

## Редагування записаних зображень

Записані зображення можна редагувати та зберігати як нові зображення. Доступні функції редагування залежать від формату зображення (режим запису зображення). Файли формату JPEG можна друкувати без модифікації. Файли у форматі RAW можна друкувати тільки після їх обробки. Для друку файла RAW спершу конвертуйте його у формат JPEG за допомогою функції редагування файлів RAW.

### Редагування зображень, записаних у форматі даних RAW.

Камера здійснює обробку зображення (настройка балансу білого та різкості) у форматі даних RAW, а тоді записує дані у новий файл формату JPEG. При перегляді записаних зображень ви можете редагувати їх так, як вам заманеться.

**Обробка зображень здійснюється на основі поточних налаштувань камери. Налаштуйте камеру згідно з вашими вимогами перед початком редагування.**

## Редагування зображень, записаних у форматі даних JPEG

[SHADOW ADJ]

Підвищує яскравість темних об'єктів у контровному світлі.

[REDEYE FIX]

Зменшує ефект червоних очей, який виникає під час зйомки зі спалахом.

[

Встановить розмір обрізання за допомогою головного диска і позицію обрізання за допомогою кнопок зі стрілками.

[BLACK & WHITE]

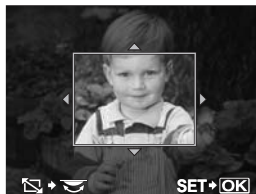
Створює чорно-білі зображення.

[SEPIA]

Створення зображень з ефектом сепії.

[SATURATION]

Встановлює глибину кольору зображення. Налаштуйте насиченість кольорів, перевіряючи зображення на екрані.



[

Конвертує розмір файлу зображення у 1280 x 960, 640 x 480, або 320 x 240. Зображення в іншому форматі, ніж 4:3 (стандартний), конвертуються у найближчий розмір файла зображення.

[ASPECT]

Зміна співвідношення сторін зображень із 4:3 (стандартне) на [3:2], [16:9], [6:6], [5:4], [7:6], [6:5], [7:5], або [3:4]. Після зміни співвідношення сторін вкажіть позицію обрізання, використовуючи кнопки зі стрілками.

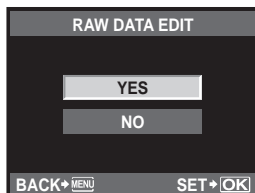
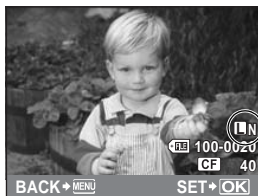
### 1 MENU > [] > [EDIT] > [RAW/JPEG]

### 2 Виберіть зображення за допомогою кнопок (), а потім натисніть кнопку ().

- Камера розпізнає формат даних зображення.
- Для зображень, збережених у форматі JPEG+RAW, виводиться екран, на якому можна вибрати тип даних для редагування.



Виберіть формат даних ось тут.

### 3 Вигляд екрана налаштувань залежить від формату даних зображення. Виберіть елемент, який потрібно відредагувати, і виконайте такі кроки.



- Відредаговане зображення зберігається окремо від оригінального зображення.
- Щоб вийти з режиму редагування, натисніть кнопку **MENU**.

### ! Примітки

- Функція зменшення ефекту червоних очей може не працювати у залежності від знімка. Функція зменшення ефекту червоних очей може вплинути й на інші ділянки зображення, окрім очей.
- У перелічених нижче випадках редагування зображення JPEG неможливе.  
Якщо зображення записане у форматі RAW, якщо зображення оброблялося на ПК, якщо на карті пам'яті недостатньо вільного місця, якщо зображення було записано іншою фотокамерою.
- При зміні розмірів зображення (), ви не можете вибрати більше число пікселів, ніж їх було в оригінальному зображення.
- Функції [] та [ASPECT] можна використовувати лише для редагування зображень, що мають формат 4:3 (стандартний).



## Накладання зображень

Можна накладати і зберігати як окреме зображення до 4 кадрів зображень у форматі RAW, знятих за допомогою камери. Зображення зберігається у тому режимі запису, який встановлено на момент збереження зображення.

**1** MENU ▸ [▶] ▸ [EDIT] ▸ [IMAGE OVERLAY]

**2** Виберіть, яку кількість кадрів накладати і натисніть кнопку **OK**.

**3** За допомогою кнопко **◀▶** виберіть кадр, а тоді натисніть кнопку **OK**.

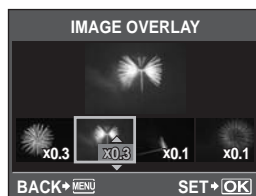
- Повторіть вибір зображення лише для такої кількості кадрів, яку вказано у пункті 2.
- Для скасування вибору натисніть кнопку **OK** ще раз.



**4** Виберіть зображення за допомогою кнопко **◀▶**, а потім коефіцієнт підсилення для кожного зображення за допомогою кнопко **⏪⏩**. Натисніть кнопку **OK**.

- Виберіть коефіцієнт від 0,1 до 2,0.
- Відображуване зображення змінюється під час настройки коефіцієнта підсилення.

**5** За допомогою кнопко **⏪⏩** виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку **OK**.



### **ПОРАДИ**

**Накладання 5 і більше кадрів.**

→ Щоб накласти 5 і більше кадрів, збережіть багатокадрове зображення у форматі RAW і повторно застосуйте функцію [IMAGE OVERLAY].

**Примітки**

- Якщо вибрано режим запису [RAW], багатокадрове зображення зберігається у форматі [N+RAW].

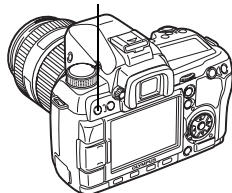
6

Функції відтворення

Дана функція дозволяє копіювати зображення з та на носії xD-Picture Card та CompactFlash або Microdrive. Дане меню стає доступним після вставлення двох карт. Вибрана карта є джерелом копіювання. «[CF]/[xD]» (Стор. 107)

## Покадрове копіювання

- 1 Перейдіть до зображення, яке потрібно копіювати, і натисніть кнопку **COPY** / .
- 2 За допомогою кнопок виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .

Кнопка **COPY** / 

## Копіювання вибраних кадрів

Ця функція дає змогу вибрати кілька зображень і копіювати їх усі одночасно під час покадрового або індексного відтворення.

- 1 Перейдіть до зображень, які потрібно копіювати, а тоді натисніть кнопку .
  - Вибрані зображення позначаються символом .
  - Для скасування вибору натисніть кнопку ще раз.
- 2 Використовуйте кнопки , щоб перейти до наступних зображень, які потрібно скопіювати, а тоді натисніть кнопку .
- 3 Після вибору зображень для копіювання натисніть кнопку **COPY** / .
- 4 За допомогою кнопок виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .



## Копіювання всіх кадрів

- 1 **MENU** > > [COPY ALL]
- 2 Натисніть .
- 3 За допомогою кнопок виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .



Захистіть зображення, які ви не бажаєте стерти. Захищені зображення не можуть бути стерті при використанні функції покадрового стирання/стирання усіх кадрів.

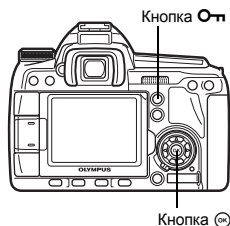
### Покадровий захист

Перейдіть до зображення, яке потрібно захистити, а тоді натисніть кнопку **Оп**.

- **Оп** (позначка захисту) відображається у верхньому правому куті екрана.

### Щоб скасувати захист

Перейдіть до захищених зображень, а тоді натисніть кнопку **Оп**.



### Захист вибраних кадрів

Ця функція дає змогу вибрати кілька зображень і захистити їх усі одночасно під час покадрового або індексного відтворення.

- 1 **Перейдіть до зображень, які потрібно захистити, а тоді натисніть кнопку ОК.**
  - Вибрані зображення позначаються символом ✓.
  - Для скасування вибору натисніть кнопку **Оп** ще раз.
  - В режимі індексного відтворення за допомогою кнопок **Оп** оберіть зображення, які потрібно захистити, а тоді натисніть кнопку **ОК**.
- 2 **Використовуйте кнопки **Оп**, щоб перейти до наступних зображень, які потрібно захистити, а тоді натискайте кнопку ОК.**
- 3 **Після вибору всіх зображень, які треба захистити, натисніть кнопку Оп.**

### Скасування захисту всіх зображень

Дана функція дозволяє скасувати захист декількох зображень одночасно.

- 1 **MENU** > **[▶]** > **[RESET PROTECT]**
  - 2 **За допомогою кнопок **Оп** виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку ОК.**
- !** **Примітки**
- Форматування карти стирає усі зображення, навіть якщо вони були захищені.
  - **[Ф]** «Форматування карти» (Стор. 127)
  - Захищені зображення недоступні для обертання, навіть з натиснутою кнопкою **Оп**.



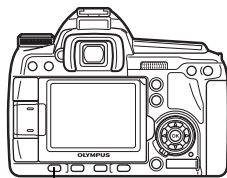
Дозволяє стирати записані зображення. Ви можете вибрати функцію покадрового стирання, яка стирає тільки поточне зображення, функцію стирання всіх кадрів, яка стирає усі зображення, збережені на карті, або функцію стирання вибраних кадрів, яка стирає тільки вибрані кадри.

### ! Примітки

- При стиранні всіх або окремих зображень, записаних у форматі RAW+JPEG виконується стирання зображень обидвох форматів RAW та JPEG. У режимі покадрового стирання ви можете вибрати стирання зображень JPEG або RAW, або одночасне стирання зображень RAW та JPEG. «RAW+JPEG ERASE» (Стор. 103)
- Захищені зображення не підлягають стиранню. Скасуйте захист зображень, а тоді зітріть їх.
- Відновлення видаленого знімка неможливе. «Захист зображень» (Стор. 91)

### Покадрове стирання

- 1 **Перейдіть до зображень, які потрібно стерти, а тоді натисніть кнопку .**
- 2 **За допомогою кнопок виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .**



Кнопка

6

### Стирання вибраних кадрів

Дана функція дозволяє стирати декілька вибраних зображень одночасно під час покадрового або індексного відтворення.

- 1 **Перейдіть до зображень, які потрібно стерти, а тоді натисніть кнопку .**
  - Вибрані зображення позначаються символом .
  - Для скасування вибору натисніть кнопку ще раз.
  - В режимі індексного відтворення за допомогою кнопок оберіть зображення, які потрібно стерти, а тоді натисніть кнопку .
- 2 **Використовуйте кнопки , щоб перейти до наступних зображень, які потрібно стерти, а тоді натискайте кнопку .**
- 3 **Після вибору зображень для стирання натисніть кнопку .**
- 4 **За допомогою кнопок виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .**

### Стирання усіх кадрів

- 1 **MENU [F1] [CARD SETUP]**
- 2 **За допомогою кнопок виберіть [ALL ERASE], а тоді натисніть кнопку .**
- 3 **За допомогою кнопок виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .**
  - Усі кадри будуть стерті.

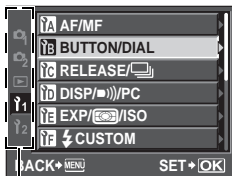
### ПОРАДИ

#### Швидке стирання:

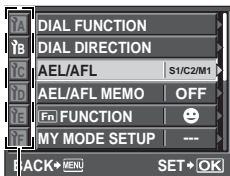
- Якщо «QUICK ERASE» ( Стор. 103) встановлено на [ON], при натисканні кнопки зображення стиратиметься одразу.
- Початкову позицію курсору можна встановити на [YES]. «PRIORITY SET» (Стор. 104)

## 7 Настроювання камери

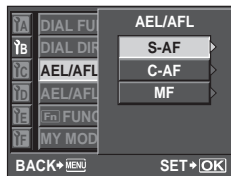
Меню користувача дають змогу налаштувати камеру для спрощення її використання. Меню користувача 1 призначене для налаштування функцій зйомки, а меню користувача 2 – для встановлення основних функцій камери. Меню користувача 1 містить 9 вкладок (від **1A** до **1I**), які поділені відповідно до типів функцій, що налаштовуються.



За допомогою кнопок виберіть **1I**, потім натисніть .



За допомогою кнопок виберіть вкладку від **1A** до **1I**, потім натисніть .



За допомогою кнопок виберіть функцію, а потім натисніть кнопку .

Докладніше про використання списків меню див. «Настроювання за допомогою меню» ( Стр. 23).

### Меню користувача 1 ► **1A AF/MF (Автофокусування/Ручне фокусування)**

#### AF ILLUMINAT.

Вбудований спалах може працювати як допоміжний промінь автофокусування. Це спрощує фокусування в режимі АФ за умов недостатнього освітлення. Щоб скористатись цією функцією, виведіть спалах.

#### FOCUS RING

Спосіб налаштування фокусної відстані об'єктива можна змінити, вибравши напрям обертання кільця фокусування.



#### C-AF LOCK

При встановленому значенні **[ON]** запобігає зміні фокусу під час фокусування у режимі C-AF, навіть якщо відстань до об'єкта зйомки раптово змінюється. Ця функція ефективна для зйомки у місцях, де щось рухається перед об'єктом зйомки або за ним.

#### AF AREA POINTER

При встановленому значенні **[OFF]** рамка автофокусування не відображається у видошукачі, якщо об'єкт у фокусі.

#### AF SENSITIVITY

Якщо для параметра **[AF AREA]** встановлено значення **[·]**, можна встановити діапазон фокусування для рамки автофокусування.

**[NORMAL]** Камера фокусується в діапазоні, дещо більшому за обрану зону автофокусування.

**[SMALL]** Камера фокусується лише в межах обраної зони автофокусування. Якщо обрано **[SMALL]**, параметр **[AF AREA]** відображається як **[·]**.

## [•••] SET UP

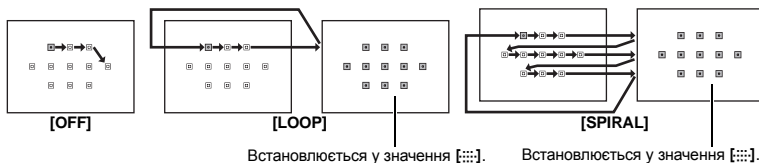
Настроювання роботи дисків або кнопок зі стрілками під час вибору зони автофокусування.

**[OFF]** Зупиняється після переходу до крайньої зони автофокусування.  
**[LOOP]** Після переходу до крайньої зони автофокусування, переміщується до протилежної зони автофокусування того ж ряду або колонки.

Перед тим, як перейти до зони автофокусування, розташованої із протилежного краю, вибирає всі зони автофокусування, а параметру **[AF AREA]** встановлює значення [•••].

**[SPIRAL]** Після переходу до крайньої зони автофокусування, переміщується до зони автофокусування, розташованої з протилежного краю наступного ряду або колонки. Перед тим, як перейти до зони автофокусування, розташованої із протилежного краю, вибирає всі зони автофокусування, а параметру **[AF AREA]** встановлює значення [•••].

Наприклад) Переміщуючись вправо від верхньої лівої зони автофокусування



## RESET LENS

Якщо встановлено значення **[ON]**, після кожного вимкнення живлення відбувається скидання настройки фокусу об'єктива (на нескінченність).

## BULB FOCUSING

У настройках камери можна ввімкнути настройку фокусу під час зйомки «від руки» в режимі MF.

**[ON]** Під час експозиції можна повернути кільце фокусування і настроїти фокус.  
**[OFF]** Під час експозиції фокус заблоковано.

## LIVE VIEW AF MODE

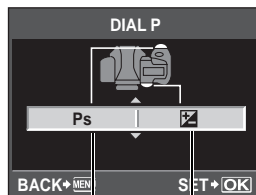
📖 Стр. 35

## Меню користувача 1 ▶ **[Fn]** BUTTON / DIAL (Кнопка/Диск)

### DIAL FUNCTION



У режимах **P**, **A**, **S** або **M** можна призначити головному та допоміжному дискам функції, відмінні від функцій за промовчанням. Також можна змінити функції головного та допоміжного дисків для роботи в меню на функції за промовчанням.

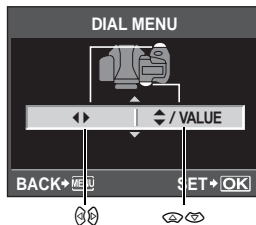
**P** : [Ps]/[**Fn**]/[**Fn**]  
**A** : [FNo.]/[**Fn**]/[**Fn**]  
**S** : [SHUTTER]/[**Fn**]/[**Fn**]  
**M** : [SHUTTER]/[FNo.]  
MENU : [◀▶]/[↕ / VALUE]



Допоміжний диск

Головний диск

- [◀▶] в [MENU] означає дію диска в горизонтальній площині (відповідає натисканню кнопок ). [↕ / VALUE] означає дію диска у вертикальній площині (відповідає натисканню кнопок ).



## DIAL DIRECTION

Можна обрати напрямок обертання диска й напрямок збільшення чи зменшення витримки/величини діафрагми.

Параметр	  (напрямок обертання диска)	  (напрямок обертання диска)
DIAL1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Довша витримка затвора</li> <li>• Відкриття діафрагми (число f зменшується)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Коротша витримка затвора</li> <li>• Закривання діафрагми (число f збільшується)</li> </ul>
DIAL2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Коротша витримка затвора</li> <li>• Закривання діафрагми (число f збільшується)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Довша витримка затвора</li> <li>• Відкриття діафрагми (число f зменшується)</li> </ul>

## AEL / AFL

Кнопку **AEL / AFL** можна використовувати замість кнопки спуску затвора для виконання автофокусування або операцій вимірювання.

Виберіть функцію кнопки, яка відповідатиме операції, що виконуватиметься при натисканні кнопки спуску затвора. Виберіть від [mode1] до [mode4] у кожному режимі фокусування. (Ви можете вибрати [mode4] тільки у режимі C-AF.)

Режим	Функція кнопки спуску затвора				Функція кнопки AEL / AFL	
	Натиснута наполовину		Натиснута повністю		При натисненні та утримуванні кнопки AEL / AFL	
	Фокус	Експозиція	Фокус	Експозиція	Фокус	Експозиція
<b>[S-AF]</b>						
режим 1	S-AF	Фіксована	—	—	—	Фіксована
режим 2	S-AF	—	—	Фіксована	—	Фіксована
режим 3	—	Фіксована	—	—	S-AF	—
<b>[C-AF]</b>						
режим 1	Початок C-AF	Фіксована	Фіксована	—	—	Фіксована
режим 2	Початок C-AF	—	Фіксована	Фіксована	—	Фіксована
режим 3	—	Фіксована	Фіксована	—	Початок C-AF	—
режим 4	—	—	Фіксована	Фіксована	Початок C-AF	—
<b>[MF]</b>						
режим 1	—	Фіксована	—	—	—	Фіксована
режим 2	—	—	—	Фіксована	—	Фіксована
режим 3	—	Фіксована	—	—	S-AF	—

7

Настроювання камери

## Основні операції

- [mode1]** Для визначення вимірної експозиції під час фокусування. Блокування автоекспозиції активується натисанням кнопки **AEL / AFL**, що дає можливість окремо настроїти фокус і визначити експозицію.
- [mode2]** Для визначення експозиції в разі натискання кнопки спуску затвора до кінця. Ця функція корисна для зйомки сцен зі значними змінами в освітленні, наприклад на естраді.
- [mode3]** Для фокусування за допомогою кнопки **AEL / AFL** замість кнопки спуску затвора.
- [mode4]** Для фокусування натисніть кнопку **AEL / AFL**, а для визначення експозиції – кнопку спуску затвора до кінця.

## AEL / AFL MEMO


Ви можете зафіксувати та утримувати експозицію, натиснувши кнопку **AEL / AFL**.

- [ON]** Натисніть кнопку **AEL / AFL**, щоб зафіксувати та утримувати експозицію. Натисніть ще раз, щоб скасувати фіксацію експозиції.
- [OFF]** Експозицію зафіксовано тільки доки натиснута кнопка **AEL / AFL**.


## [Fn] FUNCTION

Кнопці **Fn** можна призначити різноманітні функції.


### [Fn FACE DETECT]

Натисніть кнопку **Fn**, щоб встановити  **FACE DETECT** в значення **[ON]** і активувати оптимальні настройки. Натисніть її ще раз, щоб встановити в значення **[OFF]**.  «Використання функції визначення обличчя» (Стор. 38), « **FACE DETECT**» (Стор. 99)


### [PREVIEW]/[LIVE PREVIEW] (електронне)

Функцію попереднього перегляду можна користатись, утримуючи натиснутою кнопку **Fn**. Якщо встановлено значення **[LIVE PREVIEW]**, після натискання кнопки **Fn** камера автоматично переключасться в режим відображення в реальному часі для попереднього перегляду зображення на моніторі.  «Функція попереднього перегляду» (Стор. 45)



Натисніть кнопку **Fn**, щоб визначити значення балансу білого.  «Встановлення балансу білого одним дотиком» (Стор. 69)

### [HOME]

Натисніть кнопку **Fn**, щоб перейти до зареєстрованої домашньої позиції автофокусування. Натисніть кнопку знову, щоб повернутися до попереднього режиму рамки автофокусування. Якщо вимкнути фотокамеру, коли автофокусування знаходиться на домашній позиції, оригінальну позицію збережено не буде.  «Реєстрація режиму зони автофокусування» (Стор. 57)

### [MF]

Натисніть кнопку **Fn** для переходу до режиму **[MF]**. Натисніть кнопку знову, щоб повернутися до попереднього режиму автофокусування.

### [RAW]

Натисніть кнопку **Fn**, щоб переключитись з режиму запису JPEG до JPEG+RAW або з JPEG+RAW до JPEG. Режим запису можна змінювати, повертаючи диск і утримуючи натиснутою кнопку **Fn**.


### [TEST PICTURE]

Натискання кнопки спуску затвора при утримуванні кнопки **Fn** дозволяє переглянути на моніторі швидко відзняте зображення без запису його на карту. Це дуже зручно, якщо ви бажаєте перевірити як вийшов знімок, перед його записом на карту.

### [MY MODE]

Утримуючи кнопку **Fn** можна робити знімки з використанням настройок фотокамери, зареєстрованих в **[MY MODE SETUP]**.  «MY MODE SETUP» (Стор. 97)

### [LEVEL GAUGE]


Натисніть кнопку **Fn**, щоб відобразити індикатор положення у видошукачі та на панелі керування, і знову натисніть її, щоб приховати відображення індикатора положення.  «LEVEL GAUGE» (Стор. 99)

### [OFF]




Вимикає опцію присвоєння кнопці функцій.





## MY MODE SETUP

Дві часто використовувані настройки можна зберегти як My Mode (мій режим). Яку з настройок My Mode використовувати можна визначити заздалегідь, виконавши дії, вказані нижче в пункті «Використання». Для використання My Mode встановіть **[Fn] FUNCTION** в значення **[MY MODE]** і утримуйте кнопку **Fn** при зйомці.  «**[Fn] FUNCTION**» (Стор. 96)

### Реєстрація

- 1) Виберіть **[MY MODE1]** або **[MY MODE2]** і натисніть .
- 2) Виберіть **[SET]**, а тоді натисніть кнопку 
  - Поточні настройки зареєстровано. Для отримання докладної інформації про функції, які можна зареєструвати в My Mode, див. «Функції, які можна зареєструвати в режимі My Mode та в користувацьких настройках відновлення» ( Стор. 138).
  - Щоб скасувати реєстрацію, виберіть **[RESET]**.








### Використання

- 1) Виберіть **[MY MODE1]** або **[MY MODE2]** і натисніть кнопку .
- 2) Виберіть **[YES]** і натисніть кнопку 
  - Вибір зареєстровано.
  - При зйомці натискайте кнопку спуску затвора, утримуючи кнопку **Fn** натиснутою.

## BUTTON TIMER

Кнопки прямого доступу можуть залишатись вибраними навіть після їх відпускання.

<b>[OFF]</b>	Доступна лише тоді, коли кнопку натиснуто.
<b>[3SEC]/[5SEC]/[8SEC]</b>	Кнопка залишається вибраною впродовж визначеного періоду часу.
<b>[HOLD]</b>	Кнопка залишається вибраною доки не буде натиснута знову.

- Кнопки, які підтримують настройку **[BUTTON TIMER]**  
**ISO**, , **WB**, , , , **AF**,  /  / 



Можна обміняти функції кнопок **AEL / AFL** та **Fn**. Коли встановлено значення **[ON]**, кнопка **AEL / AFL** працює як кнопка **Fn**, а кнопка **Fn** - як **AEL / AFL**.

- Настройка також застосовується до кнопки **Fn** на фіксаторі додаткових елементів живлення, коли він приєднаний до камери.

## **FUNCTION**

Використовуючи функцію **[...]** можна вибрати позицію рамки автофокусування за допомогою кнопок зі стрілками. Можна виконувати цю дію протягом кількох секунд, натиснувши наполовину кнопку спуску затвора, а потім відпустити її.


-  «Вибір позиції зони автофокусування» (Стор. 56)


## Меню користувача 1 **RELEASE** /

### RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C


За звичайних настройок, дана фотокамера не розблокує кнопку спуску, доки виконється автофокусування або заряджається спалах. Якщо необхідно розблокувати спуск не очікуючи закінчення цих операцій, використовуйте наступні настройки.

Пріоритет спуску можна встановити індивідуально в режимі автофокусування.

RLS PRIORITY SB встановлює пріоритет спуску для режиму S-AF  Стор. 53.

RLS PRIORITY CB встановлює пріоритет спуску для режиму C-AF  Стор. 54.


### **L fps**

Можна встановити кількість кадрів, знятих за одну секунду з використанням послідовної зйомки у режимі , від **[1fps]** до **[4fps]**.

■))

Ви можете вимкнути звук сигналу, що подається під час фіксації фокусу, натиснувши кнопку спуску затвора.

### SLEEP

Після вказаного часу простою камера переходить у сплячий режим (режим очікування) з метою економії заряду акумулятора. Після відображення впродовж зазначеного періоду часу розширеної панелі керування підсвічування вимикається. Після встановленого періоду часу фотокамера переходить у сплячий режим. **Настройка [SLEEP]** дозволяє вибрати проміжок часу для переходу у сплячий режим: **[1MIN]**, **[3MIN]**, **[5MIN]** або **[10MIN]**, **[OFF]** скасовує сплячий режим. Камера активізується одразу ж після натискання будь-якої кнопки (кнопки спуску затвора, кнопки  тощо.).



### BACKLIT LCD (Таймер підсвічування)

З метою збереження заряду акумулятора після відображення розширеної панелі керування упродовж зазначеного часу підсвічування монітора вимикається. Виберіть час до вимикання підсвічування: **[8SEC]**, **[30SEC]** або **[1MIN]**. При виборі значення **[HOLD]** підсвічування не вимикається. Підсвічування монітора активується одразу ж після натискання будь-якої кнопки (кнопки спуску затвора, кнопок зі стрілками, тощо).

### 4 h TIMER (автоматичне вимкнення фотокамери)

Фотокамера може бути настроєна на автоматичне вимкнення, якщо вона не використовується впродовж 4 годин. Фотокамера не вимикатиметься, якщо даний параметр встановлено на **[OFF]**.

### USB MODE

Ви можете підключати камеру безпосередньо до комп'ютера або принтера за допомогою доданого USB-кабелю. Вказавши наперед пристрій, що буде підключатись, ви зможете уникнути виконання процедури настройки USB-з'єднання, яка зазвичай вимагається при кожному підключенні кабелю до камери. Детальнішу інформацію щодо підключення фотокамери до інших пристроїв див. «Підключення фотокамери до принтера» ( Стор. 113) і «Підключення фотокамери до комп'ютера» ( Стор. 117).

#### [AUTO]

Екран вибору USB-з'єднання буде відображатись кожного разу при підключенні кабелю до комп'ютера або принтера.

#### [STORAGE]

Дозволяє переносити зображення на комп'ютер. Також вибирає програмне забезпечення OLYMPUS Master для підключення до ПК.


#### [MTP]

Дозволяє переносити зображення на комп'ютер із ОС Windows Vista без використання програмного забезпечення OLYMPUS Master.


#### [CONTROL]

Дозволяє керувати камерою з ПК за допомогою додаткової програми OLYMPUS Studio.

#### [EASY]

Можна встановити при підключенні камери до PictBridge-сумісного принтера. Знімки можна друкувати безпосередньо з принтера і без підключення до ПК.  «Підключення фотокамери до принтера» (Стор. 113)

#### [CUSTOM]

Можна встановити при підключенні камери до PictBridge-сумісного принтера. Ви можете друкувати знімки зі встановленою кількістю відбитків, папером для друку та іншими настройками.  «Підключення фотокамери до принтера» (Стор. 113)

## LIVE VIEW BOOST

Під час зйомки в режимі відображення у реальному часі ви можете підвищувати яскравість монітора для кращого перегляду зображення.

### [OFF]

Об'єкт відображається на моніторі з рівнем яскравості, настроєним відповідно до встановленої експозиції. Ви можете виконувати зйомку, попередньо настроюючи потрібну якість зображення на моніторі.

### [ON]

Фотокамера автоматично настроює рівень яскравості об'єкта на моніторі з метою його кращої видимості. Ефекти настройки компенсації експозиції не відображаються на моніторі.

## LV FRAME RATE

Можна змінювати частоту кадрів відображення у реальному часі

### [NORMAL]

Перевага надається відображенню деталей.

### [HIGH]

Перевага надається швидкості оновлення відображення у реальному часі, а не відображенню деталей. Це дозволяє зменшити ефект повільного спрацьовування затвора через нижчу частоту кадрів.

## ☺ FACE DETECT

При встановленому значенні [ON] фотокамера визначає обличчя людей і автоматично фокусується на них. 📖 «Використання функції визначення обличчя» (Стор. 38)  
Для фокусування на обличчі об'єкта можна використовувати режим відображення крупним планом. 📖 «Покадрове/Відтворення крупним планом» (Стор. 82)

## INFO SETTING

Вибір інформації, що відображається за натисканням кнопки **INFO** під час відтворення відображення у реальному часі.

### [▶]INFO

Встановлює, відображувати чи приховувати під час відтворення пункти [IMAGE ONLY], [OVERALL], [INFO], [HIGHLIGHT&SHADOW].

📖 «Інформаційний екран» (Стор. 85)

### [LV-INFO]

Встановлює, відображувати чи приховувати пункти [INFO], [ZOOM], [MULTI VIEW], [IMAGE ONLY], [INFO] або [LV] під час відображення у реальному часі.

📖 «Зміна режимів відображення інформації» (Стор. 39)

## LEVEL GAUGE

Цю камеру обладнано датчиком прискорення, що дозволяє відображення двонаправленого індикатора положення для визначення горизонтального нахилу або нахилу вперед чи назад, якщо параметру [LEVEL GAUGE] встановлено значення [ON]. Ним можна керуватися в ситуаціях, коли неможливо визначити чи знаходиться камера в горизонтальному положенні, наприклад, якщо не видно лінії горизонту або якщо екран темний під час зйомки нічних сюжетів.

### Індикація у видошукачі та на панелі керування.

Натисніть кнопку спуску затвора наполовину, щоб за декілька секунд у видошукачі та на панелі керування відобразився індикатор положення.



## Індикація на моніторі.

Натисніть кілька разів кнопку **INFO**, щоб відобразився індикатор положення.

**INFO** «Зміна режимів відображення інформації» (Стор. 39)



Відображається, якщо показник виходить за рамки дисплея

## ПОРАДИ

### Калібрування датчика положення:

→ **INFO** «LEVEL ADJUST» (Стор. 107)

### Легке увімкнення та вимкнення індикатора положення

→ Призначивши функцію **[LEVEL GAUGE]** кнопці **Fn**, можна відобразити та приховувати індикатор положення натисканням кнопки **Fn**. **INFO** «**[Fn]** FUNCTION» (Стор. 96)

## Примітки

- Якщо камеру сильно нахилено вперед чи назад, значно збільшується похибка визначення горизонтального нахилу.

## Меню користувача 1 ▶ **INFO** EXP / **INFO** / ISO

### EV STEP

Для настройки параметрів експозиції, як то витримка затвору, величина діафрагми або величина компенсації експозиції, можна вибрати крок EV **[1/3EV]**, **[1/2EV]** або **[1EV]**.

### ISO STEP

Можна вибрати крок EV чутливості ISO **[1/3EV]** або **[1EV]**.

### ISO-AUTO SET

Можна встановити верхню межу та значення ISO за промовчанням, коли ISO встановлено на **[AUTO]**.

#### **[HIGH LIMIT]**

Цей параметр установлює верхню межу для величини ISO, що змінюється автоматично. Верхню межу можна встановити в діапазоні від 200 до 3200 з кроком 1/3 EV.

#### **[DEFAULT]**

Встановлює значення, яке використовується, коли можливо досягнути оптимальної експозиції. Це значення можна встановити в діапазоні від 200 до 3200 з кроком 1/3 EV.

### ISO-AUTO

Ви можете встановити такий режим зйомки, в якому для ISO використовується значення **[AUTO]**.

#### **[P / A / S]**

Настройка **[AUTO]** активується у всіх режимах зйомки, за винятком режиму **M**. Коли в режимі **M** вибрано значення **[AUTO]**, ISO встановлюється на 200.

#### **[ALL]**

Настройка **[AUTO]** активована для всіх режимів зйомки. Значення ISO вибирається автоматично для отримання оптимального ISO навіть в режимі **M**.

### Вимірювання AEL

Режим вимірювання можна встановити, натиснувши кнопку **AEL / AFL** для фіксації експозиції.

- При встановленому значенні **[AUTO]** вимірювання виконується в режимі, вибраному в меню **[METERING]**.

### BULB TIMER

Для зйомки «від руки» можна вибрати максимальний час (у хвиликах).

## Меню користувача 1 ▶ ⚡ CUSTOM

### ⚡ X-SYNC.

Можна визначити витримку затвору для випадків використання спалаху. Витримку можна встановити в діапазоні від 1/60 до 1/250 із кроком 1/3 EV.

### ⚡ SLOW LIMIT

Можна встановити найменше значення витримки затвору для випадків використання спалаху. Витримку можна встановити в діапазоні від 1/30 до 1/250 із кроком 1/3 EV.



Якщо встановити **[ON]**, цю величину буде додано до величини компенсації експозиції, що вплине на інтенсивність спалаху.

### AUTO POP UP

При встановленому значенні **AUTO** або в сюжетній програмі вбудований спалах підведеться автоматично в умовах недостатнього освітлення або контрового світла. При встановленому значенні **[OFF]** вбудований спалах автоматично не підведеться.

## Меню користувача 1 ▶ ◀-/ASPECT/COLOR/WB




### ALL

Можна одночасно застосовувати однакові значення компенсації для всіх режимів балансу білого.


**[ALL SET]** Однакове значення компенсації застосовується для усіх режимів балансу білого.

**[ALL RESET]** Одночасно скасовуються всі значення компенсації балансу білого, застосовані до всіх режимів балансу білого.


### Якщо ви вибрали параметр **[ALL SET]**

- 1) За допомогою кнопок  виберіть напрям кольору.  
У напрямі А: Жовтий-Синій/ У напрямі G: Зелений-Пурпуровий
- 2) За допомогою кнопок  установіть величину компенсації.  
 «Компенсація балансу білого» (Стор. 68)  
При відпусканні кнопки **AEL / AFL** буде зроблено пробний знімок. Ви можете перевірити настроєний вами баланс білого.

### Якщо ви вибрали **[ALL RESET]**

- 1) За допомогою кнопок  виберіть **[YES]**.

### COLOR SPACE

Можна вибрати спосіб відображення кольорів на моніторі або принтері. Перша літера у назві файла зображення вказує на поточний колірний простір.  «FILE NAME» (Стор. 104)

Pmdd0000.jpg  
└──┬── P : sRGB  
    └── \_ : Adobe RGB

**[sRGB]**  
**[Adobe RGB]**

Стандартний колірний простір для Windows.  
Колірний простір, який можна встановити за допомогою Adobe Photoshop.

## SHADING COMP.

В деяких випадках краї зображення можуть виходити затіненими через особливості об'єктива. Функція компенсації затінення дозволяє усунути цю проблему завдяки збільшенню яркості темних країв зображення. Ця функція особливо корисна при використанні широкоформатних об'єктивів.

### Примітки

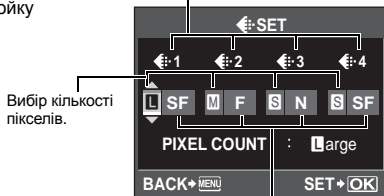
- Ця функція недоступна при використанні телеконвертера або продовжувача.
- При великих значеннях ISO на краях зображення може з'являтися шум.

## SET

Для поєднання доступні 3 розміри зображення та 4 ступені стиснення, на основі яких можна зареєструвати 4 комбінації. Виберіть зареєстровану настройку за допомогою кнопки [SET].

☞ «Вибір режиму запису» (Стор. 64)

Регістрація 4-х різних комбінацій настройок зображення.



Вибір кількості пікселів.

Вибір ступеня стиснення.

## PIXEL COUNT

Для зображень розміром [M] і [S] можна встановлювати розмір у пікселях.

[M]middle Оберіть [3200 x 2400], [2560 x 1920] або [1600 x 1200].

[S]small Оберіть [1280 x 960], [1024 x 768] або [640 x 480].

7

## IMAGE ASPECT

Можна змінювати формат (відношення розміру по горизонталі до розміру по вертикалі) під час зйомки в режимі відображення у реальному часі. За вибором можна встановити формат [4:3] (стандартний), [3:2], [16:9], [6:6], [5:4] (для відбитків розміром 8" x 10"), [7:6]/[6:5] (для відбитків розміром 10" x 12"), [7:5] або [3:4]. Зображення у форматі JPEG обрізаються і зберігаються відповідно до співвідношення сторін.

### Примітки

- Зображення у форматі RAW не обрізаються та зберігаються із відомостями про співвідношення сторін на момент зйомки.
- Під час відтворення зображень у форматі RAW, зображення відображаються з рамкою відповідно до співвідношення сторін.

### ПОРАДИ

Використання функції [IMAGE ASPECT] під час зйомки за допомогою видошукача:

→ Встановіть параметр [ASPECT SHOOTING] у значення [ALL].

☞ «ASPECT SHOOTING» (Стор. 103)

Зміна співвідношення сторін збережених зображень:

→ Змінити співвідношення сторін зображення можна лише якщо воно становить [4:3].

☞ «Редагування записаних зображень» (Стор. 87)

Обрізання збережених зображень:

→ Обрізати зображення можна лише якщо його співвідношення сторін становить [4:3].

☞ «Редагування записаних зображень» (Стор. 87)

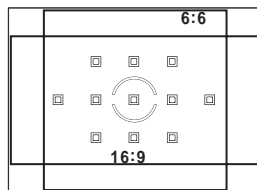
## ASPECT SHOOTING

Якщо співвідношення сторін для зйомки встановлено у інше значення, ніж **[4:3]**, виберіть, чи ця настройка діє лише під час зйомки в режимі відображення у реальному часі, чи завжди під час зйомки за допомогою видошукача або відображення у реальному часі.

- [LV]** Настройка діє лише під час зйомки в режимі відображення у реальному часі.  
**[ALL]** Настройка діє під час зйомки за допомогою видошукача або в режимі відображення у реальному часі.

### ! Примітки

- Зображення зняті за допомогою видошукача не обрізаються та зберігаються із відомостями про співвідношення сторін на момент зйомки. Під час відтворення зображення відображаються з рамкою відповідно до співвідношення сторін.
- Рамка формату не відображається у видошукачі. Під час зйомки за допомогою видошукача можна керуватися наведеною справа діаграмою.



Видошукач

## Меню користувача 1 ▶ RECORD / ERASE

### QUICK ERASE

Щойно отриманий знімок можна одразу стерти за допомогою кнопки .

- [OFF]** При натисканні кнопки з'являється вікно підтвердження стирання знімку.  
**[ON]** При натисканні кнопки знімок стирається одразу.

### RAW+JPEG ERASE

Можна вибрати спосіб стирання зображень, записаних у форматі RAW+JPEG.

Цю функцію можна використовувати лише для стирання одного кадру.

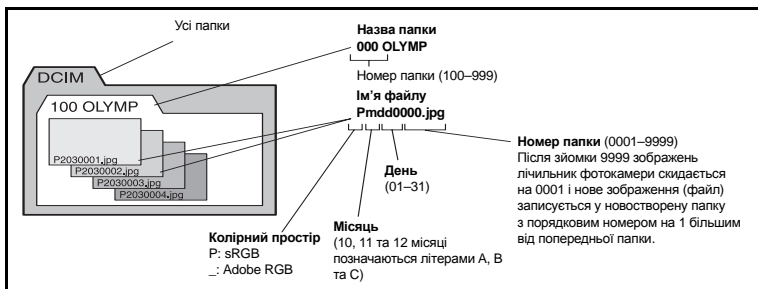
- [JPEG]** Стираються всі файли JPEG, залишаються тільки файли зображень RAW.  
**[RAW]** Стираються всі файли RAW, залишаються тільки файли зображень JPEG.  
**[RAW+JPEG]** Стираються файли зображень обох форматів.

### ! Примітки

- Дана функція ефективна тільки при покадровому стиранні. При стиранні всіх кадрів або стиранні вибраних кадрів одночасно стираються файли RAW та JPEG, незалежно від цієї настройки.

## FILE NAME

Після зйомки зображення камера присвоює йому унікальне ім'я та зберігає його у папці. Імена файлів присвоюються так, як показано на малюнку.



### [AUTO]

Навіть при вставлянні нової карти номери папок залишаються з попередньої карти. Якщо нова карта містить файл зображення з номером, який співпадає зі збереженим на попередній карті, нумерація файлів нової карти розпочинається з найбільшого номера попередньої карти.

### [RESET]

Після встановлення нової карти нумерація папок починається зі 100, а нумерація файлів, починається з 0001. Якщо карта, що вставляється містить зображення, тоді нумерація файлів розпочинається з номера, який іде після найбільшого номера файла, збереженого на цій карті.

## PRIORITY SET

Початкову позицію курсору ([YES] або [NO]) для вікон Стирання знімків або Форматування карти можна налаштувати.


### dpi SETTING

Роздільну здатність для друку зображень можна вибрати заздалегідь. Установлене значення записується на картці разом із зображенням.

#### [AUTO]

Автоматичне встановлення відповідно до розміру зображення.

#### [CUSTOM]

Можна зробити потрібні настройки. Натисніть кнопку , щоб відобразився екран настройки.

## Меню користувача 1 > UTILITY

### CLEANING MODE

 Стоп. 126

### EXT. WB DETECT

Можна вимкнути сенсор балансу білого, який використовується для визначення джерела освітлення під час автоматичного визначення балансу білого. Це корисно, якщо джерело освітлення біля сенсора відрізняється від джерела освітлення об'єкта зйомки.



## AF FOCUS ADJ.

Можна скористатися датчиком автофокусування для точного настроювання позиції фокусування в діапазоні  $\pm 20$  кроків (-: ближче, +: до  $\infty$ ). Зазвичай, немає потреби змінювати цю настройку.

### [SET AF DATA]

Виконайте точне настроювання значення автофокусування за промовчанням та зареєструйте настройки. Також можна зареєструвати настройки відповідно до об'єктива.

### [OFF]

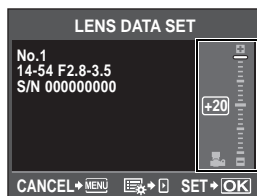
Настройка автофокусування не виконується.

### [DEFAULT DATA]

Реєструє і застосовує всі значення настройок автофокусування об'єктива, що не зареєстровані окремо.

### [LENS DATA]

Точне настроювання автофокусування для кожного об'єктива. Можна зареєструвати настройки 20 об'єктивів.



Настройте за допомогою кнопок .

## Примітки

- Залежно від виконаних настройок, об'єктив може не фокусуватись у напрямку  $\infty$  або ближньої сторони.
- Якщо використовується телеконвертер, то телеконвертер та об'єктив реєструються разом.
- Можна зареєструвати тільки об'єктиви системи 4/3.

### [DATA LIST]

Відображає інформацію про об'єктив, зареєстровану в [LENS DATA] із [SET AF DATA]. Виберіть об'єктив зі списку, а потім відмітьте його, видаліть або відредагуйте зареєстровані дані.



Якщо один об'єктив зареєстровано кілька разів, застосовується значення настройок для цього об'єктива з позначкою ✓.

Виберіть цей пункт, щоб відмітити, видалити або відредагувати обраний об'єктив.

Вкажіть, який об'єктив використовувати, якщо один і той самий об'єктив зареєстровано кілька разів.

## ПОРАДИ

### Зйомка з невеликими змінами значення настроювання автофокусування:

→ Після тонкого регулювання значення настроювання натисніть кнопку затвора і зробіть кілька знімків до того, як натиснути кнопку .

Зауважте перелічене нижче, роблячи знімки для перевірки значення настроювання автофокусування.

- Під час зйомки рекомендується встановити режим запису, вищий, ніж **L**N.
- Знімаючи, не забувайте про тремтіння камери, рух об'єкта зйомки та зміну відстані до нього.
- Рекомендується знімати контрастний об'єкт на відстані приблизно 3 м у фактичному приміщенні зйомки (освітлення та температура).
- Уникайте зйомок із контровим освітленням.

### Порівняння різниці у значеннях налаштувань:

- Для порівняння значень налаштувань можна скористатися режимом одночасного перегляду. Значення налаштувань також відображаються під час одночасного перегляду.  
🔍 «Одночасний перегляд» (Стор. 83)


### Реєстрація двох типів значень налаштувань (із фокусною відстанню об'єктива перед об'єктом зйомки і за ним):

→ Можна зареєструвати кілька значень налаштувань для одного об'єктива. Виберіть значення налаштування, яке потрібно застосувати під час зйомки, на екрані [DATA LIST].

### Окрема реєстрація двох об'єктивів одного типу:

→ Можна окремо зареєструвати різні дані для одного типу об'єктива.

### Вибір і реєстрація зон автофокусування або реєстрація і налаштування значень для ширококутного масштабування та масштабування телефото:

→ На екрані [LENS DATA SET] натисніть кнопку , щоб виконати наведені нижче налаштування.

- Можна вказати окремі зони автофокусування і налаштувати кожну з них. Зазвичай, реєструються значення налаштувань для всіх зон автофокусування.
- Можна зареєструвати різні значення налаштувань для масштабування у напрямках ширококутного та телефото режимів. Зазвичай, реєструються значення налаштувань для напрямку телефото.

## EXPOSURE SHIFT

Можна налаштувати значення за промовчанням для оптимальної експозиції для кожного режиму вимірювання відповідно до своїх уподобань. Вона може встановлюватись із кроком у 1/6 EV в діапазоні від -1.0 EV до +1.0 EV.

### ! Примітки

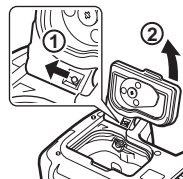
- Компенсацію експозиції можна встановити у діапазоні від -5.0 EV до +5.0 EV. Встановлення параметра [EXPOSURE SHIFT] зменшує діапазон налаштування значення за промовчанням.
- Неможливо перевірити значення зміни експозиції під час зйомки. Щоб виконати звичні налаштування експозиції, скористайтесь корекцією експозиції.  
🔍 «Компенсація експозиції» (Стор. 47)

## BATTERY TYPE

Характеристика елементів живлення AA відрізняється залежно від їх типу та марки. Використовуючи додатковий батарейний блок (HLD-4) із елементами живлення AA, можна встановити їхній рівень напруги на дисплеї заряду акумуляторів відповідно до їхніх характеристик. Зазвичай, немає потреби змінювати цю налаштувку.

- ☑ [1] Це стандартний параметр для показників лужних елементів живлення типу AA, оксидних акумуляторів, літєвих акумуляторів.
- ☑ [2] Встановлюється нижчий рівень попередження ніж для [1].
- ☑ [3] Встановлюється нижчий рівень попередження ніж для [2].


- Щоб приєднати додатковий батарейний блок до камери, зніміть кришку елементів живлення камери, як показано на діаграмі.





### ! Примітки

- Залежно від стану елементів живлення, що використовуються, може працювати неправильно.
- Кількість знімків, які можна зробити збільшується у порядку, що відповідає позначкам [1] [2] [3]; однак подальша зйомка без відображення попереджень неможлива.

## WARNING LEVEL

Можна змінювати період часу, після якого з'являється (загорається) індикатор . Зазвичай, немає потреби змінювати цю настройку.

### Примітки

- Відображення індикатора заряджання елементів живлення не є попередженням про необхідність заряджання акумулятора. Якщо індикатор  блимає, зарядіть акумулятор.
-  «Увімкнення фотокамери» (Стор. 15)

## LEVEL ADJUST

Можна відкалібрувати датчик положення, якщо є підозра, що він працює неправильно.

- [RESET]** Відновлює стандартні значення настройок.
- [ADJUST]** Встановлює поточну позицію камери як нульову точку.

### Примітки

- Використовуйте функцію **[ADJUST]** тільки тоді, коли камеру надійно встановлено в горизонтальному положенні. Якщо положення камери нестабільне, можливо не вдасться відкалібрувати датчик положення належним чином.

## Меню користувача 2

### (Настройка дати/часу)

 Стор. 16



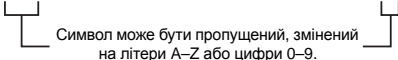
Якщо вставлено обидві картки: CompactFlash і xD-Picture Card, можна вибрати, яку з цих карток використовувати.

### EDIT FILENAME

Файли знімків можуть бути перейменовані для полегшення їх ідентифікації та впорядкування. Частина імені файлу, яка може бути змінена, залежить від кольорного простору.






 «COLOR SPACE» (Стор. 101)

sRGB : Pmdd0000.jpg      AdobeRGB : \_mdd0000.jpg



### (Настроювання яскравості монітора)

Ви можете настроїти яскравість та кольорну температуру монітора. Настройка кольорної температури спливатиме на РК-монітор тільки в режимі відтворення.

За допомогою кнопок  переключайтеся між настройками  (кольорної температури) та  (яскравості), а за допомогою кнопок   настроюйте значення в діапазоні від **[+7]** до **[-7]**.



### (Зміна мови дисплея)

Ви можете змінити мову, яка використовується для екранних повідомлень та повідомлень про помилки, з АНГЛІЙСЬКОЇ на іншу.

## VIDEO OUT

Відповідно до типу відеосигналу телевізора можна вибрати NTSC або PAL. Ви повинні встановити тип сигналу, якщо ви бажаєте підключити камеру до телевізора та відтворювати зображення у іншій країні. Перед підключенням відеокабелю обов'язково упевніться у правильності вибору відеосигналу. При виборі неправильного відеосигналу записані знімки не будуть відображатись належним чином на телевізорі.

### Типи відеосигналів, що використовуються в основних країнах та регіонах

Перевірте тип відеосигналу перед підключенням камери до телевізора.


NTSC	Північна Америка, Тайвань, Корея, Японія
PAL	Європейські країни, Китай

## REC VIEW

Знімок можна відобразити на моніторі одразу ж після зйомки та під час запису на картку. Крім того, можна вибрати тривалість його відображення. Вона корисна для швидкого контролю тільки що зробленого знімка. Натиснення кнопки спуску затвора наполовину під час перегляду знімків дозволяє одразу ж відновити режим зйомки.

**[1SEC] – [20SEC]** Встановлює тривалість відображення кожного знімка в секундах. Можна вибрати з кроком в 1 секунду.

**[OFF]** Знімок, що зберігається на картку, не відображається.

**[AUTO] ** Відображає знімок, що записується, і переходить у режим відтворення. Цю функцію рекомендовано використовувати для стирання зображень після їх перевірки.


## PIXEL MAPPING


 **Стор. 126**

## FIRMWARE

Відображається версія програмно-апаратних засобів вашого пристрою.


При придбанні аксесуарів до вашої камери або при завантаженні програмного забезпечення вам потрібно знати версії продукції, яку ви використовуєте.

Натисніть . Відображається версія програмно-апаратних засобів вашого пристрою.

Натисніть кнопку , щоб повернутись до попереднього екрана.

## Скидання налаштувань камери


У режимах **P, A, S** та **M** поточні налаштування камери (включно з усіма зробленими змінами) зберігаються після вимкнення живлення. Щоб відновити стандартні налаштування камери, виберіть **[RESET]**. Можна заздалегідь установити налаштування для **[RESET1]** і **[RESET2]**.

Поточні налаштування фотокамери зареєстровані у **[RESET1]** та **[RESET2]**. Для отримання докладної інформації про присвоєння функцій див. «Функції, які можна зареєструвати в режимі My Mode та в користувацьких налаштуваннях відновлення» ( **Стор. 138**).

### Присвоєння функції [RESET1] / [RESET2]


**Меню**

**MENU** >  > **[CUSTOM RESET]**

**1** Виберіть **[RESET1]** або **[RESET2]**, щоб присвоїти функцію, а тоді натисніть кнопку .

• Якщо налаштування вже зареєстровано, позначка **[SET]** відображається поруч із **[RESET1]/[RESET2]**. Якщо вибрати **[SET]** знову, попередню налаштування буде перезаписано.

• Щоб скасувати реєстрацію, виберіть **[RESET]**.

**2** Виберіть **[SET]**, а тоді натисніть кнопку .

## Використання налаштувань відновлення

Відновлює стандартні налаштування камери за промовчанням. Також можна відновити налаштування камери до налаштування [RESET1] або [RESET2].

[RESET]

Відновлює стандартні заводські налаштування. Для отримання докладної інформації про стандартні налаштування див. «Схема меню» (📖 Стор. 139).

[RESET1]/[RESET2]

Відновлює зареєстровані налаштування.

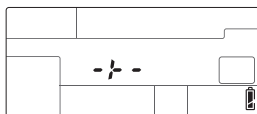
### Кнопки прямого доступу

📷 + ISO

- Якщо одночасно утримувати протягом 2 секунд кнопки 📷 та ISO, виконується [RESET].
- Одночасно натискаючи дві кнопки, поверніть диск для вибору параметрів скидання. Відлутіть кнопку, щоб скинути налаштування.



Видошукач



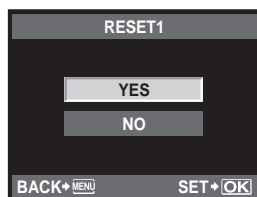
Панель керування

📷 - ISO : RESET  
📷 - ISO : RESET1  
📷 - ISO : RESET2

### Меню

MENU ▶ [RESET] ▶ [CUSTOM RESET]

- 1 Виберіть [RESET], [RESET1] або [RESET2] і натисніть кнопку [OK].
- 2 За допомогою кнопок [LEFT] [RIGHT] виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку [OK].



7

Налаштування камери

## Резервування друку (DPOF)



## Резервування друку

Резервування друку дозволяє вам зберігати дані друку (кількість екземплярів і дані дати/ часу) для збережених на карті фотографій.

Знімки з резервуванням друку можна роздрукувати за допомогою наступних процедур.

**DPOF (Digital Print Order Format)**

Це цифровий формат збереження потрібних налаштувань друку в цифрових фотокамерах. Увівши інформацію, які зображення слід друкувати та кількість копій для кожного зображення, користувач може легко роздрукувати потрібні зображення на принтері або в фотоательє, які підтримують формат DPOF.

**Друк у фотолабораторії, що працює з форматом DPOF.**

Знімки друкуються відповідно до збережених налаштувань друку.

**Друк на принтері, сумісному з форматом DPOF.**

Знімки можна друкувати безпосередньо з принтера і без підключення до ПК.

Для отримання більш детальної інформації див. інструкцію з експлуатації принтера.

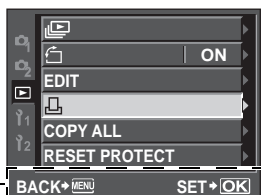
В деяких випадках потрібен адаптер для карти пам'яті.

**Примітки**

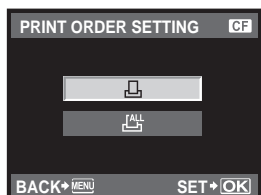
- Ця камера не може змінювати резервування DPOF, зроблене іншим пристроєм. Слід вносити зміни за допомогою відповідного пристрою. Окрім цього, настройка нових резервувань друку DPOF за допомогою даної фотокамери призведе до стирання попередніх резервувань друку, встановлених на іншому пристрої.
- Не всі функції можуть бути доступні на всіх принтерах або у всіх фотолабораторіях.
- Дані RAW недоступні для друку.


## Покадрове резервування

Виконайте операційні інструкції, щоб здійснити резервування друку для вибраного зображення.

**1 MENU > [ ] > [ ]**

Інструкція з виконання операцій

**2 Виберіть [ ] і натисніть кнопку [OK].**

- 3** За допомогою кнопок   виберіть зображення для встановлення резервувань друку, а тоді за допомогою кнопок   визначте кількість відбитків.

• Щоб встановити резервування друку для інших зображень, повторіть цей крок.

- 4** Після завершення натисніть кнопку .

• Виводиться екран меню для покадрового резервування.

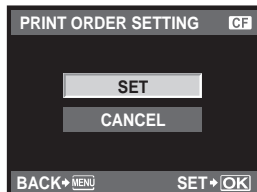
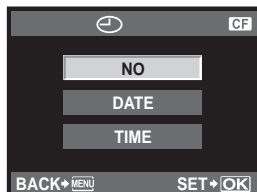
- 5** Виберіть формат дати та часу, а тоді натисніть кнопку .

[NO] Знімки друкуються без дати й часу.

[DATE] Знімки друкуються з датою зйомки.







[TIME] Знімки друкуються з часом зйомки.

- 6** Виберіть [SET], а тоді натисніть кнопку .



## Резервування всіх знімків

Застосує резервування друку до всіх зображень, збережених на карті. Число відбитків встановлюється на 1.

- 1** MENU >  > 
- 2** Виберіть  і натисніть кнопку .
- 3** Виберіть формат дати та часу, а тоді натисніть кнопку .
- [NO] Знімки друкуються без дати й часу.
- [DATE] Знімки друкуються з датою зйомки.
- [TIME] Знімки друкуються з часом зйомки.
- 4** Виберіть [SET], а тоді натисніть кнопку .

## Скасування даних резервування друку

Ви можете скасувати всі дані резервування друку або тільки дані для вибраних знімків.

### 1 MENU > [ ] > [ ]

#### Скасування даних резервування друку для всіх знімків

2 Виберіть [ ] або [ ], а тоді натисніть кнопку [OK].

3 Виберіть [RESET], а тоді натисніть кнопку [OK].



#### Скасування даних резервування друку для вибраного знімка

2 Виберіть [ ] і натисніть кнопку [OK].

3 Виберіть [KEEP] і натисніть кнопку [OK].

4 За допомогою [ ] виберіть кадр із даними резервування друку, які ви бажаєте скасувати, а тоді за допомогою [ ] встановіть число відбитків на 0.

5 Після завершення натисніть кнопку [OK].

6 Виберіть формат дати та часу, а тоді натисніть кнопку [OK].

• Дана настройка застосовується до усіх кадрів із даними резервування друку.

7 Виберіть [SET], а тоді натисніть кнопку [OK].

## Прямий друк з фотокамери (PictBridge)



За допомогою підключення фотокамери до принтера, сумісного з технологією PictBridge за допомогою кабелю USB ви можете безпосередньо друкувати записані фотографії.

Щоб з'ясувати, чи підтримує принтер стандарт PictBridge, зверніться до інструкції з експлуатації принтера.

### PictBridge

Це стандарт, який дозволяє підключати до обладнання принтери, вироблені різними виробниками, а також друкувати знімки безпосередньо з камери.

### STANDARD

Усі принтери, що підтримують технологію PictBridge, мають стандартні настройки друку. Вибравши [STANDARD] на екрані настройок ( [ ] Стор. 114), ви можете друкувати знімки відповідно до цих настройок. За детальнішою інформацією щодо стандартних настройок вашого принтера зверніться до інструкції з експлуатації принтера або зв'яжіться із виробником вашого принтера.

- Доступні режими та настройки друку, наприклад, формат паперу, можуть різнитися у залежності від типу принтера. За детальнішою інформацією зверніться до інструкції з експлуатації принтера.
- За детальнішою інформацією щодо типу паперу, чорнильних картриджей тощо зверніться до інструкції з експлуатації принтера.

### Примітки

- Для друку використовуйте повністю заряджений акумулятор або додатковий адаптер змінного струму.
- Зображення, записані у форматі даних RAW не підлягають друку.
- Камера не переходить у сплячий режим, якщо вона підключена до принтера за допомогою USB-кабелю.

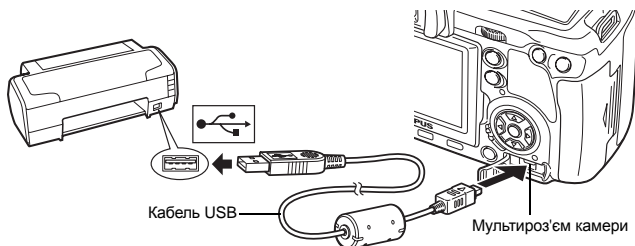


## Підключення фотокамери до принтера

Використовуйте вхідний в комплект кабель USB для з'єднання фотокамери з принтером, який сумісний з технологією PictBridge.

### 1 Увімкніть принтер і підключіть мультиконектор фотокамери до USB-порта принтера.

- Для отримання детальної інформації щодо увімкнення принтера і розташування USB-порта зверніться до інструкції з експлуатації принтера.




### 2 Увімкніть фотокамеру.


- Відобразиться вікно вибору USB-з'єднання.

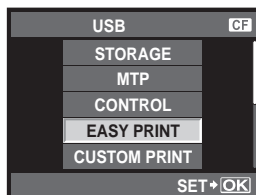
### 3 За допомогою кнопок виберіть [EASY PRINT] або [CUSTOM PRINT].

#### Якщо вибрано [EASY PRINT]

- Перейдіть до «Простий друк» ( Стор. 113).

#### Якщо вибрано [CUSTOM PRINT]

- Відображається повідомлення [ONE MOMENT] і виконується з'єднання фотокамери та принтера. Перейдіть до «Настройки друку користувача» ( Стор. 114)



### Примітки



- Якщо екран не відображається упродовж декількох хвилин, вимкніть камеру та розпочніть знову з Кроку 1.

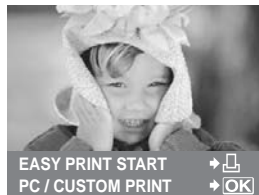
## Простий друк

### 1 За допомогою кнопок виведіть на монітор фотокамери зображення, які слід роздрукувати.

- Виведіть зображення для друку на екран фотокамери та підключіть фотокамеру до принтера за допомогою USB-кабелю. На РК-моніторі відображається екран, зображений справа.

### 2 Натисніть кнопку (друк).

- Після завершення друку на моніторі фотокамери відображається екран вибору зображення. Для друку наступного зображення за допомогою кнопок  виберіть знімок, а тоді натисніть кнопку .
- Щоб вийти, відключіть USB-кабель від фотокамери під час відображення на ній екрана вибору зображення.



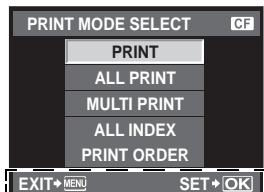
## Налаштування друку користувача

### 1 Для налаштування параметрів друку виконайте інструкції з операцій.

#### Вибір режиму друку

Виберіть тип друку (режим друку). Нижче наведені доступні режими друку.

- [PRINT]** Друк вибраних знімків.  
**[ALL PRINT]** Друк усіх знімків, що зберігаються на карті, по одному екземпляру.  
**[MULTI PRINT]** Друк декількох копій одного зображення в окремих рамках на одному аркуші паперу.  
**[ALL INDEX]** Індексний друк усіх знімків, що зберігаються на карті.  
**[PRINT ORDER]** Друк згідно зі зробленим вами резервуванням друку. Якщо у камері відсутні знімки з резервування друку, цей режим буде недоступний. (I<sup>CF</sup> Стор. 111)

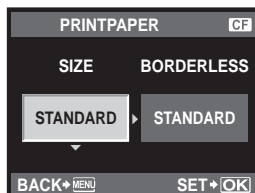


Виконайте операції, вказані ось тут.

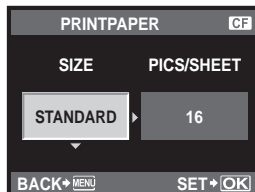
#### Налаштування паперу для друку

Дана настройка залежить від типу принтера. Якщо доступна тільки настройка STANDARD, ви не можете змінити цю настройку.

- [SIZE]** Встановлює формат паперу, який підтримується принтером.  
**[BORDERLESS]** Вибір друку зображення з полями або без полів.



- [PICS/SHEET]** Вибирає число знімків на аркуші. Відображається при виборі режиму **[MULTI PRINT]**.



#### Вибір зображень для друку

Виберіть знімки для друку. Вибрані знімки можуть бути роздруковані пізніше (покадрове резервування) або знімок, який відображається, може бути роздрукований одразу.

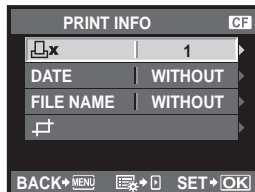
- [PRINT] (OK)** Друкує знімок, що відображається в поточний момент. Якщо для цього зображення вже встановлено значення резервування друку **[SINGLE PRINT]**, тільки цей зарезервовані знімок буде надруковано.  
**[SINGLE PRINT] (▲)** Застосовує резервування друку до відображеного знімку. Якщо ви бажаєте застосувати резервування до інших зображень після застосування **[SINGLE PRINT]**, виберіть їх за допомогою кнопок (◀▶).  
**[MORE] (◻)** Встановлює число відбитків та інші параметри для поточного знімку, а також визначає, чи друкувати його. Для роботи зверніться до «Налаштування даних друку» (I<sup>CF</sup> Стор. 115) у наступному розділі.



### Настроювання даних друку

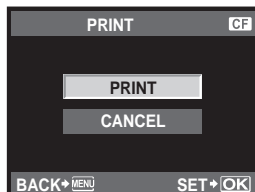
Виберіть, чи потрібно друкувати такі дані, як дату, час та ім'я файла. Якщо встановлено режим друку **[ALL PRINT]** і вибрано **[OPTION SET]**, з'являється наведений нижче екран.

- [x]** Встановлює кількість відбитків.  
**[DATE]** Друкує дату та час знімку.  
**[FILE NAME]** Друкує назву файла знімку.  
**[ ]** Обрізає знімок. Встановить розмір обрізання за допомогою головного диска та позицію обрізання за допомогою кнопок зі стрілками.



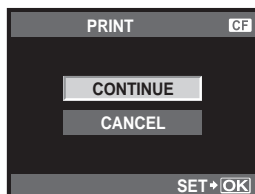
## 2 Після вибору зображень для друку та встановлення даних друку виберіть параметр **[PRINT]**, а тоді натисніть кнопку **[OK]**.

- [PRINT]** Передає зображення для друку на принтер.  
**[CANCEL]** Скасовує настройки. Усі дані резервування друку будуть втрачені. Якщо ви бажаєте зберегти дані резервування друку та зробити інші настройки, натисніть кнопку **MENU**. Ви повернетесь до попередньої настройки.



- Для зупинки та скасування друку натисніть кнопку **[ ]**.

- [CONTINUE]** Продовжує друк.  
**[CANCEL]** Скасовує друк. Усі дані резервування друку будуть втрачені.



### Блок-схема

Підключіть камеру до комп'ютера за допомогою USB-кабелю і тоді ви зможете легко передавати зображення з карти на комп'ютер за допомогою доданого програмного забезпечення OLYMPUS Master.

#### Що слід підготувати

- Компакт-диск із програмним забезпеченням OLYMPUS Master 2
- Кабель USB
- Комп'ютер із відповідною операційною системою (Щодо вимог до операційної системи зверніться до посібника зі встановлення OLYMPUS Master.)

Інсталяція OLYMPUS Master  
(Див. посібник зі встановлення OLYMPUS Master, що додається)

Підключення фотокамери до комп'ютера за допомогою доданого USB-кабелю (☞ Стор. 117)

Запуск OLYMPUS Master (☞ Стор. 118)

Збереження зображень на вашому комп'ютері (☞ Стор. 118)

Відключення фотокамери від комп'ютера (☞ Стор. 118)

### Використання програми OLYMPUS Master

#### Що таке OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master це програма для обробки зображень із функціями перегляду та редагування знімків, зроблених вашою цифровою камерою. Після встановлення програми на комп'ютері ви можете скористатись наступними її функціями:

- **Передача зображень із камери на змінні носії або на комп'ютер.**
- **Перегляд зображень**  
Ви зможете переглядати слайд-шоу та відеозаписи зі звуком.
- **Групування та організація зображень**  
Ви можете упорядковувати зображення у альбоми та папки. Перенесені зображення автоматично групуються за датою зйомки, що дозволяє легко знайти потрібне зображення.
- **Коригування зображень за допомогою фільтрів та функцій коригування**
- **Редагування зображень**  
Ви зможете повертати, обрізати або змінювати розмір зображень.
- **Великий перелік форматів для друку**  
Ви можете легко надрукувати ваші зображення.
- **Оновлення програмно-апаратних засобів фотокамери**
- **Робота із зображеннями у форматі RAW**

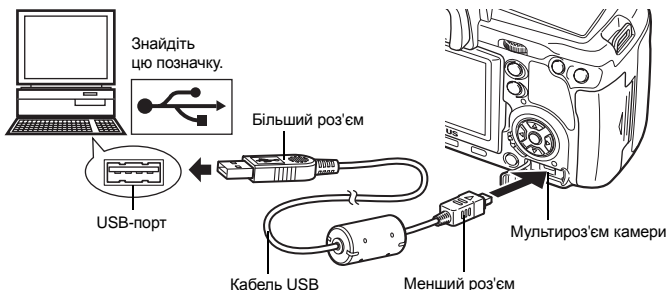
Детальнішу інформацію про інші функції програми OLYMPUS Master, а також щодо того, як користуватись нею, можна знайти у довідці програми OLYMPUS Master.

## Підключення фотокамери до комп'ютера

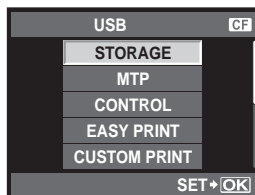
Підключіть камеру до комп'ютера за допомогою доданого USB-кабелю.

### 1 Підключіть один кінець доданого USB-кабелю до USB-порту комп'ютера, а другий – до мультироз'єму фотокамери.

- Розташування USB-порту залежить від конструкції комп'ютера. Детальнішу інформацію можна знайти у посібнику користувача комп'ютера.



- ### 2 Перемістіть вимикач живлення фотокамери на ON.
- Відобразиться вікно вибору USB-з'єднання.
- ### 3 За допомогою кнопок виберіть [STORAGE]. Натисніть кнопку .
- ### 4 Комп'ютер розпізнає камеру як новий пристрій.



#### Windows

- При першому підключенні камери до вашого комп'ютера він спробує автоматично розпізнати камеру. Клацніть «OK» після появи повідомлення про завершення інсталяції. Комп'ютер розпізнає камеру, як «Removable Disk » (знімний диск).

#### Macintosh

- iPhoto є програмою обробки зображень за умовчанням для Mac OS. При першому підключенні цифрової камери Olympus програма iPhoto запускається автоматично. Закрийте програму iPhoto та запустіть програму OLYMPUS Master.

### ! Примітки


- Коли камера підключена до комп'ютера, жодна з її кнопок не працює.

## Запустіть програму OLYMPUS Master

### Windows

- 1 Двічі клацніть піктограму «OLYMPUS Master 2»  на робочому столі.

### Macintosh

- 1 Двічі клацніть піктограму «OLYMPUS Master 2»  у папці «OLYMPUS Master 2».
  - Відобразиться вікно огляду файлів.
  - Після першого запуску програмного забезпечення OLYMPUS Master відображаються екран початкових налаштувань OLYMPUS Master і екран реєстрації користувача. Дотримуйтесь інструкцій на екрані.

### Вихід із програми OLYMPUS Master

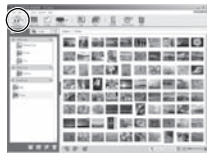
- 1 Клацніть «Exit»  в будь-якому вікні.
  - Вихід із програми OLYMPUS Master.

## Перегляд фотографій із фотокамери на комп'ютері

### Завантаження та збереження фотографій

- 1 Клацніть пункт «Transfer Images» , а потім клацніть пункт «From Camera» .

- Відображається вікно вибору зображень на фотокамері, які потрібно перенести. Буде відображено всі зображення, збережені в камері.



- 2 Виберіть пункт «New Album», а потім введіть назву альбому.

- 3 Виберіть файли зображень та клацніть пункт «Transfer Images».

- Відображається вікно, яке вказує, що завантаження завершено.

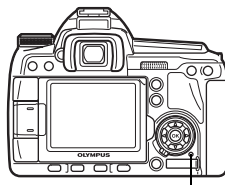


- 4 Клацніть пункт «Browse images now».

- Завантажені зображення відобразяться у вікні огляду.

### Відключення фотокамери від вашого комп'ютера


- 1 Упевніться, що індикатор доступу до карти перестав блимати.

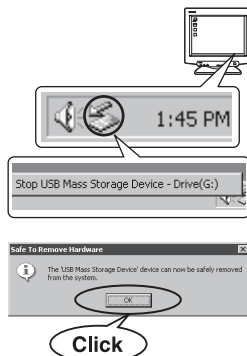


Індикатор доступу до карти

## 2 Підготуйтеся до виймання USB-кабелю.

### Windows

- 1) Натисніть позначку «Unplug or Eject Hardware» (Від'єднати або Витягнути Пристрій) у панелі завдань .
- 2) Клацніть на виринаючому повідомленні.
- 3) Клацніть «ОК» у вікні «Safe to Remove Hardware».



### Macintosh

- 1) Під час перетягання піктограми «Untitled» або «NO\_NAME» на робочому столі, піктограма корзини змінюється на піктограму витягання. Перетягніть і скиньте піктограму пристрою на піктограму витягання.



## 3 Відключіть USB-кабель від камери.

### Примітки


- Для користувачів Windows:  
Якщо клацнути піктограму «Unplug or Eject Hardware», може відобразитися попередження. У такому випадку упевніться, що жодні дані не завантажуються з камери, а також, що не відкрита жодна програма, яка має доступ до файлів зображень камери. Закрийте всі такі програми та клацніть на «Unplug or Eject Hardware» знову, а тоді відключіть кабель.

## Перегляд знімків

### 1 Клацніть на вкладці «Album» у вікні пошуку, а тоді виберіть альбом для перегляду.

- У області ескізів відображається зображення вибраного альбому.

### 2 Двічі натисніть на ескіз знімка, який хочете переглянути.

- Програмне забезпечення OLYMPUS Master перемкнеться в режим редагування, і знімок збільшиться.
- Клацніть «Важ» (Назад)  щоб повернутись до вікна пошуку.



## Передавання зображень на комп'ютер без використання програми OLYMPUS Master

Ваша камера підтримує USB Mass Storage Class. Ви можете передавати зображення на комп'ютер, підключивши камеру до комп'ютера за допомогою доданого USB-кабелю. Це може бути зроблено навіть без використання програми OLYMPUS Master. Наступні операційні системи сумісні з USB-з'єднанням:

Windows : 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista

Macintosh : Mac OS X v10.3 або новіша

### ! Примітки

- Якщо ваш комп'ютер працює в ОС Windows Vista, виберіть **[МТР]** у Кроці 3 на Стор.117 , щоб скористатись фотогалереєю Windows Photo Gallery.
- Перенесення даних не гарантується за таких умов, навіть якщо комп'ютер оснащено USB-портом:
  - комп'ютери з USB-портом, установленим за допомогою плати розширення тощо;
  - Комп'ютери без встановленої на заводі операційної системи і самостійно зібрані комп'ютери



## Поради щодо зйомки та корисна інформація

### Камера з вставленим акумулятором не вмикається

#### Акумулятор заряджений не повністю.


- Зарядіть акумулятор за допомогою зарядного пристрою.

#### Можливо, акумулятор тимчасово не працює через низьку температуру


- За низьких температур експлуатаційні властивості акумулятора погіршуються, заряду акумулятора може бути недостатньо для ввімкнення фотокамери. Вийміть акумулятор і покладіть на кілька хвилин у кишеню.

### При натисненні кнопки спуску затвора не виконується зйомка

#### Фотокамера вимкнулась автоматично

- Для економії енергії акумулятора ввімкнена камера автоматично переходить до режиму сну, якщо не використовується протягом певного часу. Камера активізується одразу ж після натискання кнопки спуску затвора або іншої. Дана фотокамера автоматично вимикається через 4 години простою. Щоб розпочати роботу з фотокамерою, її слід знову увімкнути.  «SLEEP» (Стор. 98), «4 h TIMER (автоматичне вимкнення фотокамери)» (Стор. 98)


#### Спалах заряджається

- Якщо активовано спалах і у видошукачі блимає символ , це вказує, що спалах заряджається. Зачекайте, доки блимання зупиняться, а тоді натисніть кнопку спуску затвора.

#### Неможливо сфокусувати фотокамеру


- Якщо позначка автофокусування (AF) блимає у видошукачі, це означає, що фотокамера не може сфокусуватись за допомогою функції автофокусування. Натисніть кнопку спуску затвора знову.

#### Увімкнення функції зменшення шуму зображення

- Шум особливо помітний під час зйомки нічних сюжетів із використанням довгих витримок затвора. Фотокамера автоматично виконує операцію щодо зменшення шуму зображення при зйомці з довгими витримками. У цей час зйомка є недоступною. Ви можете встановити параметр [NOISE REDUCT.] на [OFF].  «Зменшення шуму» (Стор. 72)

### Не встановлені дата та час.

#### У фотокамері використовуються настройки, що були встановлені до її придбання

- Настройки дати та часу на фотокамері в момент придбання не встановлені. Перед використання фотокамери встановіть дату й час.  «Встановлення дати/часу» (Стор. 16)

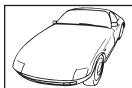
#### У камері немає акумулятора

- Якщо залишити камеру без акумулятора на 1 день, буде відновлено заводські настройки дати й часу за промовчанням. Настройки будуть скинуті ще швидше, якщо акумулятор встановлювався перед вийманням, тільки на короткий час. Перед зйомкою важливих фотографій перевірте правильність установленної дати та часу.

## Об'єкти, на які важко навести фокус

У наступних ситуаціях можуть виникати труднощі з автофокусуванням.

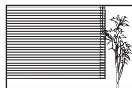
Позначка AF блимає.  
Неможливо  
сфокусуватись  
на таких об'єктах:



Об'єкт із низькою контрастністю



Надто яскраве світло у центрі рамки

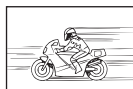


Смугастий об'єкт

Позначка AF світлиться, однак об'єкти не сфокусовані.



Об'єкти, розташовані на різних відстанях



Швидко рухомий об'єкт



Об'єкт знаходиться за межами рамки автофокусування

Спробуйте сфокусуватись на об'єкті з високим контрастом, що знаходиться на такій самій відстані, що й об'єкт зйомки, виставте композицію та зробіть знімок.

🔍 «Фіксація фокусу – Якщо не вдалося встановити фокус» (Стор. 58)

### Знімок виходить блідим

Це може траплятись, якщо знімок робився в умовах контрового або напівконтрового освітлення. Цей феномен ще називають засвіченням зображення. Наскільки це можливо, уникайте компонування знімка з потраплянням на об'єкт потужного світла. Ефект засвічення може траплятись навіть без наявності сильного світла. Використовуйте бленду для захисту об'єктива від потрапляння у нього сильного світла. Якщо бленда об'єктива не допомагає, спробуйте заслонити об'єктив від світла рукою.

🔍 «Змінні об'єктиви» (Стор. 129)

### На зробленому знімку видимі невідомі яскраві точки

Вони можуть виникати внаслідок «залипання» пікселів на пристрої ПЗЗ. Скористуйтесь функцією [PIXEL MAPPING]. Якщо проблема залишається, повторіть операцію оптимізації зображення декілька разів. 🔍 «Оптимізація зображення – Перевірка функцій обробки зображення» (Стор. 126)

### Функції, які не можна вибрати в меню

Деякі функції не можна вибрати в меню за допомогою кнопок зі стрілками.

- Пункти, які не можна настроїти під час використання фотокамери в поточному режимі зйомки
- Пункти, які не можна настроїти через встановлений певний пункт:
  - Комбінація режимів [ ] та [NOISE REDUCT.] тощо.

### Неможливо використовувати Imager AF

Imager AF доступний тільки при використанні сумісних об'єктивів. Для отримання найсвіжішої інформації щодо об'єктивів Olympus, сумісних з Imager AF, відвідайте веб-сторінку Olympus.














### Вібрація камери під час вимкнення












Причиною цього є ініціалізація фотокамерою механізму стабілізації зображення. Без такої ініціалізації стабілізація зображення не спроможна досягти відповідного ефекту.


### Встановлені функції повертаються до стандартних заводських налаштувань

Якщо повертати диск режимів або вимкнути живлення у режимі зйомки відмінному від **P, A, S** або **M**, функції зі зміненими налаштуваннями повертаються до стандартних заводських налаштувань.

## Коди помилок

Індикація виводу	Позначення на панелі керування	Індикатор на моніторі	Можлива причина	Спосіб усунення
Нормальна індикація	- - -	 NO CARD	Карта не вставлена або не розпізнана.	Вставте карту або замініть карту.
	-E-	 CARD ERROR	Проблема з картою.	Вставте карту знову. Якщо проблема зберігається, форматуйте карту. Якщо форматування карти неможливе, використовувати її не можна.
	-P-	 WRITE PROTECT	Записування на картку заборонено.	Карта була встановлена на комп'ютері на настройку Read-only. Скауйте настройки карти за допомогою комп'ютера.
		 CARD FULL	Карта заповнена. Подальша зйомка і запис інформації, наприклад, резервування друку, неможливі.	Замініть карту або видаліть непотрібні знімки. Перед стиранням завантажте важливі знімки на ПК.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 CARD FULL	На карті відсутнє вільне місце для запису резервування друку нових зображень.	Замініть карту або видаліть непотрібні знімки. Перед стиранням завантажте важливі знімки на ПК.
Відсутня індикація	Відсутня індикація		Картку xD-Picture не вдалося прочитати або вона не відформатована.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Виберіть пункт <b>[xD CARD CLEAN]</b>, натисніть кнопку  і вимкніть фотокамеру. Вийміть карту та протріть металічну поверхню м'якою й сухою тканиною.</li> <li>Виберіть пункт <b>[FORMAT]</b> • <b>[YES]</b>, потім натисніть кнопку  для форматування карти. Усі дані з картки буде видалено.</li> </ul>
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 NO PICTURE	На карті немає знімків.	Карта не містить знімків. Запис знімків та відтворення.

Індикація видошукача	Позначення на панелі керування	Індикатор на моніторі	Можлива причина	Спосіб усунення
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 PICTURE ERROR	Вибране зображення неможливо відтворити через проблему з цим зображенням. Або зображення не розраховане для відтворення на цій камері.	Для перегляду знімка на комп'ютері використовуйте програмне забезпечення для обробки зображень. Якщо це не вдалося виконати, файл зображення пошкоджено.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Знімки, зроблені на іншій фотокамері, недоступні для редагування на цій фотокамері.	Для редагування таких зображень використовуйте відповідне програмне забезпечення.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 Фотокамера сильно нагрілася всередині. Перед використання фотокамери дайте їй охолонути.	Тривале використання функції відображення у реальному часі або послідовної зйомки може призводити до нагрівання фотокамери.	Зачекайте, доки фотокамера вимкнеться автоматично. Перед повторним використанням фотокамери дайте їй охолонути.
		 CARD-COVER OPEN	Відкрита кришка відсіку для карти.	Закрийте кришку відсіку для карти.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 BATTERY EMPTY	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 NO CONNECTION	Фотокамера не підключена до комп'ютера або принтера належним чином.	Від'єднайте фотокамеру та підключіть її правильно.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 NO PAPER	У принтері немає паперу.	Завантажте папір в принтер.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 NO INK	У принтері закінчилося чорнило.	Замініть чорнильний картридж у принтері.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 JAMMED	Зминання паперу.	Видаліть зім'ятий папір.

Індикація видошукача	Позначення на панелі керування	Індикатор на моніторі	Можлива причина	Спосіб усунення
Відсутня індикація	Відсутня індикація	SETTINGS CHANGED	З принтера була вийнята касета для паперу або принтер використовується для друку під час виконання налаштувань камери.	Не використовуйте принтер під час виконання налаштувань камери.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 PRINT ERROR	Проблема із принтером і/або фотокамерою.	Вимкніть камеру і принтер. Перевірте принтер і усуньте виявлені проблеми перед повторним увімкненням.
Відсутня індикація	Відсутня індикація	 CANNOT PRINT	Знімки, зроблені іншими камерами, можуть бути недоступні для друку за допомогою цієї фотокамери.	Використовуйте для друку комп'ютер.

## Догляд за камерою

### Чищення та зберігання камери

#### Чищення камери

Вимкніть камеру та вийміть акумулятор перед чищенням камери.

#### Зовні:

- Акуратно протирайте м'якою тканиною. Якщо фотокамера дуже брудна, змочіть тканину неконцентрованим мильним розчином і добре віджміть. Протріть фотокамеру вологою тканиною, а потім витріть сухою тканиною. Якщо ви використовували фотокамеру на пляжі, тоді очистіть її за допомогою тканини змоченої у чистій воді та добре викрученої.

#### Монітор та видошукач:

- Акуратно протирайте м'якою тканиною.


#### Об'єктив, дзеркало та фокусувальний екран:

- Здмухніть порошок із об'єктива, дзеркала та фокусувального екрана за допомогою доступного у продажі грюші для чищення об'єктивів. Злегка протріть об'єктив папером для чищення об'єктива.

#### Зберігання

- При зберіганні камери упродовж тривалого часу виймайте з неї акумулятор та карту. Зберігайте камеру в прохолодному, сухому та добре провітрованому приміщенні.
- Періодично встановлюйте елементи живлення й перевіряйте функції фотокамери.

#### Чищення та перевірка пристрою захоплення зображень (ПЗЗ)

Дана камера обладнана функцією недопущення потрапляння пилу на ПЗЗ та усуненням пилу або бруду з поверхні ПЗЗ за допомогою ультразвукових вібрацій. Функція усунення пилу активується, якщо вимикач живлення виставлено на ON або під час ввімкнення або вимкнення відображення у реальному часі. Функція усунення пилу спрацює одночасно з функцією оптимізації зображення, яка перевіряє датчик ПЗЗ та пристрої обробки зображення. Оскільки функція усунення пилу активується при кожному вмиканні живлення камери, для її ефективності тримайте камеру у вертикальному положенні. Під час роботи функції усунення пилу блимає індикатор SSWF.  «Індикатор SSWF» (Стор. 15)

## ❗ Примітки

- Не використовуйте сильних розчинників, таких як бензол або спирт, або тканину, що пройшла хімічну обробку.
- Щоб захистити камеру від корозії, не зберігайте її в місцях збереження хімікатів.
- Якщо залишити об'єкти брудним, на його поверхні може з'явитися цвіль.
- Якщо камера не використовувалась тривалий час, перевірте усі її деталі перед початком використання. Перед зйомкою важливих знімків обов'язково зробіть пробний знімок, щоб перевірити, що камера працює добре.

## Режим чищення – Усунення пилу

У разі потрапляння пилу на сенсор на знімках можуть з'являтися чорні крапки. Якщо це трапилось, тоді зверніться в авторизований сервісний центр Olympus для очищення сенсора. Сенсор є прецизійним пристроєм, який є дуже чутливий до пошкоджень. При самостійному очищенні сенсора обов'язково дотримуйтесь нижченаведених інструкцій. При вимкненні живлення під час чищення затвор закривається, що може призвести до пошкодження шторки затвора та інших несправностей. Завжди слідуйте за залишковим зарядом акумулятора.

### 1 Зніміть об'єкти з фотокамери та встановіть вимикач живлення в положення ON.

### 2 MENU ▶ [F1] ▶ [MENU] ▶ [CLEANING MODE]

### 3 Натисніть , а тоді натисніть кнопку .

- Камера переходить у режим очищення.

### 4 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.

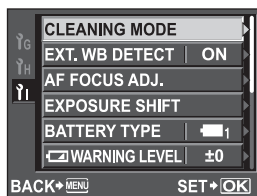
- Піднімається дзеркало та відкривається заслінка затвора.

### 5 Почистіть сенсор.

- Обережно здухніть порошок із поверхні сенсора за допомогою механічної груші (доступна в продажі).

### 6 Уникайте захоплення груші заслінкою затвора при вимкненні живлення після завершення чищення.

- Після вимикання камери заслінка затвора закривається, а дзеркало опускається.



## ❗ Примітки

- Уникайте торкання механічної груші (доступна у продажі) до сенсора. Уникайте торкання груші до сенсора, оскільки це може призвести до його пошкодження.
- Ніколи не вставляйте механічну грушу глибше, ніж за кріплення об'єктива. У випадку вимкнення живлення це може призвести до пошкодження заслінки затвора, при її закритті.
- Використовуйте для чищення тільки механічну грушу. При розпилюванні на сенсор газу, що знаходиться під високим тиском, він може замерзнути на поверхні сенсора та пошкодити його.

## Оптимізація зображення – Перевірка функцій обробки зображення

Функція оптимізації зображення «pixel mapping» дозволяє фотокамері перевірити і відрегулювати функції сенсора і обробки зображення. Для правильної роботи функції оптимізації зображення зачекайте хоча б одну хвилину після зйомки.

### 1 MENU ▶ [F2] ▶ [PIXEL MAPPING]

### 2 Натисніть , а тоді натисніть кнопку .

- Під час виконання оптимізації зображення на моніторі відображається панель [BUSY]. Після завершення оптимізації зображення знову виводиться екран меню.

## ❗ Примітки

- У випадку випадкового вимикання камери під час оптимізації зображення, розпочніть все заново, починаючи з Кроку 1.

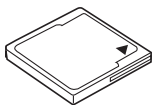
## Основи використання карт пам'яті

### Придатні карти пам'яті

Термін «Карта» у даному посібнику позначає карту пам'яті. З цією камерою можна використовувати карти CompactFlash, Microdrive або xD-Picture (можна придбати додатково)

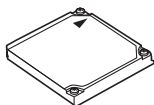
#### CompactFlash

CompactFlash – це карта пам'яті з великим об'ємом пам'яті. Ви можете використовувати наявні у продажі карти.



#### Microdrive

Microdrive – це носій, у конструкції якого використовується компактний жорсткий диск із великим об'ємом пам'яті. Ви можете використовувати Microdrive, що підтримує CF+Type II (розширений стандарт Compact Flash).



#### Карта пам'яті xD-Picture

xD-Picture Card – це носій, що зазвичай використовується для запису зображень у компактних фотокамерах.



### Застереження щодо використання носія Microdrive

Microdrive – це носій, у конструкції якого використовується компактний жорсткий диск. Оскільки жорсткий диск носія Microdrive обертається, він не є стійким до вібрації або поштовхів, на відміну від карт пам'яті. При використанні Microdrive (особливо під час запису та відтворення) потрібна особлива обережність, щоб захистити камеру від струсів та вібрації. Обов'язково ознайомтесь із наступними застереженнями перед використанням носія Microdrive.

- Також прочитайте посібники, якій йдуть у комплекті з вашим носієм Microdrive.
- Будьте дуже обережні, ставлячи камеру під час запису. Кладіть її акуратно на стійку поверхню.
  - Не використовуйте камеру у місцях, які підлягають вібрації або сильним струсам, наприклад, на будівельних майданчиках або в автомобілях під час їзди по вибоїстих дорогах.
  - Не розташовуйте носії Microdrive у місцях із сильним магнітним полем.
  - Карти Microdrive можуть працювати неправильно в умовах низького атмосферного тиску, як на висоті 3000 м над рівнем моря або вище.

#### Примітки

- Дані на карті не стираються повністю навіть після форматування карти або стирання цих даних. Щоб уникнути витіку особистої інформації, перед викиданням карти, зламайте її.

### Форматування карти

Карти пам'яті відмінні від Olympus або карти форматовані на комп'ютері перед використанням повинні бути переформатовані на цій камері. Усі дані, що зберігаються на карті, включаючи захищені зображення, будуть стерті під час форматування. Перед форматуванням бувшої у вжитку карти упевніться, чи не містить вона знімки, які ви не бажаєте стерти.

#### 1 MENU > [CF] > [CARD SETUP]

2 За допомогою кнопок <left> <right> виберіть [FORMAT], а тоді натисніть кнопку <enter>.

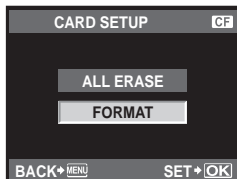
3 За допомогою кнопок <left> <right> виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку <enter>.

- Виконується форматування.

#### ПОРАДИ

Для вставлення карт в обидва гнізда:

→ Виберіть карту, що буде використовуватись [CF]/[xD]. I <right> [CF]/[xD] (Стор. 107)



## Акумулятор та зарядний пристрій

- Використовуйте тільки літій-іонний акумулятор Olympus (BLM-1). Інші акумулятори використовувати не можна.
- Енергоспоживання фотокамери змінюється в широкому діапазоні в залежності від використання та інших умов.
- Наступні операції споживають дуже багато енергії та призводять до швидкого розрядження акумулятора.
  - Постійне автофокусування за допомогою натискання наполовину кнопки спуску затвора в режимі зйомки.
  - Використання функції відображення у реальному часі.
  - Відтворення зображень на РК-моніторі упродовж тривалого часу.
  - Підключення до комп'ютера та принтера.
- При використанні розрядженого акумулятора фотокамера може вимкнутись без попередження про низький заряд акумулятора.
- При покупці акумулятор заряджений не повністю. Перед використанням зарядіть елемент живлення за допомогою зарядного пристрою (BCS-2), який надається в комплекті.
- Час заряджання за допомогою штатного зарядного пристрою становить приблизно 5 годин.
- Використовуйте тільки спеціальні зарядні пристрої.

## Адаптер змінного струму

Рекомендується використовувати адаптер змінного струму AC-1 (не входить до комплекту) під час тривалих показів слайдів, перенесення знімків на комп'ютер або інших тривалих дій. Не використовуйте інших адаптерів змінного струму.

### ! Примітки

- Не виймайте акумулятор та не відключайте адаптер змінного струму якщо камеру увімкнено або підключено до іншого пристрою. Це може вплинути на її настройки й функції.
- Прочитайте посібник, що постачається у комплекті з адаптером змінного струму.

## Використання зарядного пристрою й адаптера змінного струму закордоном

- Зарядний пристрій можна підключати до більшості електричних розеток у всьому світі з діапазоном напруги від 100 до 240 В змінного струму (50/60 Гц). Однак, залежно від країни або регіону, електричні розетки можуть мати різну форму, і для підключення до них зарядного пристрою чи адаптера змінного струму буде потрібен перехідник. За докладною інформацією зверніться до місцевого постачальника електроенергії або до туристичного агента.
- Забороняється використання наявних у продажі адаптерів для подорожей, оскільки зарядний пристрій або адаптер змінного струму можуть працювати з ними неправильно.



## Змінні об'єктиви

Оберіть об'єктив, який підійде вам для зйомки. Використовуйте рекомендовані об'єктиви стандарту «4/3» (Байонет «4/3»). За використання нерекондованих об'єктивів можуть неправильно функціонувати функції автофокусування та експонування. У деяких випадках можуть не функціонувати й інші функції.

### Байонет «4/3»

Розроблений компанією Olympus стандарт кріплення об'єктивів системи «4/3». Вищезгадані нові взаємозамінні об'єктиви з кріпленням стандарту «4/3» були розроблені з використанням досягнень у сфері оптики спеціально для цифрових камер.

## Взаємозамінні об'єктиви ZUIKO DIGITAL

Система взаємозамінних об'єктивів стандарту «4/3» призначена для надійного професійного використання. Окрім швидкої заміни, система стандарту «4/3» пропонує також компактні та легкі об'єктиви.

### Фокусна відстань та глибина різкості об'єктивів системи 4/3

Порівняно із 35-мм камерами, фотокамери системи 4/3 отримують інші ефекти за однакової фокусної відстані та величини діафрагми.

#### Фокусна відстань

За однакової фокусної відстані фотокамера системи 4/3 може досягати відстані, яка вдвічі перевищує відповідну відстань 35-мм камери. Це дає змогу створювати компактні об'єктиви телефото. Наприклад, 14-50 мм об'єктиви системи 4/3 відповідають 28-100 мм об'єктивам для 35-мм фотокамери.

- Якщо перетворити кут зображення об'єктива системи 3/7 на відповідний для камери 35-мм, перспектива буде повністю однакова.

#### Глибина різкості

Камери системи 4/3 може досягати вдвічі більшої глибини різкості, ніж 35-мм камера. Наприклад, об'єктив системи 4/3 із яскравістю f2.0 відповідає значенню f4.0, якщо перетворити на діафрагму 35-мм камери.

- Можна досягти такої самої кількості фонового розмиття, як і за використання 35-мм камери.



#### Примітки

- При прикріпленні або зніманні кришки або об'єктива до камери утримуйте її корпус байонетом донизу. Це допоможе уникнути потрапляння пилу та інших сторонніх об'єктів всередину камери.
- Не знімайте кришку або об'єктив у запиленних місцях.
- Не наводьте прикріплений до камери об'єктив на сонце. Це може спричинити пошкодження камери і навіть її займання внаслідок ефекту фокусування сонячних променів, які проходять через об'єктив.
- Будьте обережні, щоб не загубити кришку корпусу або задню кришку камери.
- Прикріпіть кришку корпусу до камери, щоб уникнути потрапляння в неї пилу в той час, коли до неї не прикріплений об'єктив.

# Схема E-System

## Стандартні об'єктиви



**18-36 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 9-18 мм 1:4.0-5.6  
Об'єктив для надзвичайно широкого коуту масштабування

Сумісний з  
**EC-14/EC-20\***  
Теле  
конвертер



**28-84 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 14-42 мм 1:3.5-5.6  
Стандартний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20\***  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер  
лише для  
50-84 мм



**35-90 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL 17.5-45 мм  
1:3.5-5.6 Стандартний об'єктив з змінним фокусом (навіяно лише у спеціальному комплекті)

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20\***  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер  
лише для  
55-90 мм



**36-360 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 18-180 мм 1:3.5-6.3  
Об'єктив з надзвичайно високим рівнем масштабування (10x)

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20\***  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер  
лише для  
100-360 мм



**50 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
25 мм 1:2.8 Плаский Об'єктив із фіксованою фокусною відстанню

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20**  
Теле  
кільце конвертер

## Стандартні об'єктиви



**70 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
35 мм 1:3.5  
Макрооб'єктив

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20\***  
Подоувюче  
кільце Теле  
конвертер

**RF-11** **TF-22**  
Кільцевий Подвійний  
спалах з FR-1 спалах з FR-1



**90-300 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 40-150 мм 1:4.0-5.6  
Телеоб'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20\***  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер



**140-600 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 70-300 мм 1:4.0-5.6  
Телеоб'єктив Super Telephoto зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20\***  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер



**16 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 8 мм 1:3.5  
Надширококутний об'єктив

Сумісний з  
**EC-14/EC-20\***  
Теле  
конвертер



**22-44 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
11-22 мм 1:2.8-3.5  
Ширококутний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EC-14/EC-20\*\*** **TF-22**  
Теле Подвійний  
конвертер спалах

## Професійні об'єктиви



**24-120 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 12-60 мм 1:2.8-4.0 SWD  
Стандартний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20\***  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер  
лише для  
120 мм



**28-105 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
14-54 мм 1:2.8-3.5 II  
Стандартний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20\*\***  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер  
лише для  
105 мм

**TF-22**  
Подвійний  
спалах



**100 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 50 мм 1:2.0  
Макрооб'єктив

Сумісний з  
**EX-25** **EC-14/EC-20**  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер

**RF-11** **TF-22**  
Кільцевий Подвійний  
спалах з FR-1 спалах з FR-1



**100-400 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 50-200 мм 1:2.8-3.5 SWD  
Телеоб'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20\*\***  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер

**TF-22**  
Подвійний  
спалах



**14-28 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 7-14 мм 1:4.0  
Надширококутний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EC-14/EC-20\***  
Теле  
конвертер

випускні

11

## Професійні об'єктиви найвищого класу



**28-70 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 14-35 мм 1:2.0 SWD  
Стандартний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EC-14/EC-20**  
Теле  
конвертер



**70-200 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 35-100 мм 1:2.0  
Телеоб'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20**  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер  
лише для  
120-200 мм



**180-500 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 90-250 мм 1:2.8  
Телеоб'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20**  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер



**300 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 150 мм 1:2.0  
Об'єктив із фіксованою фокусною відстанню

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20**  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер



**600 мм (еквівалент 35 мм)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 300 мм 1:2.8  
Об'єктив із фіксованою фокусною відстанню

Сумісний з  
**EX-25\*** **EC-14/EC-20**  
Подоувюче Теле  
кільце конвертер

Набір для додавання фільтрів входить до комплекту

## Адаптери



ZUIKO DIGITAL  
Телеконвертер 1.4x  
EC-14



ZUIKO DIGITAL  
Телеконвертер 2.0x  
EC-20



EX-25  
Подружоче кільце



MF-1  
OM Адаптер

## Пульт дистанційного керування

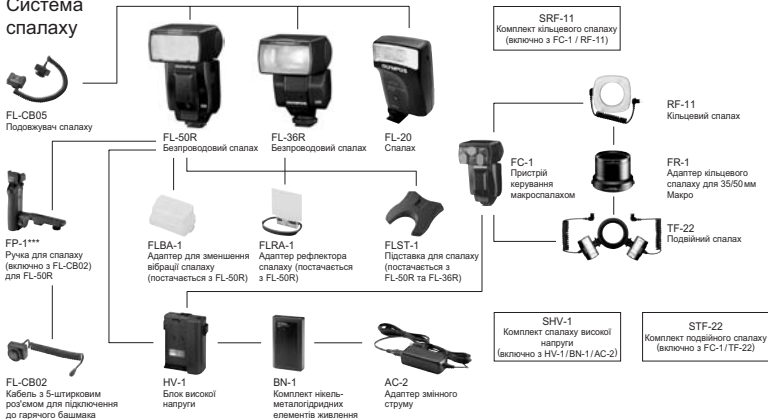


RM-1  
Пульт дистанційного керування



RM-UC1  
Кабель дистанційного керування

## Система спалаху



## Джерело живлення



## Наочники



VA-1  
Vignette  
Кутюр



EP-5  
Наочник  
(Стандартний)



EP-6  
Великий наочник



EP-7  
Наочник



ME-1  
Наочник зі збільшенням 1.2x



DE-P3  
Наочник  
Корекція діоптрій +3



DE-N3  
Наочник  
Корекція діоптрій -3



FS-3\*\*\*\*  
Екран фокусування (для E-3E-30)

## Сумки E-System

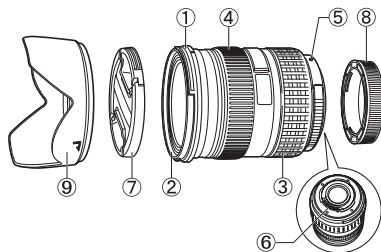


\*Тільки з ручним фокусуванням. Усі зазначені фокусні відстані відповідають значенням для 35 мм. \*\* Автофокусування можливе у разі використання центральної рамики.  
\*\*\* Не постачається з FP-1. \*\*\*\* Обійм лише через сервісний центр Olympus

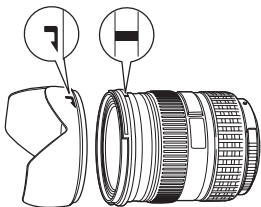
## Технічні характеристики об'єктива ZUIKO DIGITAL

### ■ Назви деталей

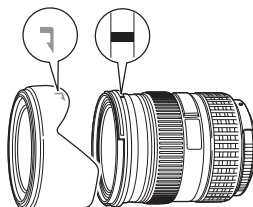
- ① Секція кріплення бленди
- ② Різь кріплення фільтра
- ③ Кільце масштабування
- ④ Кільце фокусування
- ⑤ Індекс кріплення
- ⑥ Електричні контакти
- ⑦ Передня кришка
- ⑧ Задня кришка
- ⑨ Бленда об'єктива



### ■ Прикріплення бленди



### ■ Зберігання бленди



• Використовуйте бленду під час зйомки об'єктів із контровим освітленням.

### ■ Загальні характеристики

Параметри	14–42 мм	14–54 мм	12–60 мм
Кріплення	Байонет «4/3»		
Фокусна відстань	14–42 мм	14–54 мм	12–60 мм
Макс. діафрагма	f3.5–5.6	f2.8–3.5	f2.8–4.0
Кут зображення	75°–29°	75°–23°	84°–20°
Конфігурація об'єктива	8 груп, 10 лінз	11 груп, 15 об'єктивів	10 груп, 14 об'єктивів
	Багатошарове плівкове покриття (один шар із частковим покриттям)		
Технологія Iris control	f3.5–22	f2.8–22	f2.8–22
Віддаль зйомки	0,25 м–∞	0,22 м–∞	0,25 м–∞
Настройка фокуса	Переключення режимів AF/MF		
Вага (без бленди та кришки)	190 г	435 г	575 г
Розміри (Макс. діаметр x загальна довжина)	65,5 x 61 мм	73,5 x 88,5 мм	79,5 x 98,5 мм
Кріплення бленди	Байонет		
Діаметр різі кріплення фільтра	58 мм	67 мм	72 мм

Може використовуватись із додатковим продовжувачем ЕХ-25 за наступних умов:  
При використанні продовжувача ЕХ-25 настройка фокусування виконується вручну.

Об'єктив, фокусна відстань		Віддаль зйомки	Збільшення ( ): Розрахунки зроблені на основі 35 мм плівкової камери.
14–42 мм	14 мм	Зйомка недоступна, оскільки об'єкти не можуть бути включені у фокус при такій фокусній віддалі.	
	25 мм	13,3 см	1,02x (2,04x)
	42 мм	16,2 см–17,3 см	0,61–0,69x (1,22–1,38x)
14–54 мм	14 мм	Зйомка недоступна, оскільки об'єкти не можуть бути включені у фокус при такій фокусній віддалі.	
	54 мм	17,7 см–22,2 см	0,47–0,65x (0,94–1,3x)
12–60 мм	12 мм	Зйомка недоступна, оскільки об'єкти не можуть бути включені у фокус при такій фокусній віддалі.	
	60 мм	21 см–25,6 см	0,43–0,58x (0,86–1,16x)

#### ■ Застереження щодо зберігання

- Очищуйте об'єктив після використання. Усуньте порох та бруд з поверхні об'єктива грушею або щіточкою. Для усунення бруду з поверхні об'єктива використовуйте спеціальний папір для чищення. Не використовуйте органічні розчинники.
- Завжди зберігайте об'єктив із закритою кришкою.
- Не зберігайте поблизу інсектицидів.

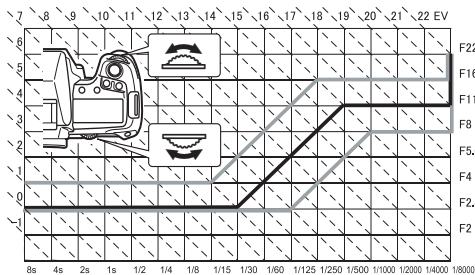
#### ❗ Примітки щодо зйомки

- Краї зображення можуть бути обрізані, якщо використовується декілька фільтрів або товстий фільтр.

## Діаграма програмного зсуву (режим Р)

У режимі **Р** фотокамера запрограмована таким чином, що значення діафрагми та витримки затвора вибираються автоматично згідно з яскравістю об'єкта, як показано нижче: Відображення діаграми залежить від типу об'єктива, що використовується.

- При використанні об'єктива зі змінним фокусом 14–42 мм f3,5–5,6 (фокусна відстань: 14 мм, ISO100)
- Програмне зміцнення



Витримка

## Синхронізація спалаху та витримка затвора

Режим зйомки	Час спрацювання спалаху	Верхня межа часу синхронізації <sup>1</sup>	Фіксований час спрацювання спалаху <sup>2</sup>
<b>P</b>	1/ (фокусна відстань об'єктива x 2) або повільніший час синхронізації	1/250	1/60
<b>A</b>			
<b>S</b>	Встановлена витримка		—
<b>M</b>			

<sup>1</sup> Може бути зміненою за допомогою меню: 1/60–1/250 «X-SYNC.» (Стор. 101)

<sup>2</sup> Може бути зміненою за допомогою меню: 1/30–1/250 «SLOW LIMIT» (Стор. 101)

## Відображення попереджень щодо експозиції

Якщо не вдалося отримати оптимальне значення компенсації експозиції під час натискання кнопки спуску затвора наполовину, зображення на розширеній панелі керування та у видошукачі блиматиме.

Режим зйомки	Приклад попереджувального екрана (блимає)	Стан	Дія
<b>P</b>		Об'єкт зйомки надто темний	<ul style="list-style-type: none"> <li>Збільште значення чутливості ISO</li> <li>Використайте спалах.</li> </ul>
		Об'єкт зйомки надто світлий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зменште значення чутливості ISO</li> <li>Використайте наявний у продажу фільтр ND (для корекції кількості світла).</li> </ul>
<b>A</b>		Об'єкт недотриманий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зменшіть значення діафрагми.</li> <li>Збільште значення чутливості ISO</li> </ul>
		Об'єкт перетриманий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Збільште значення діафрагми.</li> <li>Зменште значення чутливості ISO або використайте наявний у продажу фільтр ND (для корекції кількості світла).</li> </ul>
<b>S</b>		Об'єкт недотриманий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установіть довшу витримку затвора.</li> <li>Збільште значення чутливості ISO</li> </ul>
		Об'єкт перетриманий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установіть коротшу витримку затвора.</li> <li>Зменште значення чутливості ISO або використайте наявний у продажу фільтр ND (для корекції кількості світла).</li> </ul>

\* Величина діафрагми, за якої починає блимати її позначка, залежить від типу об'єктива та його фокусної віддалі.

## Режими спалаху, які можна встановити в режимі зйомки

Режим зйомки	Індикація видошукача	Позначення на панелі керування	Індикація розширеної панелі керування	Режим спалаху	Час спрацювання спалаху	Умови спрацювання спалаху	Обмеження витримки	
<b>AUTO</b>				Автоспалах	1-ша шторка	Спрацює автоматично в умовах темноти / контрольного освітлення *1	1/30 с. – 1/250 с.	
				Автоспалах (зменшення ефекту червоних очей)				
				Заповнюючий спалах				Завжди спрацює
				Спалах вимкнено	—	—	—	
	<b>P</b> <b>A</b> 				Повільна синхронізація (зменшення ефекту червоних очей)	1-ша шторка	Спрацює автоматично в умовах темноти / контрольного освітлення *1	60 с. – 1/250 с.
					Повільна синхронізація (1-ша шторка)			
					Повільна синхронізація (2-га шторка)	2-га шторка		
					Ручний спалах (ПОВНА)	1-ша шторка	Завжди спрацює	
					Ручний спалах (1/4)			
					Ручний спалах (1/16)			
				Ручний спалах (1/64)				

Режим зйомки	Індикація видошукача	Позначення на панелі керування	Індикація розширеної панелі керування	Режим спалаху	Час спрацювання спалаху	Умови спрацювання спалаху	Обмеження витримки
S M	⚡	⚡	⚡	Заповнюючий спалах	1-ша шторка	Завжди спрацюває	60 с. – 1/250 с.
	⚡ OO	⚡ ⊕	⊕ ⚡	Заповнюючий спалах (зменшення ефекту червоних очей)			
	⚡ OFF	⚡ OFF	⊕	Спалах вимкнено	—	—	—
	⚡ 2	⚡ 2nd-CURTAIN	Друга шторка	Заповнюючий спалах/ Повільна синхронізація (2га шторка)	2-га шторка	Завжди спрацюває	60 с. – 1/250 с.
	⚡ FULL	⚡ FULL	⚡ FULL	Ручний спалах (ПОВНА)	1-ша шторка		
	⚡ 1-4	⚡ 1-4	⚡ 1/4	Ручний спалах (1/4)			
	⚡ 1-16	⚡ 1-16	⚡ 1/16	Ручний спалах (1/16)			
	⚡ 1-64	⚡ 1-64	⚡ 1/64	Ручний спалах (1/64)			

\*1 Коли спалах встановлено на режим Super FP, він помічає контрове світло перед спрацюванням.

⚡ «Спалах Super FP» (Стор. 79)

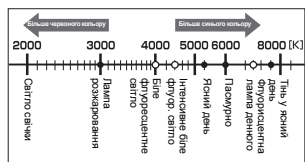
\*2 Значення **AUTO**, ⊕, ⚡ недоступні в режимі NIGHT+PORTRAIT.

## Колірна температура балансу білого

Чим вища колірна температура, тим більше у світлі переважають сині тони, і тим менше червоні; чим нижча колірна температура, тим більше у світлі переважають червоні тони, і тим менше – сині. Спектральний баланс різних джерел білого світла оцінюється у цифровому значенні за колірною температурою – фізичною величиною, яка визначається за температурною шкалою Кельвіна (К). Колір сонячного світла та інших джерел природного світла, колір лампи розжарювання та інших штучних джерел світла можна передати колірною температурою.

Звідси слідує, що колірна температура флуоресцентного світла не буде підходити для штучних джерел освітлення. У гамі відтінків колірної температури флуоресцентної лампи відсутні певні тони. Якщо ця різниця у відтінках є малою, тоді їх можна розрахувати за допомогою колірної температури, яка називається корелятивною колірною температурою.

Наперед установлені у даній камері настройки 4000K, 4500K та 6600K є корелятивними колірними температурами, які не повинні розглядатись як точні колірні температури. Використовуйте ці настройки для зйомки в умовах освітлення флуоресцентною лампою.



- Колірні температури для кожного джерела світла, вказані на вищенаведеній шкалі, є приблизними.



## Режим запису та розмір файла/кількість знімків, які можна зберегти

Наведений у таблиці розмір файла приблизно відповідає розміру файла із форматним співвідношенням 4:3.

Режим запису	Кількість пікселів (PIXEL COUNT)	Стиснення	Формат файла	Розмір файла (Мбайт)	Кількість знімків, які можна зберегти (на картці xD-Picture Card обсягом 1 Гб)
RAW	4032 x 3024	Стиснення без втрати якості	ORF	Прибл. 13,9	72
ⓁSF		1/2,7		Прибл. 8,2	121
ⓁF		1/4		Прибл. 5,7	175
ⓁN		1/8		Прибл. 2,7	376
ⓁB	3200 x 2400	1/12	JPEG	Прибл. 1,8	561
ⓂSF		1/2,7		Прибл. 5,4	187
ⓂF		1/4		Прибл. 3,4	300
ⓂN		1/8		Прибл. 1,7	592
ⓂB	2560 x 1920	1/12	JPEG	Прибл. 1,2	876
ⓂSF		1/2,7		Прибл. 3,2	316
ⓂF		1/4		Прибл. 2,2	466
ⓂN		1/8		Прибл. 1,1	913
ⓂB	1600 x 1200	1/12	JPEG	Прибл. 0,8	1361
ⓂSF		1/2,7		Прибл. 1,3	789
ⓂF		1/4		Прибл. 0,9	1163
ⓂN		1/8		Прибл. 0,5	2205
ⓂB	1280 x 960	1/12	JPEG	Прибл. 0,4	3198
ⓈSF		1/2,7		Прибл. 0,9	1230
ⓈF		1/4		Прибл. 0,6	1776
ⓈN		1/8		Прибл. 0,3	3366
ⓈB	1024 x 768	1/12	JPEG	Прибл. 0,3	4569
ⓈSF		1/2,7		Прибл. 0,6	1881
ⓈF		1/4		Прибл. 0,4	2665
ⓈN		1/8		Прибл. 0,3	4920
ⓈB	640 x 480	1/12	JPEG	Прибл. 0,2	6396
ⓈSF		1/2,7		Прибл. 0,3	4264
ⓈF		1/4		Прибл. 0,2	5815
ⓈN		1/8		Прибл. 0,1	9138
ⓈB		1/12		Прибл. 0,1	12793

### Примітки

- Число залишкових знімків може змінюватися у залежності від об'єкта зйомки, а також від наявності резервування друку. У деяких випадках число залишкових знімків, що відображається у видошукачі або на РК-моніторі, не змінюється навіть після зйомки нового зображення або стирання збереженого зображення.
- Дійсний розмір файла може змінюватись у залежності від об'єкта зйомки.
- На моніторі може бути відображено максимальне значення 9999 для кількості знімків, які можна зберегти.
- Максимальне значення кількості знімків, яке відображається на панелі керування, складає 999.

## Функції, які можна зареєструвати в режимі My Mode та в користувацьких настройках відновлення

Функція	Регістрація в My Mode	Регістрація в користувацьких настройках відновлення	Функція	Регістрація в My Mode	Регістрація в користувацьких настройках відновлення
	✓	✓		—	✓
Стабілізація зображення	✓	✓	FUNCTION	—	✓
	✓	✓	RLS PRIORITY S	✓	✓
РЕЖИМИ ЗОБРАЖЕННЯ	✓	✓	RLS PRIORITY C	✓	✓
ГРАДАЦІЯ	✓	✓		—	✓
	✓	✓		—	✓
NOISE REDUCT.	✓	✓	SLEEP	—	✓
WB	✓	✓	BACKLIT LCD	—	✓
	✓	✓	4 h TIMER	—	—
METERING	✓	✓	USB MODE	—	—
ISO	✓	✓	LIVE VIEW BOOST	✓	✓
NOISE FILTER	✓	✓	LV FRAME RATE	✓	✓
Режим спалаху	✓	✓		—	✓
Режим дистанційного керування	✓	✓	INFO SETTING	—	✓
	✓	✓	LEVEL GAUGE	—	✓
AF MODE	✓	✓	EV STEP	✓	✓
AF AREA	✓	✓	ISO STEP	✓	✓
ANTI-SHOCK	✓	✓	ISO-AUTO SET	—	✓
AE BKT	✓	✓	ISO-AUTO	—	✓
WB BKT	✓	✓	Вимірювання AEL	—	✓
FL BKT	✓	✓	BULB TIMER	—	✓
ISO BKT	✓	✓		✓	✓
MULTIPLE EXPOSURE	—	✓		✓	✓
AF ILLUMINAT.	✓	✓		—	✓
FOCUS RING	—	✓	AUTO POP UP	—	✓
C-AF LOCK	—	—	ALL	—	—
AF AREA POINTER	—	—	COLOR SPACE	✓	✓
AF SENSITIVITY	—	—	SHADING COMP.	✓	✓
	—	—		—	✓
RESET LENS	—	—	PIXEL COUNT	—	✓
BULB FOCUSING	—	—	IMAGE ASPECT	✓	✓
LIVE VIEW AF MODE	✓	✓	ASPECT SHOOTING	—	✓
DIAL FUNCTION	—	✓	QUICK ERASE	—	✓
DIAL DIRECTION	—	✓	RAW+JPEG ERASE	—	✓
AEL / AFL	—	✓	FILE NAME	—	—
AEL / AFL MEMO	—	✓	PRIORITY SET	—	—
	—	✓	dpi SETTING	—	—
MY MODE SETUP	—	—	CLEANING MODE	—	—
BUTTON TIMER	—	—	EXT. WB DETECT	✓	✓

Функція	Реєстрація в My Mode	Реєстрація в користувацьких настройках відновлення	Функція	Реєстрація в My Mode	Реєстрація в користувацьких настройках відновлення
AF FOCUS ADJ.	✓	✓	EDIT FILENAME	—	—
EXPOSURE SHIFT	✓	✓		—	—
BATTERY TYPE	✓	✓		—	—
WARNING LEVEL	—	—	VIDEO OUT	—	—
LEVEL ADJUST	—	—	REC VIEW	—	✓
	—	—	PIXEL MAPPING	—	—
	—	—	FIRMWARE	—	—

: Можна зареєструвати. —: Не можна зареєструвати.

\* Разом із функцією «Антишок».

## Схема меню

### Меню зйомки

Закладки	Функція	Параметр	Див. стор.
	CARD SETUP	ALL ERASE/FORMAT	Стор. 92 Стор. 127
	CUSTOM RESET	RESET	Стор. 108
RESET1		SET/RESET	
RESET2		SET/RESET	
РЕЖИМИ ЗОБРАЖЕННЯ	VIVID /  NATURAL* /  MUTED /  PORTRAIT / MONOTONE / CUSTOM	Стор. 70	
ГРАДАЦІЯ	AUTO/NORMAL*/HIGH KEY/LOW KEY	Стор. 71	
	RAW/ F/ N* /  M/ S/ F+RAW/ N+RAW/ M+RAW/ S+RAW	Стор. 64	
WB	AUTO*	A -7 - +7, G -7 - +7	Стор. 66
	5300K	A -7 - +7, G -7 - +7	
	7500K	A -7 - +7, G -7 - +7	
	6000K	A -7 - +7, G -7 - +7	
	3000K	A -7 - +7, G -7 - +7	
	4000K	A -7 - +7, G -7 - +7	
	4500K	A -7 - +7, G -7 - +7	
	6600K	A -7 - +7, G -7 - +7	
	WB 5500K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		A -7 - +7, G -7 - +7	
	CWB	2000K-14000K	
ISO	AUTO*/100-3200	Стор. 50	
NOISE REDUCT.	OFF/ON/AUTO*	Стор. 72	
NOISE FILTER	OFF/LOW/STANDARD*/HIGH	Стор. 72	

Закладки	Функція	Параметр		Див. стор.	
2	METERING		ESP + AF / ESP*		Стор. 46
	Режим дистанційного керування	OFF*/ON		Стор. 79	
		-3.0 - 0.0* - +3.0		Стор. 76	
	AF MODE	S-AF*/C-AF/MF/S-AF+MF/C-AF+MF		Стор. 53	
	AF AREA	[:::]/[·]/[::]		Стор. 55	
	ANTI-SHOCK [♦]	OFF*/1SEC-30SEC		Стор. 62	
	AE BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV/5F 0.3EV/5F 0.7EV/5F 1.0EV		Стор. 48	
	WB BKT	A-B	OFF*/3F 2STEP/3F 4STEP/3F 6STEP		Стор. 69
G-M					
FL BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV		Стор. 77		
ISO BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV		Стор. 51		
MULTIPLE EXPOSURE	FRAME	OFF*/2F/3F/4F		Стор. 51	
	AUTO GAIN	OFF*/ON			
	OVERLAY	OFF*/ON			

\* Стандартна настройка

## Меню відтворення

Закладки	Функція	Параметр		Див. стор.	
▶		1 /  4 /  9 /  16 /  25 /  49 /  100		Стор. 86	
		OFF/ON*		Стор. 86	
	EDIT	RAW/JPEG	RAW DATA EDIT		Стор. 87
			JPEG EDIT	SHADOW ADJ/REDEYE FIX/ [+]/BLACK & WHITE/SEPIA/ SATURATION/[]/ASPECT	
		IMAGE OVERLAY	2IMAGES MERGE/3IMAGES MERGE/ 4IMAGES MERGE		
		/		Стор. 110	
	COPY ALL	YES/NO		Стор. 90	
RESET PROTECT	YES/NO		Стор. 91		

\* Стандартна настройка

## Меню користувача 1

Закладки	Функція	Параметр	Див. стор.		
1	A	AF/MF	Стор. 93		
		AF ILLUMINAT.	OFF/ON*	Стор. 93	
		FOCUS RING	C*/Q	Стор. 93	
		C-AF LOCK	OFF*/ON	Стор. 93	
		AF AREA POINTER	OFF/ON*	Стор. 93	
		AF SENSITIVITY	NORMAL*/SMALL	Стор. 93	
		[•••] SET UP	OFF*/LOOP/SPIRAL	Стор. 94	
		RESET LENS	OFF/ON*	Стор. 94	
		BULB FOCUSING	OFF/ON*	Стор. 94	
		LIVE VIEW AF MODE	AF SENSOR/HYBRID AF/IMAGER AF*	Стор. 35	
	B	BUTTON/DIAL		Стор. 94	
		DIAL FUNCTION	<b>P</b>	Ps*/[Z]/[BZ]	Стор. 94
			<b>A</b>	FNo.*/[Z]/[BZ]	
			<b>S</b>	SHUTTER*/[Z]/[BZ]	
			<b>M</b>	Головний диск: SHUTTER*/FNo. Допоміжний диск: SHUTTER/FNo.*	
<b>MENU</b>			Головний диск: ◀▶/◄/►/VALUE* Допоміжний диск: ◀▶/◄/►/VALUE		
DIAL DIRECTION		DIAL1*/DIAL2		Стор. 95	
AEL / AFL		S-AF*	mode1*/mode2*/mode3	Стор. 95	
		C-AF	mode1*/mode2*/mode3*/mode4		
		MF	mode1*/mode2*/mode3		
AEL / AFL MEMO	OFF*/ON		Стор. 96		
[Fn] FUNCTION	Fn FACE DETECT*/PREVIEW/LIVE PREVIEW/[C]/ [•••] HOME/MF/RAW◀/TEST PICTURE/MY MODE/LEVEL GAUGE/OFF		Стор. 96		
MY MODE SETUP	MY MODE1 / MY MODE2		Стор. 97		
BUTTON TIMER	OFF/3SEC/5SEC/8SEC*/HOLD		Стор. 97		
[Z] ⇌ [Fn]	OFF*/ON		Стор. 97		
[Fn] FUNCTION	OFF*/[•••]		Стор. 97		
C	RELEASE / [C]		Стор. 97		
	RLS PRIORITY S	OFF*/ON		Стор. 97	
	RLS PRIORITY C	OFF/ON*		Стор. 97	
	[C] L fps	1fps/2fps/3fps*/4fps		Стор. 97	

\* Стандартна настройка

Закладки	Функція	Параметр	Див. стор.	
11	DISP/■/)/PC		Стор. 98	
	■/))	OFF/ON <sup>+</sup>	Стор. 98	
	SLEEP	OFF/1MIN/3MIN/5MIN/10MIN	Стор. 98	
	BACKLIT LCD	8SEC <sup>+</sup> /30SEC/1MIN/HOLD	Стор. 98	
	4 h TIMER	OFF/4 h <sup>+</sup>	Стор. 98	
	USB MODE	AUTO/STORAGE/MTP/CONTROL / EASY/ CUSTOM	Стор. 98	
	LIVE VIEW BOOST	OFF <sup>+</sup> /ON	Стор. 99	
	LV FRAME RATE	NORMAL <sup>+</sup> /HIGH	Стор. 99	
	FACE DETECT	OFF <sup>+</sup> /ON	Стор. 38 Стор. 99	
	INFO SETTING	INFO	IMAGE ONLY/OVERALL// HIGHLIGHT&SHADOW	Стор. 99
		LV-INFO	ZOOM/MULTI VIEW/ IMAGE ONLY//	
	LEVEL GAUGE	OFF <sup>+</sup> /ON	Стор. 99	
	EXP /  / ISO		Стор. 100	
	EV STEP	1/3EV <sup>+</sup> /1/2EV/1EV	Стор. 100	
	ISO STEP	1/3EV <sup>+</sup> /1EV	Стор. 100	
	ISO-AUTO SET	HIGH LIMIT	200–3200 (800 <sup>+</sup> )	Стор. 100
		DEFAULT	200–3200 (200 <sup>+</sup> )	
	ISO-AUTO	<b>P / A / S<sup>+</sup> / ALL</b>	Стор. 100	
	Вимірювання AEL	AUTO <sup>+</sup> /  / HI / SH	Стор. 100	
	BULB TIMER	1–30MIN (8MIN <sup>+</sup> )	Стор. 100	
CUSTOM		Стор. 101		
X-SYNC.	1/60–1/250 (1/250 <sup>+</sup> )	Стор. 101		
SLOW LIMIT	1/30–1/250 (1/60 <sup>+</sup> )	Стор. 101		
+	OFF <sup>+</sup> /ON	Стор. 101		
AUTO POP UP	OFF/ON <sup>+</sup>	Стор. 101		
ASPECT/COLOR/WB		Стор. 101		
ALL	ALL SET	A –7 – +7 G –7 – +7	Стор. 101	
	ALL RESET	YES / NO		
COLOR SPACE	sRGB <sup>+</sup> / AdobeRGB	Стор. 101		
SHADING COMP.	OFF <sup>+</sup> / ON	Стор. 102		
SET	1 – 4	/  /  SF / F / N / B	Стор. 102	
PIXEL COUNT	Middle	3200 x 2400/2560 x 1920 <sup>+</sup> / 1600 x 1200	Стор. 102	
	Small	1280 x 960 <sup>+</sup> /1024 x 768/ 640 x 480		
IMAGE ASPECT	4:3 <sup>+</sup> /3:2/16:9/6:6/5:4/7:6/6:5/7:5/3:4	Стор. 102		
ASPECT SHOOTING	LV <sup>+</sup> /ALL	Стор. 103		
RECORD / ERASE		Стор. 103		
QUICK ERASE	OFF <sup>+</sup> /ON	Стор. 103		
RAW+JPEG ERASE	JPEG/RAW/RAW+JPEG <sup>+</sup>	Стор. 103		
FILE NAME	AUTO <sup>+</sup> /RESET	Стор. 104		
PRIORITY SET	NO <sup>+</sup> /YES	Стор. 104		
dpi SETTING	AUTO <sup>+</sup> /CUSTOM	Стор. 104		

Закладки	Функція	Параметр		Див. стор.	
11	UTILITY			Стор. 104	
	CLEANING MODE	—		Стор. 126	
	EXT. WB DETECT	OFF/ON*		Стор. 104	
	AF FOCUS ADJ.	SET AF DATA	OFF*/DEFAULT DATA/LENS DATA		Стор. 105
		DATA LIST	CHECK/DELETE/EDIT		
	EXPOSURE SHIFT		-1 - +1		Стор. 106
	BATTERY TYPE	1 /  2 /  3		Стор. 106	
WARNING LEVEL	-2 - 0* - +2		Стор. 107		
LEVEL ADJUST	RESET/ADJUST		Стор. 107		

\* Стандартна настройка

## Меню користувача 2

Закладки	Функція	Параметр		Див. стор.
12		—		Стор. 16
	/	/		Стор. 107
	EDIT FILENAME	Adobe RGB	OFF* / A - Z / 0 - 9	Стор. 107
		sRGB		
		-7 - +7  -7 - +7		Стор. 107
		*1		Стор. 107
	VIDEO OUT	*1		Стор. 108
	REC VIEW	OFF/AUTO  / 1SEC - 20SEC (5SEC*)		Стор. 108
	PIXEL MAPPING	—		Стор. 126
FIRMWARE	—		Стор. 108	

\* Стандартна настройка

\*1 Настройки відрізняються залежно від регіону придбання фотокамери.

## Технічні характеристики фотокамери

### ■ Тип виробу

Тип пристрою	: Дзеркальна цифрова камера із системою змінних об'єтивів
Об'єктиви	: Zuiko Digital, система стандарту 4/3
Кріплення об'єктива	: Стандарту «4/3»
Еквівалентна фокусна відстань 35-мм плівкова фотокамера камері	: Прибл. у два рази більша за фокусною відстанню об'єктива

### ■ Пристрій прийому зображення

Тип пристрою	: Live MOS
Загальна кількість пікселів	: Прибл. 13 100 000 пікселів
Загальна кількість ефективних пікселів	: Прибл. 12 300 000 пікселів
Розмір екрана	: 17,3 мм (В) x 13,0 мм (Ш)
Форматне співвідношення	: 1,33 (4:3)

### ■ Видошукач

Тип пристрою	: Прямий однолінзовий дзеркальний видошукач
Поле зору	: Прибл. 98% (від поля зору записаних зображень)
Збільшення видошукача	: Прибл. 1,02x ( $-1 \text{ м}^{-1}$ , 50 мм об'єktiv, безмежність)
Окуляр	: Прибл. 24.2 мм ( $-1 \text{ м}^{-1}$ )
Діапазон настройки діоптрій	: $-3,0 - +1,0 \text{ м}^{-1}$
Ділянка оптичного шляху	: Налітпрозоре дзеркало з швидким повертанням
Глибина різкості	: Можна переглянути за допомогою кнопки попереднього перегляду (якщо режим PREVIEW зареєстровано на кнопці <b>Fn</b> )
Фокусувальний екран	: Фіксований
Наочник	: Змінний

### ■ Live View

	: Для зйомки використовується датчик Live MOS, можна настроїти
	: Поле зору 100%

### ■ РК-монітор

Тип виробу	: 6,6 см тонкоплівковий кольоровий РК-монітор
Загальне число пікселів	: Прибл. 230000 пікселів

### ■ Затвор

Тип	: Комп'ютеризований фокальний затвор
Затвор	: 1/8000–60 сек., зйомка «від руки»

### ■ Автофокусування

Тип виробу	: Фазоконтрастна систем визначення / контрастна система визначення на базі блоку відтворення зображень
Точка фокусування	: 11-точкове фокусування
Діапазон автофокусування	: EV 2 – EV 19 (ISO еквівалент 100, при кімнатній температурі 20 °C, Фазоконтрастне автофокусування)
Вибір точки фокусування	: Авто, Довільний
Допоміжний промінь AF	: За допомогою вбудованого спалаху

### ■ Керування експозицією

Система вимірювання	: Система TTL вимірювання повною діафрагмою
	(1) Цифрове вимірювання ESP
	(2) Центральнозважене інтегральне вимірювання
	(3) Точкове вимірювання (прибл. 2% від площі екрану видошукача)
Діапазон вимірювання	: EV 1–20 (Цифрове вимірювання ESP, центральнозважене інтегральне вимірювання, точкове вимірювання) (при нормальній температурі, 50 мм f2, ISO 100)



- Режими зйомки : (1) **AUTO** : Повністю автоматичний  
 (2) **P** : Програмна автоекспозиція (з можливістю програмного зсуву)  
 (3) **A** : Автофокусування з пріоритетом діафрагми  
 (4) **S** : Автофокусування з пріоритетом витримки затвора  
 (5) **M** : Ручна
- Чутливість ISO : 100–3200 (із кроком 1/3, 1 EV)  
 Компенсація експозиції : ± 5 EV (із кроком 1/3, 1/2, 1 EV)
- **Баланс білого**  
 Тип виробу : Пристрій захоплення зображення та сенсор балансу білого  
 Налаштування режиму : Авто, Наперед установлений WB (8 налаштувань), Користувачський WB, WB одним дотиком
- **Записування**  
 Пам'ять : CF card (Сумісна з типами I та II)  
 Microdrive (Сумісна з FAT 16 / 32)  
 xD-Picture Card
- Система запису : Цифровий запис, JPEG (відповідно до Правил розробки для файлових систем фотокамер [DCF]), RAW Data
- Сумісні стандарти : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
- **Відтворення**  
 Режим відтворення : Покадровий, Крупним планом, Індексний перегляд, Повертання зображення, Слайд-шоу, Одночасний перегляд, Календарне відтворення
- Інформаційний дисплей : Відображення інформації, Гістограма
- **Drive**  
 Режими : Покадрова зйомка, Послідовна зйомка, Автоспуск, Дистанційне керування
- Послідовна зйомка : 5 кадрів/с.  
 Автоспуск : Операційний час: 12 с, 2 с
- Оптичне дистанційне керування : Операційний час: 2 сек., 0 сек. (миттєва зйомка)  
 (Пульт дистанційного керування RM-1 [не постачається у комплекті])
- **Спалах**  
 Синхронізація : Синхронізація з камерою за 1/250 сек. чи менше  
 Режим керування спалахом: TTL-AUTO (TTL режим попереднього спалаху), AUTO, РУЧНИЙ  
 Кріплення зовнішнього спалаху: Гарячий башмак, гніздо підключення зовнішнього спалаху (кріплення типу x)  
 Функція безпроводного спалаху: Сумісна із безпроводним спалахом дистанційного керування Olympus
- **Роз'єми**  
 Роз'єм USB, роз'єм VIDEO OUT, роз'єм дистанційного кабеля (Мультироз'єм), роз'єм DC-IN
- **Живлення**  
 Акумулятор : Літій-іонний елемент живлення (BLS-1) x1  
 Живлення від джерела змінного струму : Адаптер змінного струму (AC-1) (не входить до комплекту)
- **Габарити / вага**  
 Розмір : 141,5 мм (Ш) x 107,5 мм (В) x 75 мм (Г) (без виступаючих частин)  
 Вага : Прибл. 655 г (без акумулятора)
- **Операційне середовище**  
 Температура : 0 °C – 40 °C (зйомка) /  
 -20 °C – 60 °C (зберігання)  
 Вологість : 30 – 90% (зйомка)/10 – 90% (зберігання)

## Технічні характеристики акумулятора/зарядного пристрою

### Літій-іонний елемент живлення BLM-1

МОДЕЛЬ №	: PS-BLM1
Тип	: Заряджуваний літій-іонний акумулятор
Номінальна напруга	: 7,2 В
Номінальна потужність	: 1500 мА/год.
Кількість перезаряджень	: Прибл. 500 разів (змінюється в залежності від умов використання)
Робоча температура	: 0–40°C (заряджання) –10–60°C (робота) –20–35°C (зберігання)
Габарити	: Прибл. 39 мм (Ш) x 55 мм (Д) x 21,5 мм (В)
Вага	: Прибл. 75 г (без акумулятора)

### Зарядний пристрій для літій-іонного елемента живлення BCM-2

МОДЕЛЬ №	: PS-BCM2
Діапазон споживання	: AC 100 В–240 В (50/60 Гц)
Номінальна вихідна потужність	: DC 8,35 В, 400 мА
Час заряджання	: прибл. 5 годин (за кімнатної температури при використанні BLM-1)
Температура	: 0–40°C (зйомка) –20–60°C (зберігання)
Габарити	: Прибл. 62 мм (Ш) x 83 мм (Д) x 26 мм (В)
Вага	: Прибл. 72 г (без шнура живлення)

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОЖУТЬ БУТИ ЗМІНЕНІ БЕЗ БУДЬ-ЯКОГО ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ЗОБОВ'ЯЗАНЬ З БОКУ ВИРОБНИКА.**



**УВАГА, ОБЕРЕЖНО**  
НЕБЕЗПЕКА УДАРУ  
СТРУМОМ НЕ ВІДКРИВАТИ



**УВАГА!** ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ УРАЖЕННЯ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). ВСЕРЕДИНІ НЕМАЄ ЧАСТИН, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ КОРИСТУВАЧЕМ. З ПИТАНЬ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ ФАХІВЦІВ КОМПАНІЇ OLYMPUS.



Знак оклику, поміщений у трикутник, звертає вашу увагу на важливі інструкції з експлуатації і техобслуговування в документації, доданий до виробу.



**НЕБЕЗПЕЧНО**

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі серйозні травми або загибель.



**ОБЕРЕЖНО**

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі травми або загибель.



**УВАГА,  
ОБЕРЕЖНО**

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі легкі травми, пошкодження обладнання або втрата цінних даних.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

**ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ ПОЖЕЖІ АБО УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НІКОЛИ НЕ РОЗБИРАЙТЕ ЦЕЙ ПРОДУКТ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАННЯ ВОДИ І НЕ ПРАЦЮЙТЕ В УМОВАХ ВИСОКОЇ ВОЛОГІСТІ.**

## Запобіжні заходи загального характеру

**Прочитайте усі інструкції** – До початку використання продукту прочитайте всі інструкції з експлуатації. Збережіть усі інструкції та документи для майбутнього звернення.

**Чищення** – Перед чищенням завжди відключайте пристрій від електричної розетки.

Використовуйте для чищення тільки вологу тканину. За жодних обставин не використовуйте для очищення цього приладу рідкі або аерозольні чистячі засоби, а також будь-які органічні розчинники.

**Оснащення** – В цілях особистої безпеки та щоб уникнути пошкодження виробу, використовуйте тільки аксесуари, рекомендовані компанією Olympus.

**Вода і вологість** – Запобіжні засоби для виробів у вологозахисному виконанні див. у розділах про водонепроникність.

**Розміщення** – Щоб уникнути ушкодження виробу і травмування, встановлюйте виріб тільки на стійку триногу, підставку або кронштейн.

**Джерела енергії** – Підключайте цей виріб тільки до джерела енергії, вказаного на маркувальній наклейці виробу.

**Блискавка** – Якщо під час використання адаптера змінного струму починається гроза, негайно вимкніть прилад із розетки.

**Сторонні предмети** – Щоб уникнути травми, ніколи не вставляйте в прилад металеві предмети.

**Нагрівання** – Ніколи не використовуйте і не зберігайте цей виріб поблизу джерел тепла, таких як радіатори, батарея опалювання, плита або будь-яке устаткування або пристрій, який виділяє тепло, у тому числі стереопідсилювачі.

## Правила використання фотокамери



**ОБЕРЕЖНО**

- Не використовуйте цю фотокамеру поблизу займистих або вибухонебезпечних газів.
- Не наводьте спалах або допоміжний промінь автофокусування на людей з (немовлят, малюків тощо) з близької відстані.
  - Відстань між Вами та об'єктом зйомки має бути не менше 1 метра (3 футів). Спрацювання спалаху близько до очей людини може викликати короточасну втрату зору.

- **Зберігайте камеру в місцях, недосяжних для маленьких дітей і немовлят.**
  - Завжди використовуйте та зберігайте камеру поза досяжністю маленьких дітей і немовлят, щоб уникнути таких небезпечних ситуацій, які можуть спричинити серйозну травму:
    - Дитина може заплутатися в реміньці фотокамери і задихнутися.
    - Дитина може ненавмисно проковтнути батарею, картки або дрібні деталі.
    - Дитина може ненавмисно увімкнути спалах, направивши його в очі собі або іншій дитині.
    - Дитина може випадково пошкодитися рухомими частинами камери.
- **Не дивіться через камеру на сонце або потужні джерела світла.**
- **Не використовуйте її не зберігайте фотокамеру в запорошених або вологих місцях.**
- **Не закривайте спалах рукою, коли він спрацьовує.**



### УВАГА, ОБЕРЕЖНО

- **Негайно припиніть використовувати камеру, якщо відчуєте які-небудь незвичні запахи, шум або дим, що виходить з неї.**
  - Ніколи не витягуйте акумулятори голіруч, це може привести до пожежі або опіку рук.
- **Ніколи не тримайте її не використовуйте фотокамеру вологими руками.**
- **Не залишайте фотокамеру в місцях, де вона може зазнати дії дуже високих температур.**
  - Це може привести до псування частин фотокамери й, за певних обставин, до її займання. Не використовуйте зарядний пристрій або блок живлення, якщо вони накріті (наприклад, ковдрою). Це може спричинити перегрів і в результаті – пожежу.
- **Поводьтесь з камерою обережно, щоб уникнути отримання низькотемпературного опіку.**
  - Якщо у фотокамері є металеві деталі, перегрів може привести до низькотемпературного опіку. Зверніть увагу на таке:
    - Після тривалого використання фотокамера нагрівається. Якщо ви тримаєте фотокамеру в такому стані, можливий низькотемпературний опік.
    - За низької температури навколишнього середовища температура фотокамери може бути ще нижчою. Якщо можливо, надягайте рукавички під час користування фотокамерою на морозі.
- **Будьте обережні з ремінем.**
  - Будьте обережні з ремінем, коли носите фотокамеру. Він може легко зачепитися за сторонні предмети і привести до серйозних поломок фотокамери.

## Правила використання елементів живлення

**Слідуйте цим важливим вказівкам щоб уникнути течі, перегріву, спалаху, вибуху акумуляторів, а також ударів струму або опіків.**



### НЕБЕЗПЕКА

- У камері використовується літій-іонний акумулятор виробництва компанії Olympus. Заряджайте акумулятор тільки рекомендованим зарядним пристроєм. Не використовуйте будь-яких інших зарядних пристроїв.
- Ніколи не нагрівайте її не спалюйте акумулятори.
- Вживайте заходи обережності під час транспортування та зберігання акумуляторів для недопущення їх контакту з будь-якими металевими предметами, такими як прикраси, шпильки, скріпки тощо.
- Ніколи не зберігайте акумулятори в місцях, де на них впливає пряме сонячне світло або високі температури, в гарячому автомобілі, поблизу джерела тепла тощо
- Щоб уникнути течі акумулятора або пошкодження його контактів, ретельно додержуйтеся усіх інструкцій, що стосуються використання акумуляторів. Ніколи не намагайтеся розібрати акумулятор або яким-небудь чином змінити його за допомогою паяння тощо.
- У разі попадання акумуляторної рідини в очі негайно промийте їх чистою холодною проточною водою і зверніться по медичну допомогу.
- Завжди зберігайте акумулятори в недосяжних для маленьких дітей місцях. Якщо дитина випадково проковтне акумулятор, негайно зверніться по медичну допомогу.



### ОБЕРЕЖНО

- Акумулятори завжди слід зберігати сухими.
- Щоб уникнути течі акумуляторів, перегріву, спричинення пожежі або вибуху використовуйте тільки акумулятори, рекомендовані для експлуатації з цим виробом.
- Вставляйте акумулятор обережно, як описано в інструкції з експлуатації.
- Якщо акумулятор не заряджається упродовж певного часу, припиніть заряджання і не використовуйте його.
- Не використовуйте тріснутий або зламаний акумулятор.
- Якщо акумулятор тече, втрачає колір або деформується, чи іншим чином втрачає нормальний стан, припиніть використовувати фотокамеру.
- Якщо рідина з акумулятора потрапила на ваш одяг або шкіру, негайно зніміть одяг і промийте постраждале місце чистою проточною водою. Якщо рідина викликала опік шкіри, негайно зверніться по медичну допомогу.
- Ніколи не піддавайте акумулятори сильним ударам або тривалим вібраціям.



## УВАГА, ОБЕРЕЖНО

- Перед вставленням завжди перевіряйте, чи на акумуляторі відсутні сліди витікання електроліту, висвітлення, корозія або будь-яких інших пошкоджень.
- Під час тривалого використання акумулятор може нагрітися. Щоб уникнути опіків, не виймайте акумулятор одразу ж після використання камери.
- Завжди виймайте акумулятор із фотокамери перед тривалим її зберіганням.
- У камері використовується літій-іонний акумулятор виробництва компанії Olympus. Не використовуйте будь-які інші типи акумуляторів. З метою безпечного та належного використання акумулятора ознайомтесь перед його використанням з доданою до нього інструкцією.
- Бруд та волога на контактах акумулятора можуть спричинити замикання контактів фотокамери. Перед використанням витріть акумулятор сухою тканиною.
- Завжди заряджайте акумулятор перед першим використанням або після тривалого періоду його невикористання. Під час роботи камери від акумулятора при низькій температурі намагайтеся не давати замерзати камері та запасним акумуляторам. У разі замерзання та розрядження на холоді акумулятор може відновитись після відігрівання при кімнатній температурі.
- Кількість знімків, які можна зробити, може бути різною залежно від умов зйомки та стану акумулятора.
- Перед тривалою подорожжю, особливо закордон, придбайте додаткові акумулятори. Може бути важко знайти рекомендований акумулятор під час подорожі.
- Пам'ятайте, утилізуючи акумулятори, ви допомагаєте зберегти ресурси нашої планети. Якщо ви викидаєте несправні акумулятори, то обов'язково заклейте їх термінали, а також дотримуйтесь місцевих правил щодо утилізації.

## Запобіжні заходи під час користування

- Для захисту високоточної техніки, реалізованої в цьому виробі, ніколи не залишайте фотокамеру в перелічених нижче місцях, як під час використання, так і під час зберігання:
  - Місця з високими значеннями або значними коливаннями температури та/або вологості. Під прямим сонячним світлом, на пляжі, у замкнутому автомобілі або поблизу інших джерел тепла (плити, радіатора тощо), а також поряд із зволожувачами.
  - У місцях, де багато піску або пилу.
  - Поблизу займистих предметів або вибухових речовин.
  - У вологих місцях, наприклад, у ванній кімнаті або під дощем. Під час використання виробів у герметичному виконанні прочитайте відповідну інструкцію.
  - У місцях, схильних до сильної вібрації.
- Ніколи не кидайте фотокамеру й не піддавайте її сильним ударам або вібраціям.
- Установлюючи фотокамеру на штатив, відрегулюйте її положення за допомогою головки штатива. Не хитайте фотокамерою.
- Не залишайте фотокамеру спрямованою безпосередньо на сонце. Це може привести до пошкодження об'єктиву або шторки затвора, спотворення кольору, появи ореолу на РКД, а також привести до пожежі.
- Не торкайтесь до електричних контактів та змінних об'єктів камери. Знявши об'єктив, не забувайте прикріпляти до нього кришку.
- Перед тривалим зберіганням камери витягайте акумулятор. Виберіть прохолодне, сухе місце зберігання, щоб не допустити появи конденсату або цілі всередині фотокамери. Після періоду зберігання перевірте камеру, увімкнувши її і натиснувши кнопку спуску затвора, щоб переконатися в її справності.
- Завжди дотримуйтесь обмежень щодо умов експлуатації, наведених в посібнику користувача фотокамери.

## РК-монітор

- Не натискайте сильно на монітор; від цього зображення може зробитися нечітким, що приведе до помилки режиму відображення або пошкодження монітора.
- У нижній/верхній частині монітора може з'явитися світла смуга, але це не є несправністю.
- Якщо об'єкт орієнтований по діагоналі, то на моніторі його краї можуть здаватися зигзагоподібними. Це не є несправністю; це буде менш помітно в режимі відтворення.
- У місцях із низькими температурами увімкнення РК-монітора може зайняти тривалий час, або його кольори можуть тимчасово змінюватися. При використанні фотокамери на лютому морозі буде юрисно час від часу помішати її в тепле місце. РК-монітор, що погано працює через холод, відновиться при нормальній температурі.
- Рідкокристалічний екран цього монітора зроблений за високоточною технологією. Проте, на моніторі можуть з'являтися постійні чорні або яскраві ділянки. Через власні властивості або кут, під яким ви дивитесь на монітор, ділянка може бути неоднорідною за кольором і яскравістю. Це не є несправністю.

## Об'єктив

- Не занурюйте його у воду та оберігайте від потрапляння на нього крапель води.
- Оберігайте об'єктив від падіння та прикладання значних зусиль.
- Не тримайте фотокамеру за рухому частину об'єктива.
- Не торкайтесь до лінз об'єктива.
- Не торкайтесь до контактів об'єктива.
- Оберігайте об'єктив від дії різких змін температури.
- Робочий діапазон температур  $-10-40^{\circ}\text{C}$  Завжди дотримуйтесь цього діапазону температур.

## Передбачені законодавчо і інші повідомлення

- Фірма Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або вигоди, очікуваної при використанні даного пристрою на законній підставі, або будь-яких запитів, від третіх осіб, викликаних неналежним використанням цього продукту.
- Фірма Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або вигоди, очікуваних від використання цього виробу на законній підставі, виниклих в результаті видалення даних зображення.

## Обмеження гарантії

- Компанія Olympus заявляє, що цей друкований примірник і програмне забезпечення не накладають на неї гарантій чи зобов'язань, прямих або непрямих, або відповідальності згідно будь-яких можливих гарантій щодо товарного стану й придатності для використання з будь-якою метою, а також щодо прямих, непрямих і випадкових пошкоджень (зокрема, але не виключно, неотримання доходів підприємствами, перехід їхньої діяльності та втрати робочої інформації) внаслідок використання або неможливості використання цього друкованого примірника, програмного забезпечення або виробу. Деякі країни не допускають виключення або обмеження відповідальності за непрямий або побічний збиток, так що приведені вище обмеження можуть до вас не застосовуватись.
- Фірма Olympus зберігає за собою всі права на цю інструкцію.

## Застереження

Фотографування без дозволу або використання матеріалів, захищених авторськими правами, можуть бути порушенням поточних норм захисту авторських прав. Компанія Olympus не приймає на себе відповідальності за фотографування без дозволу, використання матеріалів або інші дії, що можуть порушити права власників авторських прав.

## Повідомлення про авторські права

Всі права захищено. Без попереднього письмового дозволу Olympus заборонено жодним чином відтворювати, копіювати й використовувати цей друкований примірник і програмне забезпечення, повністю або частково, будь-якими електронними або механічними засобами, зокрема, фотокопіюванням і будь-якими системами зберігання й відтворення інформації. Не передбачається відповідальність відносно використання інформації, що міститься в цих письмових матеріалах або програмному забезпеченні або за збиток, який настав у результаті використання інформації, що міститься в них. Компанія Olympus зберігає за собою право на змінення властивостей і змісту цієї публікації або програмного забезпечення без зобов'язань або попереднього повідомлення.

## Повідомлення FCC (Федеральної комісії зв'язку США)

- Радіо- та телевізійні перешкоди  
Зміни або модифікації, що не одержали прямого затвердження виробника, можуть призвести до позбавлення користувача права користування цим виробом. Це устаткування пройшло випробування, і було зроблено висновок про його відповідність обмеженням для цифрових пристроїв класу В відповідно до частини 15 Правил FCC. Таке обмеження спрямоване за обґрунтованим захист від небезпечного втручання в постійні настройки.  
Даний пристрій генерує, використовує і може випромінювати радіохвилі, і, при недотриманні вимог інструкції щодо настройки і використання, це може завдати шкоди радіокомунікаціям. Проте, ми не гарантуємо, що таке втручання не можливе в окремих випадках. Якщо устаткування викликає шкідливі перешкоди радіо- і телевізійного прийому, що можна визначити за допомогою увімкнення й вимкнення устаткування, користувач може спробувати усунути перешкоди одним із таких способів:
  - Відрегулювати або перемістити приймальну антену.
  - Збільшити відстань між камерою та приймачем.
  - Підключити устаткування до розетки з іншим контуром, ніж той, до якого підключений приймач.
  - Зверніться по допомогу до вашого продавця або досвідченому радіо/ТВ-техніку. Для підключення камери до USB-порту персональних комп'ютерів (ПК) слід використовувати тільки USB-кабель, що постачається компанією OLYMPUS.

Будь-які зміни або модифікації цього обладнання можуть призвести до позбавлення користувача права користування даним приладом.

## Використовуйте тільки спеціальні акумуляторні батареї та зарядний пристрій.

Настійно рекомендовано використовувати в роботі з цією камерою тільки оригінальні спеціальні акумуляторні батареї та зарядний пристрій.

Використання неоригінальних акумуляторних батарей та/або зарядного пристрою може призвести до травмування через витікання, нагрівання, займання або інші пошкодження акумулятора. Olympus не несе відповідальності за нещасливі випадки або пошкодження, які можуть статися, якщо використовуються акумулятори та/або зарядні пристрої, які не є оригінальними аксесуарами Olympus.

## Для покупців у Північній та Південній Америці

### Для покупців у США

Заява про відповідність

Номер моделі : E-30

Торгова марка : OLYMPUS

Відповідальна сторона : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Address : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley,  
PA 18034-0610, USA

Telephone Number : 484-896-5000

Дана фотокамера перевірена на відповідність стандарту FCC

ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВДОМА АБО НА РОБОТІ

Даний прилад відповідає Частині 15 нормативів FCC. Робота пристрою допускається за умов дотримання таких двох умов:

- (1) Даний прилад не створює шкідливих перешкод.
- (2) Даний прилад повинен приймати будь-які перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть викликати небажані операції.

### Для покупців у Канаді

Даний цифровий апарат класу В відповідає усім вимогам канадських нормативів щодо обладнання, яке спричиняє перешкоди.

## Для покупців у Європі



Знак «СЕ» підтверджує, що цей виріб відповідає європейським вимогам щодо безпеки, охорони здоров'я, захисту довкілля і прав споживача. Камери зі знаком «СЕ» призначені для продажу на території Європи.



Цей символ [перекреслений сміттєвий бак на коліщатках, Директива ЄС про відходи «WEEE», додаток IV] вказує на роздільний збір відходів електричного й електронного устаткування в країнах ЄС.

Не викидайте обладнання разом із побутовим сміттям.

Для утилізації цього виробу користуйтеся чинними у вашій країні системами повернення та збирання.



Цей символ (перекреслений кошик на коліщатах Directive 2006/66/EC, додаток II) позначає необхідність окремого збору використаних елементів живлення в країнах Європейського Союзу.

Не викидайте елементи живлення разом із побутовим сміттям.

Для утилізації використаних елементів живлення користуйтеся системами повторного використання і збору сміття, доступними у вашій країні.

## Умови гарантії

1. Якщо цей виріб виявився бракованим, незважаючи на правильне використання (згідно з друкованими інструкціями щодо правильного обслуговування та експлуатації, що входять у комплект), протягом двох років із часу придбання його в авторизованого дилера компанії Olympus на території торгово-промислової діяльності компанії Olympus Imaging Europa GmbH, як це обумовлено на веб-сторінці: <http://www.olympus.com>, цей виріб буде відремонтовано або за рішенням компанії Olympus безкоштовно замінено на новий. Щоб скористатися цією гарантією, покупець повинен принести виріб і цей гарантійний талон до закінчення дворічної гарантії до дилера, в якого було придбано виріб, або до будь-якого сервісного центру Olympus, розташованого на території торгово-промислової діяльності компанії Olympus Imaging Europa GmbH, як це обумовлено на веб-сторінці: <http://www.olympus.com>. Впродовж одnorічного періоду дії всебітньої гарантії покупець може повернути виріб до будь-якого сервісного центру Olympus. Зауважте, що сервісні центри Olympus є не в усіх країнах.
2. Покупець відповідає за доставку виробу до дилера або в авторизований сервісний центр Olympus і покриває всі витрати, пов'язані з цією доставкою.
3. Дана гарантія не покриває нижчезазначені пошкодження, а покупець у такому випадку буде змушений оплатити ремонт виробу, навіть якщо пошкодження трапилося упродовж вищезазначеного гарантійного періоду.
  - (а) Будь-які пошкодження, що сталися внаслідок неправильного використання виробу (наприклад, під час виконання операцій, не наведених у розділі «Правила обслуговування» та інших розділах цієї інструкції тощо).
  - (б) Будь-який дефект, який виник через ремонт, модифікацію, чищення тощо, здійснені не компанією Olympus або авторизованим сервісним центром Olympus.
  - (в) Будь-який дефект або пошкодження, яке виникло через транспортування, падіння, удари тощо після придбання виробу.
  - (г) Будь-який дефект або пошкодження, яке виникло через пожежу, землетрус, повінь, удар блискавки, інші стихійні лиха, забруднення навколишнього середовища та джерела нерівномірної напруги.
  - (ґ) Будь-який дефект, який виник через недбале або неналежне зберігання (наприклад зберігання виробу в умовах високої температури та вологості, біля засобів проти комарів на зразок нафталіну або шкідливих наркотичних речовин тощо), неналежне обслуговування тощо.
  - (д) Будь-який дефект, який виник через використання зоряджених елементів живлення тощо.
  - (е) Будь-який дефект, який виник через потрапляння піску, бруду тощо всередину корпусу виробу.
  - (з) Якщо цей гарантійний талон не подається з виробом.
  - (ж) У разі внесення будь-яких змін у цей гарантійний талон стосовно року, місяця та дня купівлі, а також стосовно прізвища покупця, імені дилера та серійного номера.
  - (з) Якщо разом із цим гарантійним талоном не надається товарний чек.
4. Ця гарантія стосується тільки виробу; вона не стосується будь-яких інших аксесуарів, таких як футляр, ремінець, кришка об'єктива та акумулятори.
5. Згідно з цією гарантією компанія Olympus бере на себе зобов'язання лише щодо ремонту або заміни цього виробу. Компанія не несе відповідальності за будь-які непрямі пошкодження або збитки пов'язані з дефектом виробу взагалі та зокрема за будь-які збитки або пошкодження, спричинені об'єктиву, фотографіям та іншому обладнанню або аксесуарам, що використовуються разом із цим виробом, а також за будь-які збитки внаслідок затримки з ремонтом або втрати даних. Це не впливає на зобов'язання, прийняті згідно закону.

## Примітки щодо чинності гарантії

1. Ця гарантія вважається дійсною тільки тоді, коли гарантійний талон належно заповнений представником компанії Olympus або авторизованим дилером компанії, а також за наявності інших документів із доказом про придбання виробу. Тому обов'язково переконайтеся, що ваше прізвище, ім'я дилера, серійний номер, а також рік, місяць і день здійснення купівлі зазначені у гарантійному талоні або у тому, що до талону додано товарний чек (де вказано ім'я дилера, дата покупки та тип виробу). Компанія Olympus залишає за собою право відмови в безкоштовному технічному обслуговуванні, якщо гарантійний талон чи вищезазначений документ не заповнено, або якщо інформація, що міститься в них, є неповною або незрозумілою.
  2. Гарантійний талон не підлягає повторній видачі, тому зберігайте його в надійному місці.
- Мережа міжнародних авторизованих сервісних центрів наведена на веб-сторінці: <http://www.olympus.com>.

## Торгові марки

- IBM є зареєстрованою торговою маркою компанії International Business Machines Corporation.
- Microsoft і Windows є зареєстрованими торговими марками корпорації Microsoft.
- Macintosh є зареєстрованим товарним знаком компанії Apple Inc.
- xD-Picture Card™ є товарним знаком.
- Для функції «Технологія регулювання тіні» використано патентовані технології компанії Apical Limited.
- Усі інші назви компаній і продуктів є зареєстрованими торговими марками й/або торговими марками відповідних власників.
- Стандарти файлових систем фотокамер, які зазначені в даній інструкції, є стандартами «Проектних норм для файлових систем фотокамер/DCF», що встановлені Асоціацією виробників електроніки та інформаційних технологій Японії (JEITA).






## Символи

	AF / MF (Автофокусування / Ручне фокусування)	93
	BUTTON/DIAL (Кнопка / Диск)	94
	RELEASE/	97
	DISP/	98
	EXP/	100
	CUSTOM	101
	/ASPECT/COLOR/WB	101
	RECORD/ERASE	103
	UTILITY	104
	VIVID	70
	NATURAL	70
	MUTED	70
	PORTRAIT	70
	4 h TIMER	98
	ALL  ERASE	101
	ANTI-SHOCK	59, 62
	ASPECT	88
	ASPECT SHOOTING	103
	AUTO POP UP	101
	Adobe RGB	101
	B (базова якість)	64
	B&W FILTER	71
	BACKLIT LCD	98
	BATTERY TYPE	106
	BEACH & SNOW	5
	BLACK & WHITE	88
	BULB FOCUSING	94
	BULB TIMER	100
	BUTTON TIMER	97
	C-AF (безперервне AF)	54
	C-AF LOCK	93
	C-AF+MF	55
	CANDLE	5
	CARD SETUP	92, 127
	CF/	107
	CHILDREN	5
	CLEANING MODE	126
	COLOR SPACE	101
	CONTRAST	71
	CONTROL	98
	COPY ALL	90
	CUSTOM RESET	108
	CompactFlash	14, 127
	DIAL DIRECTION	95
	DIAL FUNCTION	94
	DIS MODE	5
	DOCUMENTS	5
	dpi SETTING	104
	DPOF	110
	EDIT FILENAME	107
	EV STEP	100
	EXPOSURE SHIFT	106
	EXT. WB DETECT	104
	F (висока якість)	64
	FILE NAME	104
	FIREWORKS	5
	FIRMWARE	108
	FACE DETECT	38, 99
	FL BKT	77
	FOCUS RING	93
	FORMAT	127
	Fn FACE DETECT	38, 96
	GRAINY FILM	5
	HIGH KEY	5, 71
	Fn	97
	Fn +	101
	(Телеметричний сигнал)	98
	(Вибір мови)	107
	Меню відтворення	140
	Меню зйомки 1	139
	Меню зйомки 2	140
	Меню користувача 1	141
	Меню користувача 2	143
	FUNCTION	96
	FUNCTION	97
	L fps	97
	WARNING LEVEL	107
	SET	102
	HOME	96
	SET UP	94
	CUSTOM	98
	EASY	98
	Режим дистанційного керування	79
	SLOW LIMIT	101
	X-SYNC	101
	AF / MF (Автофокусування / Ручне фокусування)	93
	BUTTON/DIAL (Кнопка / Диск)	94
	RELEASE/	97
	DISP/	98
	EXP/	100
	CUSTOM	101
	/ASPECT/COLOR/WB	101
	RECORD/ERASE	103
	UTILITY	104
	VIVID	70
	NATURAL	70
	MUTED	70
	PORTRAIT	70
	4 h TIMER	98
	AE BKT	48
	AEL / AFL	95
	AEL / AFL MEMO	96
	AF ILLUMINAT.	93
	AF AREA	56
	AF AREA POINTER	93
	AF FOCUS ADJ.	105
	AF MODE	53
	AF SENSITIVITY	93
	AF SENSOR	35

## A – Z


HYBRID AF	35	RAW DATA EDIT	87
IMAGE ASPECT	102	RAW+JPEG ERASE	103
IMAGE OVERLAY	51	RAW	96
IMAGE STABILIZER IS	62	REC VIEW	108
IMAGER AF	35	REDEYE FIX	88
INFO SETTING	99	RESET LENS	94
IS (Стабілізація зображення)	62	RESET PROTECT	91
ISO	50	RLS PRIORITY C	97
ISO BKT	51	RLS PRIORITY S	97
ISO STEP	100	<b>S</b> (Мале)	64
ISO-AUTO	100	S-AF (однократне АФ)	53
ISO-AUTO SET	100	S-AF+MF	55
JPEG EDIT	87	SATURATION	71, 88
<b>L</b> (Велике)	64	SEPIA	88
LIGHT TONE	5	SF (найвища якість)	64
LIVE PREVIEW	45, 96	SHADING COMP.	102
LIVE VIEW AF MODE	35	SHADOW ADJ	88
LIVE VIEW BOOST	99	SHARPNESS	71
LANDSCAPE	4	SLEEP	98
LEVEL ADJUST	107	SOFT FOCUS	5
LEVEL GAUGE	96, 99	SPORT	4
LOW KEY	5, 71	sRGB	101
LV FRAME RATE	99	STORAGE	98, 117
Live View	34	SUNSET	5
<b>M</b> (Середнє)	64	Self-timer	60
MACRO	4	TEST PICTURE	96
METERING	46	USB MODE	98
MF	96	VIDEO OUT	108
MF (ручне фокусування)	54	WB	67
MONOTONE	70	WB BKT	69
MTP	98, 120		
MULTIPLE EXPOSURE	51	<b>A</b>	
MY MODE	96	Автоматична настройка зйомки <b>AUTO</b>	4
MY MODE SETUP	97	Автоматичний баланс білого	66
Microdrive	14, 127	Автоспалах	73
N (звичайна якість)	64	Автофокусування	58, 122
NIGHT+PORTRAIT	4	Адаптер змінного струму	128
NATURE MACRO	5	Акумулятор	12, 128
NOISE FILTER	72		
NOISE REDUCT.	72	<b>B</b>	
NTSC	108	Баланс білого <b>WB</b>	66
OLYMPUS Master	116	Безперервне АФ (С-AF)	54
PICT. TONE	71	Безпровідний спалах RC компанії Olympus	79
PIN HOLE	5	Брекетинг автоекспозиції	48
PIXEL MAPPING	126	Брекетинг балансу білого	69
PAL	108	Брекетинг ISO	51
PALE&LIGHT COLOR	5	Брекетинг спалаху	77
PANORAMA	5, 41		
POP ART	5	<b>B</b>	
PORTRAIT	4	Величина діафрагми	17, 42, 43
PRIORITY SET	104	Взаємозамінні об'єктиви ZUIKO DIGITAL	129
PREVIEW (Попередній перегляд)	45, 96	Видошукач	6, 15, 17
PictBridge	112	Вимірювання AEL	100
QUICK ERASE	103		
RAW	65		

Витримка .....	17, 42, 43
Відображення кількох вікон .....	40
Відображення масштабування .....	40
Відтворення крупним планом <b>Q</b> .....	82
Встановлення балансу білого «одним дотиком»  .....	69, 96



## Г

Гистограма .....	39, 85
ГРАДАЦІЯ .....	71


## Д

Датчик балансу білого .....	67
Динамічний режим однієї зони автофокусування  .....	56
Домашня позиція <b>HP</b> .....	57



## З

Зарядний пристрій .....	12, 128
Захист <b>On</b> .....	91
Зйомка «від руки» .....	45, 62
Зйомка в режимі програмного зсуву <b>P</b> .....	42
Зйомка з пріоритетом витримки затвора <b>S</b> ..	43
Зйомка з пріоритетом діафрагми <b>A</b> .....	42
Зміна розміру  .....	88
Зона автофокусування  .....	55

## І

Індексне відтворення  .....	84
Інформаційний екран .....	39, 85


## К

Календарне відтворення .....	84
Карта пам'яті xD-Picture .....	14, 127
Карти .....	14, 127
Керування потужністю спалаху  .....	76
Кількість пікселів .....	64, 102
Кнопки прямого доступу .....	4
Колірна температура .....	136
Компенсація балансу білого .....	68
Компенсація експозиції  .....	47
Користувачський баланс білого CWB .....	66
Кришка окуляра .....	11, 60

## Л

Літій-іонний акумулятор .....	12, 128
-------------------------------	---------









## Н

Наперед установлений баланс білого .....	66
Настройка дати / часу  .....	16
Настройка діоптрій .....	15
Настройки друку користувача .....	114





## О

Об'єktiv .....	13, 129
Об'єктиви системи «4/3» .....	129
Обрізання  .....	88, 115
Однократне АФ (S-AF) .....	53
Одновременний перегляд .....	83

## П



Панель керування .....	7
Повертання зображень  .....	86
Повільна синхронізація  SLOW2/ 2nd CURTAIN .....	74
Повільна синхронізація  SLOW .....	73
Повний спалах  .....	74
Покадрова зйомка  .....	59
Покадрове відтворення .....	82
Покадрове копіювання .....	90
Покадрове стирання D .....	92
Покадровий захист .....	91
Послідовна зйомка Н  Н .....	59
Послідовна зйомка L  L .....	59
Прямий друк .....	112
Програмний зсув <b>Ps</b> .....	42
Простий друк .....	113
Пульт дистанційного керування  .....	60

## Р

Регулювання яскравості монітора  .....	107
Режим автофокусування всіх зон  .....	55
Режим запису  .....	64, 137
Режим зони автофокусування .....	57
Режим однієї зони автофокусування [ · ] .....	55
Режим спалаху  .....	73
Режим фокусування лише за допомогою однієї зони автофокусування [ · ]s .....	55, 93
Режим художнього фільтра <b>ART</b> .....	5
РЕЖИМИ ЗОБРАЖЕННЯ .....	70
Режими простої зйомки .....	4
Резервування друку .....	110
Ремінець .....	11
Рівень стиснення .....	64
Розширена панель керування .....	8, 22
Ручна зйомка <b>M</b> .....	44
Ручне фокусування (MF) .....	38, 54
Ручний спалах .....	75

## **С**

---

Слайд-шоу 	86
Спалах вимкнено 	74
Спалах для усунення ефекту «червоних очей» 	73
Спалах Super FP	79
Сюжетна програма 	5

## **Т**

---

Точкове вимірювання – керування яскравістю  <i>М</i> !	46
Точкове вимірювання – керування тінню  <i>М</i>	46
Точкове вимірювання 	46

## **У**

---

Усунення пилу	15, 125
---------------	---------

## **Ф**

---

Фіксація фокуса	58
Фіксування АЕ	48



## **Х**

---

Художній фільтр/Сюжетна програма 	... 4
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------

## **Ц**

---

Центрально-зважене вимірювання 	46
Цифрове вимірювання ESP 	46

## **Ч**

---

Число пікселів	64
----------------	----















